No 36928 - Journal Fondé le 1^{er} Janvier 1881 14, RUE NEUVE J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds Fr.s. 2.- / FF 6,00





Lundi 27 juillet 1998

ADMINISTRATION: 032/911 23 10 - RÉDACTION: 032/911 22 10 - FAX: 032/911 23 60 - ABONNEMENTS: 032/911 23 11 - ANNONCES PUBLICITAS: 032/911 24 10

Tennis Les Suissesses en route pour la finale



Martina Hingis et Patty Schnyder (avec l'aide d'Emmanuelle Gagliardi en double) ont terrassé par 5-0 l'équipe de France, tenante du titre, lors de la demi-finale de la Fed Cup à Sion. Les Suissesses affronteront en finale le vainqueur de la rencontre Espagne - Etats-Unis, en principe les 19 et 20 septembre prochain à Bâle.



Football Xamax muet face à Aarau

Dejan Markovic (3) - Vladimir Martinovic: Neuchâtel Xamax n'est pas parvenu à trouver l'ouverture contre Aarau (0-0). photo Marchon

Destination France Les lutins

Au cœur des forêts et vallées sauvages du Haut-Jura, entre Moirans et Saint-Claude, se cachent les magiciens du jouet et les maîtres-artisans de la pipe. A découvrir dans le cadre de notre série estivale Destination France. photo ROC



Canton du Jura Les Celtes

de retour en Ajoie



Ce week-end en Ajoie, une clairière avait des parfums d'hydromel, le breumythique druides, avec la mise sur pied de la première fête celtique. photo Gogniat

Université

Une seule étape à la fois

Chaux-de-Fonds Camping: virée

au Bois du Couvent

Avec le contre-la-montre de Corrèze et les deux étapes pyrénéennes, le Tour de France 98 était entré dans le vif du sujet après dix premiers jours pour rien ou presque - «affaires» mises à part.

Opinion La bataille des Alpes

plus ni moins que la vic- preuve dans la montée vers dans une bataille des Alpes qui promet monts et mer-veilles.

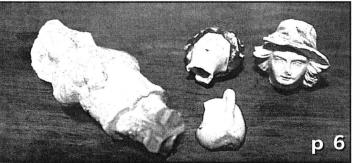
La position de Jan Ullrich n'a pas varié d'un iota depuis la victoire de Marco Pantani au Plateau-de-Beille, mercredi. Elle est à la fois précaire et rassurante pour le porteur du maillot jaune.

Précaire, parce que Jan Ullrich n'est pas encore sûr de son fait. L'an passé, l'Al-lemand avait fait le trou via une victoire en montagne (à Andorre-Arcalis) et un succès contre la montre (à Saint-Etienne). Or, cette fois, Ullrich a perdu du temps à deux reprises en montagne. Qui plus est, lors de l'épreuve chronométrée de Corrèze, il n'a pas réussi à creuser l'écart qui est habituellement le sien. En cela, et quand bien même il roule en jaune, Jan Ullrich est loin d'avoir course gagnée.

Position précaire, donc, mais position également rassurante. Parce que Jan Ullrich reste... Jan Ullrich, justement. Il peut compter sur le soutien de la plus grosse des équipes du peloton - à tout le moins de celles qui sont en course... et on connaît ses capacités de lecture de course et d'analyse. Il en a encore Dès aujourd'hui, c'est ni une fois administré la Plateau-de-Beille, lorsque Pantani a démarré. Et puis, Ullrich compte tout de même encore trois minutes d'avance sur l'Italien, avec un contre-la-montre, samedi au Creusot, qui lui permet-tra de rectifier le tir, si be-

> Quelle sera la position d'Ullrich au sortir de cette bataille des Alpes qui commence aujourd'hui? Dans le fond, la réponse pourrait bien venir de ceux que l'on considérait comme des seconds couteaux avant le début de la Grande Boucle. Les Jullich, Jalabert, Boogerd et Leblanc - pour ne citer qu'eux - vont forcément attaquer l'Allemand tous azimuts. Et comme on peut être certain que Pantani surgira de sa boîte...

Renaud Tschoumy



Col-des-Roches Trésors cachés des Moulins

Les déblais des fouilles effectuées aux Moulins du Col-des-Roches recèlent des trésors qui parlent de la vie quotidienne à la fin du siècle dernier. photo Droz

Cycle d'été Ambassadrice de charme pour la petite reine



Amateur de vélo, Catherine Zanga essaie de conjuguer sa passion au quotidien, entre vie privée et vie professionnelle. photo Marchon

-	Actualité cantonale	р3	Sports	n 12 10
	Régions	p 5-8	Tribune	p 13-18
			The state of the s	p 19
	Horizons	p 9	Radio/TV	р 20-21
	Suisse	p 10	Mémento	p 22
	Monde	p 10	Carnet	p 23
(4)	Sciété	p 11	La Der/Météo	p 24

En vacances avec L'Impartial Le changement d'adresse se fait par écrit quelques à nos réceptions de La Chaux-de-Fonds et du Locle

ou au moyen du coupon en page 8

Ecole Lémania La clé de votre succès

- Maturité Baccalauréat
- · Commerce, CFC, Gestion
- Secrétaires de direction
- · Anglais, Allemand, Français
- Collège Pré-apprentissage · Cours du jour et du soir
- Diplômes officiels
- Bilans scolaire et professionnel
- Essai sans engagement



Ecole Lémania - Lausanne Suisse - Switzerland Ch. de Préville 3 - 1003 Lausanne Tél. 021 - 320 1501 Fax 021 - 312 6700

> 90 ans d'expérience et de succès L'ECOLE LEMANIA, fondée en 1908, l'une des plus grandes écoles privée ntier pour son sérieux et son efficacité

En faveur de la population



L'Aide suisse

Téléphone 01/7108833

MANPOWER Technique

Vous possédez une excellente habileté manuelle, vous maîtrisez parfaitement les travaux divers avec brucelles, vous recherchez une activité minutieuse et soignée, appelez-nous, nous recherchons plusieurs

OUVRIERES

Vous correspondez à ce profil, exigé par nos clients.

Nous attendons votre appel pour fixer un rendez-vous.

Demandez Alexandre Aubry ou Silvia Manino au 032/914 22 22 Av. Léopold-Robert 42, 2300 La Chaux-de-Fonds

http://www.manpower.ch

DIVERS

VACANCES HORLOGÈRES OUVERT

tous les jours

pharmacie

Laboratoire homéopathique

Livraisons à domicile Balancier 7 et Serre 61 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 46 46

Age idéal 25-35 ans est cherché par le Supermarché du Meuble

MEUBLORAMA A BOLE (NE)

Nous offrons place stable, bien rémunérée, dans une ambiance agréable et décontractée, pour une personne de bonne présentation et capable d'initiative.

Préférence sera donnée à candidat connaissant la branche du meuble. Toutefois, la candidature d'un vendeur venant d'une autre branche sera examinée. La formation serait assurée par nos soins.

Entrée immédiate ou à convenir.

Prière d'adresser offres écrites avec photo et bref curriculum vitae à la direction de

SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

Case postale

2001 Neuchâtel

P R S T S E E E N Ε R T M T D

E E I R H P N

C U

H

E

D U G C

I

D N

B

S U

N T Т E R S A 0 Е A 1 R Ε Α R

E R R 1 C E E ı M N Α Р A Ε L

E R

E Н D C

ı

В 0 R E

G 0 M P T E T T 0 R G

Т E

C

Н 0 D

P Ε

Α N

Α

R U

0 0 T 0

E

E

A U N

Н L M R N 0 R В R R 0

L

ı

E

S M N C R T L

T

T

E Е Е

U R R Ρ Ε

E E

M 0

L N

N R

N

I Н A I

Adecco

36, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, 032/910 53 83

Un nouveau monde pour l'emploi!

Pendant cette période de vacances, nous cherchons, pour des missions temporaires des jeunes

- MAÇONS
- PEINTRES
- PLÂTRIERS
- ÉLECTRICIENS

Ainsi que toutes professions du bâtiment. Contactez ADECCO au 910.53 83.

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la

liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que

le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

E 0

ı

E T T A

T

Ę

N

R

Ε В U 0

L

A

Е

I

R ı A R

0 Е Α U E E

C

R R

Définition: rendre humide, un mot de 8 lettres

Publicité intensive, Publicité par annonces

Solution en page 20

0

Ε

I

L

R R

E S

0 D

R В

Е

E

1

E

G

Т

Tirage

Toison

Trapu

Tripler

roc-pa 687

Tribord

Tirer

D

R

U

ı

ı

R

N N 0

R

ı ı

E

G 0

1

N



montagnards

DIVERS

Numa-Droz 80a 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 00 18

S

O

0

• U

D'

0 S

S

0

0

0



2300 La Chaux-de-Fonds Av. Léopold-Robert 51 Immeuble Richemont

Tél. 032/913 39 55 **OUVERT** pendant les vacances

FINANCE

021 903 24 45

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!



DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Annonceurs, profitez de notre distribution TOUS-MÉNAGES dans les localités de: La Ferrière, Renan, Sonvilier, Saint-Imier, Villeret, Cormoret, Courtelary, Tramelan, Les Reussilles, Les Bois, Le Noirmont, Les Emibois, Les Breuleux, Saignelégier et figurez dans nos pages spéciales

Marché-Concours National de chevaux Saignelégier

Une idée:

Parution: mercredi 5 août 1998.

Délai de remise des annonces: mercredi 29 juillet 1998

Réservations, renseignements, conseils:



S

e

0

· O

0

S

O

0

0

0

Impartial

La Chaux-de-Fonds, Place du Marché Tél. 032/911 24 10

Disponibles aux réceptions



0

Offrez un bon cadeau

(3 mois, 6 mois, 1 année).

de L'Impartial de La Chaux-de-Fonds et du Locle

«abonnement à L'Impartial»

Alors Anéanti Août Arrêt Barri **Bigoudis** Bord

- Borgne Butiner Caler
- Centon Croche Déboiser Dégainé Denier

Détecter

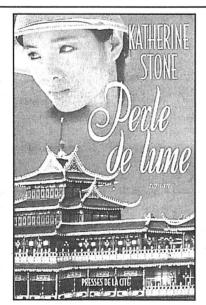
- Douche E Empierré Epanoui Ephod Ergot Etoile
- G Gratin Grotte н Huit Humecter
- Iglou Ingéré Mairie Marotte Mètre N Noire
- Nord OP Orteil Pêche Plomber Poupée Ralenti
- Ranger Richement Scalp Sébile Sertir Shah

T Thune

Ramenant

Shogun Sonde

147



Perle de lune

ROMAN - Katherine Stone

Son déplaisir face à ces stigmates eût confiné à l'insignifiance s'il avait entrevu les conséquences de ce lundi matin à l'hôpital: la naissance d'une relation privilégiée entre Eve et la petite Chinoise. Eve priait toujours ses connaissances de l'appeler par son prénom. A l'hôpital des enfants, seul Lily Kai, trop jeune pour comprendre les convenances, honora sa requête, devenant l'une des rares personnes à Hong Kong à s'adresser si familièrement à lady Lloyd-Ashton.

Par les infirmières, Eve apprit que la petite souffrait d'une malformation de l'oreillette, anomalie cardiaque congénitale qui nécessiterait plus tard une intervention chirurgicale. Les médecins préféraient la laisser grandir le plus possible, espérant différer l'opération à cœur ouvert jusqu'à ses six ou sept ans. Mais, ces dernier mois, l'aggravation

de son état les avait obligés à programmer l'intervention pour décembre.

A présent, Lily était de nouveau hospitalisée, et même si l'infirmière avait affirmé qu'elle se portait bien, qu'elle rentrait chez elle aujourd'hui, la poitrine d'Eve se serrait à mesure qu'elle approchait de la chambre de l'enfant. En février, Lily avait été hospitalisée pour une pneumonie. Elle l'avait vue alors si faible, si pâle, les lèvres bleutées... frêle et pourtant courageuse, comme toujours. Jamais elle n'oublierait la fillette immobile dans son lit, branchée à une multitude de tubes en plastique, presque sans vie...

Ce n'était pas l'image qu'elle devait avoir de Lily Kai aujourd'hui. Assise au bord du lit, les jambes pendantes, la fillette poussa un cri de joie en l'apercevant.

– Eve!

- Bonjour, Lily.

Eve respirait enfin, de soulagement, de bonheur, quand elle vint s'asseoir auprès de sa jeune amie.

- Comment vas-tu?

- Bien, rétorqua l'enfant avec un haussement d'épaules. Je tousse, mais ce n'est pas grave.

- Tant mieux, je suis contente.

Mais subitement, sous le regard d'Eve, l'attitude de Lily-la-brave se modifia. Sa tête s'inclina, faisant glisser un rideau de cheveux noirs sur son joli minois, puis elle tordit ses petites mains et ses jambes se mirent à s'agiter.

- Lily? Qu'est-ce qui ne va pas?
- Mon opération.

Droits réservés: Editions Presses de la Cité, Paris

Cycle d'été Femmes et vélo: la petite reine n'est pas celle qu'on croit

Catherine Zanga, cyclophile, donne une vision féminine de la galaxie de la petite reine. Ce sport difficile et exigeant trouve là une ambassadrice pleine de charme et d'élégance.

Marianne de Reynier

Il y a à peine trois ans, Catherine Zanga a commencé à pratiquer le vélo de manière intensive. Dans sa catégorie, elle fait déjà partie des pelotons de tête dans les compétitions locales. Cette vocation «tardive» est due à une chute de cheval qui l'a propulsée sur une bicyclette.

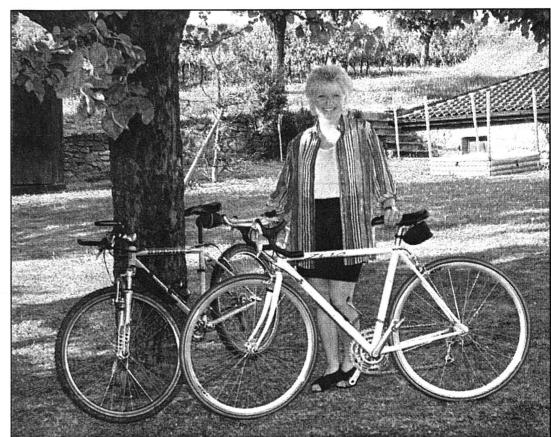
🗿 Bastion masculin

«C'est un sport très dur, il faut beaucoup de volonté. Mais les femmes sont souvent plus fortes psychologiquement que les hommes. Et cela se reporte certainement sur la compétition cycliste» Alors quoi, même la bicyclette ne serait plus une chasse gardée masculine? Le dernier bastion mâle tomberait, après le football, dans des mains féminines? «A entraînement égal, pour ce qui est de l'endurance, les femmes ne sont pas loin des hommes. Mais dans les montées ou les côtes, les femmes sont défavorisées, nous avons moins de puissance». Ouf! la fierté masculine est sauve, ils restent les meilleurs, quoique... Catherine Zanga raconte: «Lors de l'arrivée de la Trans-Neuchâteloise, alors que je dépassais un concurrent, il m'a insultée». Et de préciser: «Cela reste une exception. Lors de compétitions de niveau plus élevé, le respect de la performance sportive est plus fort que des considérations basées sur la différence des sexes.»

Et la féminité?

Comment rester un tant soit peu féminine sous le harnachement du cycliste sportif? Combinaison moulante, lunettes et casque de protection ne sont pas très féminins. Catherine Zanga, qui, en plus de son travail à 50%, effectue un remplacement temporaire dans une boutique de mode, se récrie: «Ce n'est pas parce qu'on monte sur un vélo que l'on doit abandonner toute coquetterie! J'assortis toujours les couleurs de mes tenues et je n'oublie pas ni les bijoux ni le maquillage».

L'entraînement reste un moment d'effort et de travail, même si parfois des hommes se retournent sur son passage. «Cela est dû plus à l'étonnement de reconnaître une femme derrière le sportif de pointe qu'à la bagatelle!» Bien qu'occupée par son sport près de cinq fois par semaine, Catherine Zanga estime encore insuffisant le temps qu'elle passe à s'entraîner. «Pour se maintenir, c'est assez, mais pour vraiment progresser l'idéal serait un rythme d'au moins six fois par semaine et un minimum de deux heures.» Pourtant le statut de licencié ne lui fait guère envie. «C'est trop contraignant! Avoir un bon niveau, d'accord, mais je veux pouvoir vivre à côté». Et se consacrer à son fils, à son compagnon, à ses amis, tout en continuant à travailler! Comment son ami supporte-t-il de la voir tant d'heures sur son vélo? «Bien que, parfois, je lui laisse le souper dans le frigo et je parte m'entraîner, il comprend». Adepte lui aussi de la petite reine, il s'étonne de n'avoir pas à traîner son amie sur la route, mais de s'y faire lui-même tirer!



Entre ces deux coursiers (VTT et vélo de course) Catherine Zanga n'a rien perdu de sa photo Marchon

Un équipement cycliste spécialement adapté

cycliste spécialement étudié et conçu pour les femmes?

«La grandeur du vélo dépend de la taille du cycliste, homme ou femme. Sinon à part la selle, rien ne distingue les vélos de course masculins et féminins». explique Catherine Zanga. Mais à quoi ressemblent donc ces selles? Plus courtes et plus larges à l'arrière qu'une selle normale, elles comprennent une ouverture sur le devant. De cette façon, l'appui est vide, et cela diminue le risque de se blesser. Très appréciées, environ 98% de celles qui les ont essayées se déclarent enchantées. La difficulté de leur utilisation consiste, pour la cycliste, à trouver la position agréable qui lui est propre. A portée de tous les budgets, compter une trentaine de francs environ, ces selles peu-

Existe-t-il un équipement vent être installées sur toutes les bicyclettes.

Entretien

Tout le matériel de Catherine Zanga, les frais occasionnés par l'entretien et les réparations de celui-ci sont pris en charge par un magasin de vélos de la région. Tant qu'elle pratique ce sport de façon intensive, cet arrangement a lieu d'être. Même si elle bénéficie de prix avantageux, le vélo lui-même est à ses frais. Après 15 ans de fidelité, elle va changer de vélo. Pour elle, avoir un matériel en ordre est extrêmement important. «Il n'y a rien de plus rageant que de faire une mauvaise performance due à un matériel défaillant, car malentretenu. Les vitesses bloquées, chaîne qui se coince, tout cela ne devrait pas arriver».



Une selle adaptée pour une sportive toute féminine.

Entre forme et régime

«S'il suffisait de faire du sport pour maigrir, je serais un vrai squelette» plaisante Catherine Zanga. «Il faut d'abord changer son alimen-tation pour maigrir. Et bien sûr faire du sport! Le vélo de compétition, c'est vraiment dur. Il faut une motivation plus forte que quelques kilos en trop pour tenir». Venant d'un professeur d'aérobic, la remarque n'est pas à prendre à la légère! A propos de l'in-fluence du vélo sur le galbe des jambes, Catherine Zanga explique: «Dans une montée difficile, j'évite de tirer des gros braquets (les vitesses supérieures, qui exigent qu'on appuie avec plus de force sur les pédales, réd), j'essaie de mouliner davantage, car cela affine les jambes (rester dans des petites vitesses, ce qui implique de donner beaucoup de coups de pédales, réd)».

Parmi tout ce qu'elle retire de la pratique du vélo, qu'est qu'elle spécialement? «La satisfac-tion de l'effort accompli. Parfois, il faut vraiment se pousser pour démarrer, et les premiers kilomètres, ça va dur... Aller s'éclater en vélo, être dans la nature, cela permet de passer ses nerfs. Pour moi, le vélo a été et reste la meilleure des thérapies». Jonglant entre sa vie professionnelle, familiale et privée, on comprend que, souvent, elle s'entraîne seule. Et quant parfois elle le fait en équipe, c'est plutôt avec des hommes: «Avec eux, on cause peu, on pédale».

Et que déteste-t-elle particulièrement? «Le manque de respect des automobilistes qui dépassent comme si on n'existait pas!».

MAD

secours s'organisent

L'escale du Tour de France entraînera la fermeture des routes principales jeudi sur le Littoral neuchâtelois et vendredi dans les Montagnes. Afin de pouvoir tout de même intervenir en cas de besoin, les services du feu et de l'ambulance ont dû prévoir un dispositif spé-

Cinquante pompiers seront échelonnés jeudi sur le parcours du Tour de France entre Vaumarcus et Serrières, explique le capitaine Jean-Pascal Petermann, du Service cantonal de la protection civile et du feu. Ils pourront au besoin laisser les services du feu traverser l'axe 5 bloqué de 13h à 18h à la circulation. Afin d'accéder rapidement aux régions dont l'accès sera perturbé, des équipes de pompiers seront décentralisées à Vaumarcus, à Boudry et à Colombier, au nord et au sud de la route principale. Deux bateaux de privés seront aussi à disposition pour véhiculer les secours par la voie lacustre.

Deux ambulances seront prêtes le long du parcours. Deux ambulances du Val-deRuz seront en préalarme et un véhicule du Service mobile d'urgence et de réanimation (Smur) assurera un piquet à Areuse. Des postes de samaritains seront répartis sur tout le Littoral pour traiter les cas bénins. En ville de Neuchâtel, le SIS décentralisera aussi des ambulances et camions du feu qui pourront intervenir ainsi en dépit des rues bloquées. Un hélicoptère de la Rega sera posé ce jour-là sur les Jeunes-Rives.

Casernes dédoublées

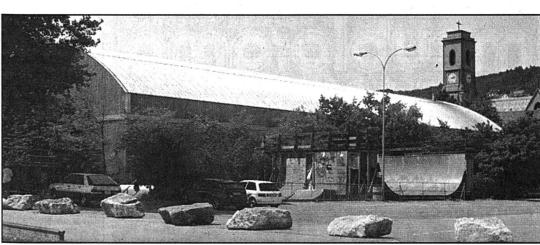
Vendredi dans les Montagnes, comme l'axe principal courant de l'extrémité est de l'avenue Léopold-Robert au Col-des-Roches via le Locle sera totalement fermé de 9 heures à midi, les villes de La Chaux-de-Fonds et du Locle aménageront chacune deux casernes décentralisées de pompiers et d'ambulance. Une au sud de l'axe et une au nord, explique le commandant de police Pierre-Alain Gyger. Par ailleurs, pour les communes frontière, une équipe de secours franco-suisse sera de piquet au Col-des-

Tour de France Les Université Le projet Unilac est ramené de 70 à 30 millions

Un nouveau bâtiment sera construit sur les Jeunes-Rives pour l'Université de Neuchâtel. Mais le Conseil d'Etat a décidé de se limiter à une première étape de 30 millions sur les 70 millions du projet initial destiné à la faculté de droit et des sciences économiques.

Le Conseil d'Etat a donné son feu vert de principe à la construction d'un nouveau bâtiment aux Jeunes-Rives, à Neuchâtel, pour la faculté de droit et des sciences économiques. Mais l'Université doit revoir à la baisse son projet devisé à 70 millions, en se contentant de 30 millions. L'information nous a été confirmée par l'architecte cantonal Philippe Donner.

«Ce n'est pas une solution idéale dans la mesure où la faculté restera partiellement éclatée, mais c'est beaucoup mieux que rien, commente le recteur Francis Persoz. Nous sommes des universitaires. certes, mais aussi des citoyens conscients des difficultés budgétaires de l'Etat».



Unilac trouvera place sur les Jeunes-Rives, à la place de Panespo qui sera détruit. photo Marchon

Le complexe projeté par l'Université, à la place du Panespo, aurait permis la réunification complète de la faculté de droit et des sciences économiques aujourd'hui dispersée et l'accueil de quelques locaux de la faculté des

Le montant de 70 millions englobait le réaménagement de locaux ainsi libérés au cœur de l'Université, avenue du 1er-Mars, et à l'actuelle di-

de Pierre-à-Mazel.

Extension possible

Le recteur espère que la construction limitée à 30 millions tiendra compte d'une extension à terme. Ce sera le cas, explique Philippe Donner. Un premier concours d'architecture, fin 1998-début 1999, sollicitera en effet des idées pour un concept global de ce nouveau site universi-

vision économique de la rue taire Unilac. C'est sur la base de ce plan directeur que sera ensuite lancé le concours de réalisation d'une première

L'objectif de l'Etat serait de profiter du chantier de démolition des infrastructures d'Expo.01 et de Panespo, en 2001-2002, pour lancer la construction d'Unilac. Lequel devrait être opérationnel à fin

AXB

La main verte



Si vous aimez votre jardin...

Dominique Hug



Entretien, création, tonte

Succès 58, La Chaux-de-Fonds Tél. 032/926 08 22



OUVERT pendant les vacances! **Vos fleurs et arrangements**

G. Wasser Fleurop-Service

Serre 79 - Tél. 032/913 02 66

Service des abonnements de L'Impartial: Tél. 032/911 23 11

DIVERS

URGENT - A vendre cause départ

agencement zoologique complet: parois d'aquariums, dont 8 pour eau de mer, cages, animaux et stock. Très bon prix.

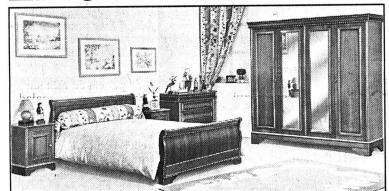
Tél. 079 2192404.

En cueillette libre

haricots

Kg Fr. 2.-

Werner Schreyer-Grandjean 2076 Gals. **Tél. 032/328 25 07**



Superbe chambre à coucher, style Louis-Philippe, merisier, avec armoire 4 portes dont 2 miroirs, lit 160 x 200 cm (literie en option), commode et 2 chevets.

Un choix gigantesque... Des prix révolutionnaires ששי אווא כשטונ GRAND C GRATUIT

Vente directe du dépôt (8500 m²) g Exposition sur 2 étages

Sur demand<u>e, livraiso</u>n à domicile OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 45 à 18 h 30

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches MEUBLORAMA



Ferblantiers Etancheurs Couvreurs

Des hommes à la hauteur

ENTREPRISE DE COUVERTURE

-Marc FAHRNI Jean

Depuis 1878 132-16012

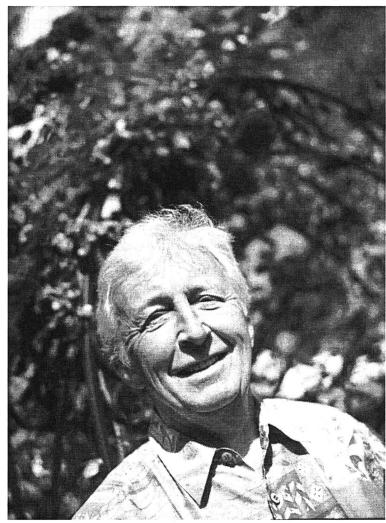
2300 La Chaux-de-Fonds

079/204 28 34

F. Nussbaum & Fils

Couverture - Echafaudage - Ferblanterie

Rue de la Fiaz 9, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/926 73 35 - Fax 032/926 03 41 - Natel 077/37 50 44 Maurice Puippe, retraité, Monthey.



Pour vivre bien, voire mieux, mes petits enfants auront aussi besoin de l'électricité provenant de l'énergie nucléaire. Les centrales suisses présentent un niveau de sécurité remarquable. En visitant l'une d'elles, vous pourrez le constater «de visu», comme je l'ai fait moi-même. Je vous le recommande vivement: cela inspire confiance en l'avenir.

Rien de mieux que d'aller sur place pour se forger une opinion.

Centrale nucléaire de Leibstadt 056/267 72 50 | Centrale nucléaire de Gösgen 0800 844 822 Centrale nucléaire de Beznau 056/250 00 31 | Centrale nucléaire de Mühleberg 031/330 51 25

Internet: http://www.aspea.ch

Policesecours 117

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de

répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considé

ration et on retour-nera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront recon-naissants, car ces

Du 8 au

10 septembre

pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

VACANCES-VOYAGES

Voyages à travers l'Europe Voyages à travers l'Eu

Nos sorties d'une journée pendant vos vacances

Marche d'Aoste sans repas de midi Fr. 45.-Mercredi Villars-les-Dombes

29 juillet repas de midi et entrée au parc Fr. 85.-Jeudi 30 juillet Après-midi en Emmental Fr. 25.-

Samedi 1er août Course surprise

avec repas du soir filets de perche Fr. 65.-

Samedi 1er aout Croisière sur le lac de Thoune avec repas-croisière Fr. 89. Dimanche 2 août Vallée de la Loue

avec repas de midi Samedi 8 août Montagne des singes, Volerie des aigles

avec repas de midi et visites Fr. 79.-

Séjour balnéaire et excursions

Fr. 79.-

7 j. Fr. 798.-

4 j. Fr. 490.-

3 j. Fr. 359.-

Dimanche 9 août Poulet au panier en pays fribourgeois Fr. 49.-

à Saint-Raphaël

Provence - Camargue

N'oubliez pas la FOIRE DE MORTEAU: mardi 4 août

15 septembre

Du 9 au

Du 14 au

MERCREDI 5 AOÛT: EUROPA PARK, adultes Fr. 72.- / 16 à 21 ans Fr. 63.- / 4 à 15 ans Fr. 55.-, car et entrée Nos circuits de plusieurs jours:

Du 31 juillet Glacier-Express au 2 août 1er Août à Zermatt 3 j. Fr. 630.-1er et 2 août lle de Mainau - 1er août aux chutes du Rhin-Titisee 2 j. Fr. 249.-

Du 22 au 27 août La Rochelle - lles de l'Atlantique - Périgord -Beaujolais

6 j. Fr. 990.-Du 24 au 26 août Tyrol - Berwang 3 i. Fr. 198.-Du 24 au 28 août Calais - Eurotunnel - Londres -

Bruges - Bruxelles 5 j. Fr. 890.-Du 1er au Séjour balnéaire à Pesaro, 11 septembre Hôtel Delle Nazioni 11 j. Fr. 790.-

Meuse et Champagne 3 j. Fr. 450.-

17 septembre Du 15 au 17 septembre Du 15 au

21 septembre Du 19 au 21 septembre Du 21 au 27 septembre Du 28 sept.

17 octobre

au 2 octobre Du 4 au

Pèlerinage à la Salette Les Pyrénées, Andorre, séjour gourmand Munich

7 j. Fr. 898.-Croisière sur le Danube, 3 j. Fr. 490.-

Séjour à Juan-les-Pins, Hôtel Ambassadeur**** 7 j. Fr. 890.-Au cœur du Quercy -Périgord

Maroc - Les 4 villes impériales, 14 j. Fr. 2240.-Ouarzazate 14-18467/4x4



Bois du Couvent Ils aiment, ils en parlent et y reviennent

ristes à La Chaux-de-Fonds (voir notre édition de samedi), nous poursuivons notre jeu de piste au cam-ping du Bois du Couvent. Ils viennent et reviennent les campeurs de toutes nationalités ainsi que les Chaux-de-Fonniers. Ils racontent leurs anecdotes et complimentent l'accueil

Tiphaine Bühler

Ouvert toute l'année, principalement de mai à fin septembre, le camping du Bois du Couvent se veut «une ville à la campagne» comme le précise son dépliant publicitaire. Loin du bruit et des contraintes de la vie urbaine, il est proche de nombreuses activités sportives, tennis, piscine, piste Vita, patinoire... Voilà l'un des secrets de l'attrait de cet

Sur place, deux chalets, huit caravanes et un bungalow, remis à neuf cette année, offrent un toit solide à ceux que les toiles de tente laissent perplexes. Les places de jeux pour enfants et de pétanque ne désemplissent pas. Il en est de même pour le restaurant où il est conseillé de réserver en été, celui-ci proposant une animation musicale le week-end, toutes les deux semaines, nouveauté de cette année. Une salle de séjour est également gratuitement mise à disposition des campeurs surpris par la pluie et désirant cuisiner au sec ou regarder la télévision.



Le petit Jacot et sa femme sont des habitués du camping du Bois du Couvent.

photo Galley

de diverses installations sont en cours, mais les bras manquent même si la ville donne de petits coups de pouce, no-tamment pour fleurir les

L'accueil

La priorité va à l'accueil, personne ne contredira cela. Un touriste bien reçu est un futur client et un agent publicitaire précieux. Ce n'est cependant pas la seule motivation de la joyeuse équipe du camping. Ils sont là parce qu'ils aiment les rencontres, rendre service Des projets de remise à neuf et vivre parmi les voyageurs. tonne et dix mètres de long,

Une façon peut-être de se sentir perpétuellement en vacances. Ainsi, tout se passe le plus naturellement du monde, la gardienne raconte: «Un soir, une jeune fille me demande où elle peut acheter un yoghourt, visiblement elle était fatiguée et venait d'arriver. Je lui dis d'attendre, pars chez moi et reviens avec quatre yoghourts, des céréales et un melon. La jeune vacancière ne trouvait pas de mots...».

Chacun a sa place au camping du Bois du Couvent, même le mastodonte de 1,5 autocar transformé en maison pour un chien et son maître qui ont débarqué pour une

Chacun fait ce qui lui plaît, et ce n'est pas le p'tit Jacot, bien connu au camping - et habitant de la ville disposant là d'une résidence secondaire qui dira le contraire. Il offrira plutôt un petit pastis en guise de bienvenue. Chacun parle sa langue et celle de l'autre, tout le monde se comprend et visite les continents au travers des récits de son voisin de tente ou de caravane.

Musique Les concerts de la Chapelle

L'été dernier, un minifesti-val de musique classique, organisé par In Quarto, avait fait de la chapelle Saint-Pierre une cour des miracles sonores. De ces soirées-là date le projet 1998 qui, du 29 juillet au 28 août, rassemblera, en quatre concerts, public et musiciens.

L'esprit de ces concerts l'entrée est libre - est d'offrir cette joie de l'échange et de la communication que la musique accompagne si bien. Olivier Linder, concepteur du cycle 1998, a engagé des artistes ayant un lien direct avec la région. Le programme regroupe des œuvres variées, en accord avec la saison, celles qui donneront au lieu sa complicité sonore.

Mercredi, Marc Pantillon, pianiste, offrira un récital comprenant des sonates de Haydn, les «Waldszenen» de Schumann, ainsi que diverses pièces de Stephen Heller, pianiste et compositeur hongrois (1813 -1888), dont ce musicien a produit un CD, enregistré à la Salle de musique sous la conduite de Jean-Claude Gaberel, ingénieur du son.

Vendredi, Raphaël Colin, pianiste, et Henri Revelli, violoniste, proposeront un programme de Schubert, Mozart et Beethoven. Raphaël Colin, né à Neuchâtel, a été élève de Rada Petkova, de Brigitte Meyer au Conservatoire de Lausanne où il obtint une licence de concert en 1995. La carrière de Henri Revelli, né à Nice, l'a conduit à l'Orchestre de chambre de Lausanne. Il est aujourd'hui pre-mier violon de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel.

Vendredi 7 août, c'est une soirée Chopin avec un récital de Gilles Landini, pianiste. Diplômé du Conservatoire de Genève, Gilles Landini a travaillé avec Edith Fischer jusqu'au prix de virtuosité. Il enseigne au Conservatoire de Neuchâtel.

Vendredi 28 août, place sera faite à la musique de chambre avec Carole Haering et Louis Pantillon, violons, Anna Pfister, alto, François Abeille, violoncelle, Dimitri Ashkenazy, clarinette, Ariane Haering, piano. Ces musiciens talentueux donneront concert au temple Farel. Nous les présenterons ultérieurement, mais relevons déjà des œuvres de Dohnanyi, Mozart et Prokofiev.

Les concerts ont lieu à 20h45, à la chapelle Saint-Pierre (rue de la Chapelle No 7) pour les trois premiers. Le quatrième se déroulera au temple Farel.



L'église Saint-Pierre, rue de la Chapelle 7. photo Galley

La 13e fête Rendez-vous sur l'herbe aux Tours de l'Est

l'Est se mettent au vert pour la fête; par la grâce d'une équipe de bénéemmenée par voles. Chevalier. Pro-Claude chain rendez-vous, ce vendredi, avec un programme alléchant. Ce sera la 13e!

Aux Tours de l'Est, à fin juillet ou au 1er août, la tradi-

Chaque été, les Tours de tion est établie depuis 1983 (avec deux années de relâche). Dans un pré, derrière l'immeuble de la rue du Chalet 18, les tables et un podium sont dressés, de même que s'alignent les boissons et chauffe le gril à saucisses. Un programme musical et de divertissement ajoute du piment. Petit tour d'horizon avec Claude Chevalier.



Protégée par les grandes tours, la fête prendra ses quartiers à l'Est, vendredi.

Le paysage calcaire

En octobre 1997, le Musée

d'histoire naturelle (MHN) a

accueilli la 177e assemblée an-

nuelle de l'Académie suisse

sur le thème «Paysage calcaire

de l'arc jurassien: du minéral

au vivant», le MHN a édité

une brochure contenant trois

conférences majeures, réunies

sous la coordination de Marcel

S. Jacquat, conservateur du

musée. On y trouve un texte

du professeur Michel Monba-

Suite au symposium tenu

des sciences naturelles.

Cahier du Musée d'histoire

ron, de l'Institut de géogra-

phie de l'Université de Fri-

bourg, qui traite de «Jurassic

Adventure ou géo-histoire de

la perception du relief calcaire

jurassien par les hommes». Le

professeur Jean-Michel Gobat

du Laboratoire d'écologie vé-

gétale de l'Université de Neu-

châtel s'exprime sur «Sols et

végétation du Jura: entre Mé-

diterranée et toundra scandi-

nave». En troisième partie,

Jean-Marie Le Tensorer, pro-

fesseur à l'Université de Bâle,

- Comment est née la fête des Tours de l'Est?

Au départ, avec une équipe de copains, nous avons créé la fête pour les enfants qui ne pouvaient pas partir en vacances. Nous avons toujours une animation pour les petits.

– Qui sont les organisateurs?

 C'est une équipe de 12 copains, tous bénévoles et fidèles, dont six d'entre eux sont impérativement présents lors de la fête. Cela fonctionne bien. On se tutoie tous, y compris les artistes que nous accueillons

Comment financezvous la fête?

Nous pouvons compter sur 160 sponsors, et notre budget tourne autour de 1500 à 2000 francs selon le cachet versé aux artistes. Quand nous faisons un peu de bénéfice, nous en versons une part à des institutions sociales. En 12 éditions, nous avons pu redistribué plus de 2000 francs. La ville nous soutient égale-

relate «Les conquêtes de

l'homo jurassicus ou le Jura

combleront autant les amou-

reux de la nature que les

amoureux de la région. Ils

sont pertinents sur les ori-

gines des gens du lieu et dévoi-

lent comment le paysage les a

façonnés. Ce cahier du MHN,

éditions de la Girafe, est en

vente au Musée d'histoire na-

IBR

Nul doute que ces textes

au paléolithique».

turelle.

- Quel succès rencon-

trez-vous? C'est réellement devenu une tradition dans le quartier, mais c'est également ouvert à toute la population de la ville qui participe de plus en plus. Les gens apprécient de se retrouver pour passer une soirée conviviale en plein air. Il y a entre 400 à 500 personnes qui viennent, surtout en famille. La musique se termine à 22h30, mais les gens bavardent volontiers jusqu'à minuit.

- Le programme de

 Nous aurons Les Somnifrères, deux clowns extraordinaires qui font participer le public et le duo Mi-Bémol avec une musique variée, tout public; et toujours la tombola populaire à 50 centimes le billet .

La prochaine fête se déroulera donc vendredi, dès 18h30, derrière Chalet 18. En cas de mauvais temps, elle est renvoyée au 8 août, le No 181 renseignera dès 17 heures.

Rubrique District de La Chaux-de-Fonds

Robert Nussbaum Irène Brossard Christiane Meroni Tél. (032) 911 22 10

PUBLICITÉ

MONTRES ET BIJOUX



avenue Léopold-Robert 57

tél. 032/913 41 42 132-21814

En ville

Durant ce week-end, au poste de police, ce sont surtout les ambulances qui ont pris l'air. Samedi, quatre malades ont été transportés et une ambulance est encore intervenue, avec le véhicule de désincarcération, pour un atterrisage de fortune; il s'agissait d'un planeur qui se trouvait à proximité des Herses. Dimanche, l'ambulance a effectué un transport de malade.

Turbinage

Doubs. Heures de turbinage à l'Usine du Châtelot: lundi, 8h-9h, 1 turbine; 9h-12h, 2 turbines, 12h-13h, 1 turbine (sous réserve de modification).

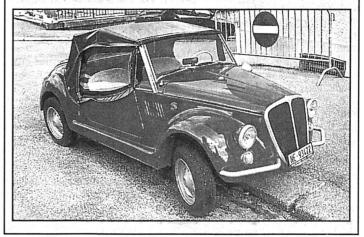
A votre service

Pharmacie d'office: Pharmacie Bertallo, Léopod-Robert 39, jusqu'à 19 h 30, puis s'adresser à la police locale au 913 10 17.

Dans la torpeur estivale, certains chantiers en ville se poursuivent et d'autres marquent un temps d'arrêt. Ainsi, l'entreprise de construction œuvrant à la rue du Succès est en vacances. Le calendrier ne sera pas perturbé car si l'équipe était restée, elle aurait travaillé en effectif réduit. gers et riverains auront encore à patienter quelque trois semaines avant de rouler sur une route élargie.

Une Gamine si mignonne

Rutilante, mignonne à croquer, on pourrait la croire sortie d'un abum des Stroumpfs! Parquée en ville, cette voiture attire curieux et admirateurs. Voici tout ce que vous avez toujours voulu savoir, sans jamais oser le demander. C'est un modèle Fiat, qui porte bien son nom de Gamine. Elle a été achetée neuve, en 1969, dans un garage de la ville par sa propriétaire actuelle. Cette dame ne la roule que pour faire quelques courses en ville, poussant une fois, une seule, jusqu'à Neuchâtel. Le compteur affiche à peine quelque 12.000 kilomètres. Mais, attention, elle possède malgré tout quatre vitesses et peut faire des pointes jusqu'à 120 km/heure. C'est vrai aussi que sa boîte à vitesses est un peu boîte à chagrin, mais quand on aime... Et Maria aime beaucoup sa Gaphoto Leuenberger



Moulins du Col-des-Roches Des fouilles insolites dans la cour

Selon les anciens plans cadastraux des Moulins Col-des-Roches, le conservateur Orlando Orlandini et son équipe ont effectué plusieurs fouilles dans la cour, pour essayer de repérer des traces du canal et de l'ancienne scierie. Ils les ont trouvées. Et en même temps, les déblais des fouilles recèlent des trésors qui parlent de la vie quotidienne à la fin du siècle dernier. Insolite et touchant.

Claire-Lise Droz

Des bibelots, des bribes de jouets, des billes, de petites bouteilles de pharmacie de ménage (dont une encore pleine d'un liquide non identifié), des tasses dînette ébréchées... Tout cela a été trouvé dans les trois fouilles creusées depuis un mois et demi au mi-

lieu de la cour des Moulins du Col-des-Roches. L'aménagement de cette cour fait l'objet d'un plan de faisabilité, mais ceci est une autre histoire. Bornons-nous à dire pour l'instant que ces fouilles ont permis de mettre au jour des vestiges de l'ancienné scierie et de l'ancien canal en béton mis en place lors de la création de l'étang, à la fin du XIXe siècle. Ainsi qu'un canal mystérieux, repéré à cinq mètres de profondeur. Qu'il at-il sous la cour, au-delà de ces trous? Il faudrait carrément l'ouvrir...

Sur la piste

On imagine la frustration du chercheur, contraint de laisser sa curiosité en suspens pour raisons sonnantes et trébuchantes! Mais au moins, on sait maintenant que l'on peut réaménager cette cour sans détruire ce qu'elle cache,

puisque ces ruines sont très basses. Les matériaux des fouilles recelaient eux aussi des trésors: un petit verseur d'eau, des têtes de statuettes, des poupées de porcelaine, datant manifestement d'une époque enfuie. Quelle est leur origine?

La scierie a disparu vers 1890-1895, et a été remblayée lors de la transformation des Moulins en abattoirs en 1898, puis en 1902. Or, il faut nous reporter à l'époque de Jean-Georges Eberlé, meunier de son état, dernier de la lignée des neuf propriétaires des Moulins. Il vient habiter aux Moulins vers 1840, d'abord comme locataire, avant de les acheter. En 1846, il démolit l'ancien bâtiment construit par Jonas Sandoz, et édifie le bâtiment actuel.

Il se bat pour son entreprise, alors qu'une autre Le dernier meunier des Mousource d'énergie - l'électricité lins.

 se fait de plus en plus présente. «C'est un peu les «Lettres de mon moulin», de Daudet», résume Orlando Orlandini. Et comme pour le pauvre maître Cornille, les choses vont mal. On lit, dans la «Feuille d'avis des Montagnes» de 1861, que Jean-Georges Eberlé met à vendre Moulins et scieries. «Sur une offre de 160.000 fr, les surenchères seront reçues au bureau du notaire Favarger au Locle», précise la Feuille. Mais il ne trouve pas preneur et reste à la barre, puis le remet en vente et la commune fait jouer son droit de préemption. Elle transformera les Moulins en abattoirs.

On peut donc supposer que les bibelots et autres bribes de la vie quotidienne dormant dans ces fouilles provenaient de chez Jean-Georges Eberlé.



Bibelots et joujoux mis à jour: appartenaient-ils à la famille de Jean-Georges Eberlé?

Les Ponts-de-Martel Le Bal des foins fête son quart de siècle

Pour cette édition 1998 du ritif fut servi aux sons du Bal des foins, aux Pontsde-Martel, tout est allé par cinq. Il s'agissait en effet de la 25e manifestation du genre, du 15e rallye automobile et du 65e anniversaires du Club d'accordéonistes Victoria, parrain de la fête. Mais ne croyez surtout pas que les organisateurs se soient mis en retraite, ils ont fait montre de leur énergie habituelle pour faire de ce rendezvous annuel une belle réussite.

La fête a commencé samedi soir par la danse, comme il se doit, sous la grande tente dressée près du Marais rouge, sur le terrain de l'ancienne patinoire des Biolles. C'est l'orchestre Pyramide qui a conduit le bal toute la soirée et presque jusqu'aux aurores, avec un intermède de rock acrobatique présenté par le groupe Dixiz.

La journée de dimanche était d'essence plus familiale. Dans la grande cantine, l'apé-

Les Genevois et les Léma-

connaissent guère l'Arc ju-

rassien. Ils n'ont d'yeux que

pour leur lac, les Alpes et la

Côte d'Azur, laissant le Jura

neuchâtelois aux touristes

alémaniques. On leur en est

d'autant plus reconnaissant

quand ils se hasardent au-

Rien n'est plus roboratif que

de recevoir un regard extérieur

loin des clichés d'autosatisfac-

tion. On y trouvera peut-être

quelques vertus cachées et sans

doute quelques défauts qu'il fau-

drait bien tenter de corriger.

Lourde déception, donc, lors de

la lecture d'une invitation à une

balade estivale au lac des Bre-

nets, parue mercredi dernier

dans la «Tribune de Genève».

Difficile de trouver plus approxi-

méconnaissance géographique

de la région. On expédie le lec-

teur se balader par les petites

routes du Jura vaudois, via Val-

lorbe et Pontarlier, en lui propo-

sant pour le retour un itinéraire

D'abord, confirmation de la

matif et plus imprécis.

niques en

delà de la Dôle.

général ne

groupe de cors des Alpes L'Echo des tourbières, qui fit une nouvelle démonstration de son talent à l'heure du café. Puis on attaqua avec appétit un repas aux fumets campa-

Les plus sportif et ceux qui ne craignaient pas trop la chaleur eurent le courage de prendre part au rallye automobile pour une petite virée dans la vallée et ses environs. Il ne suffisait pas seulement d'être un as du volant, mais être ca-



Le duo Zmoos, rivalisant de virtuosité, sous le regard d'un corniste de l'Echo des tourbières. photo Nussbaum

pable aussi de répondre à quelques questions de culture générale. Quant aux participants restés sous la cantine, ils eurent le plaisir de goûter aux accents entraînants des Zmoos, qui se sont présentés dans leur formation réduite de duo. Mais un duo de première force, avec une introduction de sonnerie de cloches accompagnée d'une schwytzoise. Puis à l'accordéon, les deux compères ont entraîné le public dans la danse avec beaucoup d'allant.

Bref, ce traditionnel bal des foins aura tenu ses promesses habituelles. Tout au plus les organisateurs ont-ils regretté que la journée de dimanche fut trop belle. Elle a peut-être incité plusieurs Ponliers à prendre l'air de la montagne ou des plages du lac. La participation du dimanche fut donc malheureusement un peu moins forte qu'on ne l'avait escompté. En revanche, le bal du samedi soir a bénéficié d'une fréquentation tout à fait réjouissante.

Morteau La caravane du Tour de France fera une pause

La caravane du Tour de France s'arrêtera à Morteau ce vendredi, répondant ainsi à l'invitation du vélo club de Morteau-Montbenoit, le plus important de France pour le nombre de ses licenciés.

Alain Prêtre

L'événement est assez exceptionnel pour le souligner. L'organisation de cette épreuve reine qu'est le Tour de France consent en effet très rarement à concéder une halte d'une heure au long cortège dans une localité qui n'est pas ville étape. Cette entorse à la règle sur l'étape du jour reliant La Chaux-de-Fonds à Autun sera probablement très appréciée du public convié à la

Le passage des coureurs est annoncé pour 11h41 à Morteau et, dans la foulée, interviendra l'accueil sous chapiteau de la direction du Tour, d'une centaine de journalistes et d'anciens champions. Tout ce beau monde aura droit à une dégustation des spécialités gastronomiques du Haut-Doubs en marge d'une cérémonie plus officielle de présentation du val de Morteau.

Cette réception à laquelle assisteront notamment d'anciennes gloires de la grande boucle, comme Bernard Hinault, Bernard Thévenet ou encore Yves Hezard, sera marquée par la remise d'une montre Péquignet à Jean-Marie Leblanc, le patron du Tour. Michel Vardanéga saisira cette opportunité afin d'obtenir des nombreux médias un coup de projecteur sur son club, l'un des plus prestigieux de l'Hexagone. Revendiquant 457 licenciés, il est le premier club de France pour son effectif. La qualité n'y est pas absente non plus, puisque Joël Pelier, vainqueur de l'étape du Futoroscope de Poitiers lors de l'édition du Tour 1989, sort de ses rangs de même que Didier Faivre-Pierret, médaillé bronze par équipe aux JO de Barcelone en 1992 ou encore Isabelle Nicoloso, championne du monde sur piste en 1985. Une superbe carte de visite.

Michel Vardanéga alignera d'ailleurs vendredi une vingtaine de jeunes licenciés de son club, peut-être de véritables graines de champions. Ce club organise aussi des épreuves d'envergure nationale tels que le Prix de la BLN | ville de Morteau (coupe de

France Mavic), le Tour du Doubs....

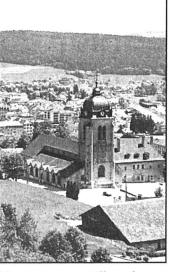
Terre de cyclisme

L'envergure et le rayonnement de ce club ont incontestablement pesé dans l'acceptation de la direction du Tour d'effectuer une halte à Morteau. Cette fleur faite à Morteau s'explique aussi par le niveau des relations qu'entretient personnellement Michel Vardanéga avec les plus hautes instances du cyclisme français. Il est en effet l'unique président de club à siéger au comité directeur de la fédération française de cyclisme. «Ca permet d'avoir des liens et des ouvertures», avoue Michel Vardanéga.

Il reconnaît aussi que l'octroi de ce privilège a été favorisé par l'absence d'enjeu véritable sur l'étape Chaux-de-Fonds-Autun. «C'est une étape de transition, sans difficulté. Les favoris vont se réserver pour le contre la montre du lendemain», analyse Michel Vardanéga. Ce sera le quatrième passage du Tour à Morteau (années 1960, 1971, 1976), mais le premier arrêt de la caravane.

Michel Vardanéga se souvient plus particulièrement de l'édition de 1971 sur l'étape Mulhouse-Divonne-les-Bains. «C'est sur ce parcours que Mercks avait pris le maillot jaune».

Sur le plan sportif le passage du Tour le 31 juillet dans la capitale horlogère du Haut-Doubs ne devrait pas laisser de souvenirs impérissables. Mais, en revanche, le val de Morteau attend beaucoup de l'impact publicitaire qu'ouvrira cette halte de la caravane et de la direction du Tour.



Les Brenets vus de Genève Bouquet

d'approximations folkloriques Quant aux randonnées, le iournal se borne à donner les cheau moins un mérite, celui de mins d'accès en provenance du montrer la nécessité de conju-Locle et de La Chaux-de-Fonds. Mais il omet la plus belle randonnée dans les côtes du Doubs, des Brenets à Maison-Monsieur. Un itinéraire possible aussi bien

Jura neuchâtelois est privé de rail pour les piétons que les automobilistes, puisque le car postal vous ramènera à La Chaux-detification totale. Pas de trace donc Fonds, et de là le train jusqu'à votre voiture laissée aux Brenets, Locle et Les Brenets, qui offre un ou à votre domicile si vous êtes à

Promotion Randonnées

La chroniqueuse de service n'a toutefois pas oublié les croisières sur le lac de Chaillexon (elle ne cite pas une seule fois le nom helvétique de lac des Brenets), en commençant curieusement par le service de Villers, pourtant déjà raccourci par les basses eaux, avant de citer la société de navigation brenassière. Peu de commentaires sur la traversée des fjords du Doubs, mais une curieuse question: le plus beau belvédère sur la chute est il français ou suisse?

un peu plus pittoresque par le Val-de-Travers. Mais on ne lui in-

dique pas la route la plus rapide

par le Pied du Jura, Neuchâtel et

le tunnel de La Vue-des-Alpes.

Pire encore, on méprise totale-

ment le randonneur habitué du

train, supposant peut-être que le

à l'image de ces immenses ré-

gions françaises en voie de déser-

dans l'article des CMN entre Le

paysage verdoyant.

à revoir Parmi les curiosités touristiques, la journaliste se contente de citer le musée d'horlogerie de Villers, mais elle ne souffle mot sur l'attraction régionale numéro un, soit les Moulins souterrains du Col-des-Roches. Elle aurait aussi pu citer le Musée des Monts, le Château Pertusier ou le MIH. Bref, on peut supposer que la rédactrice n'a jamais mis les pieds dans la région et s'est contentée de puiser dans un dos-

sier de presse.

guer les efforts de promotion touristique de la région. Il serait bon de proposer un produit forfaitaire, comprenant la visite des curiosités et la restauration. On pourrait aussi imaginer une boucle complète au départ du Locle, passant par le Saut-du-Doubs, Villers, Morteau et le Col-des-Roches, en utilisant les transports existants (CMN, sociétés de navigation suisse et française, SNCF); il suffirait de combler le maillon manquant entre Villers et Morteau. Ainsi, le voyageur aurait tout loisir de découvrir les principales curiosités sans effort.

Cette information lacunaire a

Le fait est qu'il est temps de rassembler les forces des deux côtés du Haut-Doubs francosuisse. Car tant que l'Arc jurassien ne bouge pas dans ce secteur et n'améliore pas ses prestations, les autres régions ne ratent pas l'occasion pour se profiler et ravir des touristes pour leur plus grande bénéfice.

Morteau accueillera la caravane ce vendredi.

photo a

Entre-deux-Lacs Les campings du lac et d'altitude font le plein

La canicule n'est pas une calamité pour tout le monde, loin s'en faut! Dans l'Entre-deux-Lacs, les campings déploient tous leurs atouts et fourmillent d'activités afin de faire le plein saisonnier. Petit tour du côté de Lignières, Marin et Le Landeron.

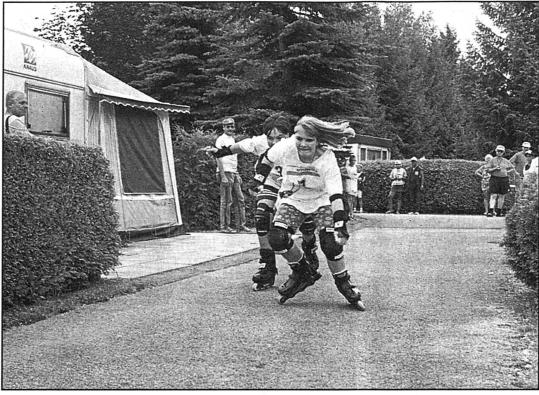
Ivan Radja

Qui dit été dit chaleur, et donc bord de mer ou bord de lac? Trop simple. Nombreux sont les vacanciers à se souvenir qu'un moyen tout aussi efficace de se rafraîchir est de prendre de l'altitude.

A Lignières par exemple, où le Fraso-Ranch accueille une clientèle variée et fidèle. Si les quelque 350 places pour résidants sont bien évidemment occupées, surtout les weekends, la septantaine de places pour touristes de passage connaissent une fréquentation jugée satisfaisante. Même si, comme le souligne le nouveau gérant René Nussbaumer, «il y a un peu moins de monde que l'année passée à pareille époque».

Occupées à 70%, les places touristes accueillent principalement des Suisses (65%), du Jura, de Neuchâtel, mais aussi des Grisons, de Saint-Gall ou de Berne. Les étrangers sont surtout des Français, des Hollandais et des Allemands. «Et certains reviennent plusieurs fois», note René Nussbaumer. Ce qui les attire? Le calme, la fraîcheur (toute relative!) et les multiples activités sportives. Le Fraso-Ranch dispose en effet d'une piscine et d'une pataugeoire (toutes deux chauffées à 24 degrés), de terrains de foot et de volley, de pistes de pétanque et de deux courts de tennis, sans compter les espaces réservés aux échecs et au ping-pong.

De plus il y a la possibilité de faire des ballades à cheval au centre équestre de Lignières, ou, pour les plus petits, des tours en poneys à Nods. Le camping organise quant à lui trente-deux manifestations tout au long de l'année, tels que la fête des enfants, qui se tenait ce samedi,



Même s'il connaît une fréquentation légèrement à la baisse par rapport à l'an dernier, ça roule pour le camping le Fraso-Ranch, à Lignières. photo Marchon

Band, qui se donnera le 16 août, ou les tournois de tennis (les mardis) et de pétanque (les jeudis).

Camping des Pêches: rythme de croisière

Ce n'est pas venu tout seul, mais le camping des Pêches, au Landeron, a fini par faire le plein. «Depuis le milieu de la semaine passée, nous sommes complet, en ce qui concerne les 120 places de l'espace réservé aux touristes de passage», se réjouit le gérant Jean-Pierre Dalloz. Si la majorité des clients est suisse alémanique, nombreux sont les Suédois, Finlandais et Danois à faire étape pour une nuit au cam-

«Je suis content que le rythme de croisière soit enfin atteint, car la saison a en effet tardé à prendre son envol; contrairement à l'année passée. où le mauvais temps expliquait le peu de monde, je n'ai aucune idée de ce qui a pu freiner l'arrivée des vacanciers cette fois-ci». Certes, les résidants sont toujours fidèles,

le concert du Fraso-Ranch mais là aussi surtout les weekends, ou alors pour des vacances réparties différemment sur l'année.

> Hormis les joies de la piscine toute proche, les vacanciers se livrent essentiellement aux plaisirs de la voile ou de la planche à voile, ainsi qu'aux innombrables ballades à vélo et VTT que propose la région

La Tène: malgré les travaux

Au camping de La Tène, à Marin, la saison estivale se déroule bien, malgré qu'elle ait commencé un peu plus tard que les autres années, en raison des travaux effectués sur la route. «Même en canalisant les touristes, certains ne venaient pas jusqu'au camping, mais cela n'a pas eu trop de conséquences négatives sur la fréquentation», observe le gérant Hubert Tissot.

Le secteur touriste fait également le plein, bien qu'il soit difficile à La Tène de faire un compte exact des places disponibles, celles-ci n'étant pas délimitées. «Tout dépend du nombre de petites tentes, ou de

camping-cars, mais dans l'ensemble nous disposons d'une petite centaine de places, ainsi que 183 emplacements pour résidants»

Essentiellement en provenance de Suisse orientale, la clientèle bénéficie, bien sûr, des infrastructures du centre sportif tout proche (CIS), pour jouer au squash, au tennis, au badminton ou au volleyball, mais ne dédaigne pas pour autant les plaisirs du lac tout proche. «Nous louons des pédalos, des petits bateaux, et nous proposons même des parties de volley dans l'eau, grâce au filet posé l'an dernier par l'Association de développement et d'émulation de Marin-Epagnier», précise Hubert Tis-

L'association est aussi à l'origine des deux pistes de pétanque installées depuis peu et qui remportent un vif succès. Elles seront officiellement inaugurées le week-end des 15 et 16 août. A signaler que ce même week-end auront lieu des projections de films en plein air.

Peinture Un jeune artiste passera six mois à Bruxelles

premier bénéficiaire de la bourse de Bruxelles. De septembre prochain à février 1999, il habitera donc un appartement dans un centre artistique de la capitale de la Belgique, où il pourra laisser libre cours à sa créativité.

Florence Veya

Au fond d'une cour de la rue du Crêt-Taconnet, à Neuchâtel, un nain de jardin trône sur un perron. «C'est le gardien de la maison», sourit Steve-Olivier Dey, en ouvrant la porte. Le regard pétillant, le sourire chaleureux, le premier bénéficiaire de la bourse de Bruxelles présente l'atelier où il peint.

Un vieux fauteuil, un papier sur un chevalet, une toile, presque achevée, suspendue au mur (Steve-Olivier peint sur papier, toile et métal), des pinceaux, des tubes de peinture à l'huile. La pièce s'ouvre sur une terrasse ombragée qui surplombe le quartier de la Maladière. «J'ai fait un peu de thé vert au miel», propose-t-il gentiment avant de parler de ce qu'il attend de ces six mois dans la capitale de l'Europe.

«Cette ville est pour moi sy-nonyme d'ouverture, d'émulation artistique.» Ce qu'il en attend? «Une évolution, une immersion dans un autre univers. Des contacts aussi avec des artistes de tous genres. Je suis un autodidacte et, en tant que tel, je me sens parfois plus

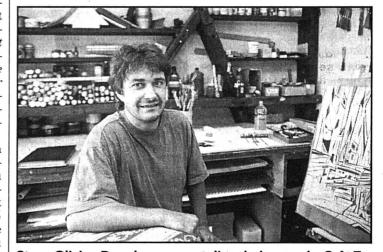
Le peintre Steve-Olivier libre que si j'avais suivi une Dey, de Neuchâtel, est le voie académique. Mais d'un voie académique. Mais d'un autre côté, il faut prendre garde à ne pas se fermer au monde artistique.»

De par sa formation de photolithographe, le langage des couleurs n'est pas étranger à cet artiste âgé de 32 ans. «Longtemps, la peinture a été mon hobby. Je prenais des vacances pour peindre. Il y a deux ans, j'ai décidé de renverser la situation. Actuellement, je travaille deux jours par semaine dans une imprimerie.» Entre 1983 et 1998, il a présenté, dans la région neuchâteloise, une quinzaine d'expositions.

Sa peinture est essentiellement géométrique, «compliquée parce que la vie est compliquée», comme il la décrit lui-même. Inspirés de ses voyages thaïlandais, philippins ou australiens, suggérés par une expérience, une constatation ou une réflexion, les thèmes de ses tableaux sont disloqués. «Je ne pourrais pas peindre une série sur un même canevas. Une émotion, c'est spontané, éphémère, on ne peut la reproduire une deuxième fois.»

L'émotion, une dimension chère à Steve-Olivier Dey. «L'aspect spirituel, un brin magique, est fondamental dans une peinture. Une notion qui a tendance à disparaître à une époque où l'homme crée uniquement pour l'homme. L'émotion qui se dégage des œuvres à consonance mystique, par exemple, est très pro-

fonde.»



Steve-Olivier Dey dans son atelier de la rue du Crêt-Taconnet, qu'il quittera bientôt pour travailler dans un centre culturel bruxellois. photo Galley

IMMOBILIER

À LOUER A: LA CHAUX-DE-FONDS

env. 56 m²

dès 57 m²

env. 60 m²

dès 91 m²

env. 76 m²

2 pièces

1

9

Rue Combe-Grieurin 43 Rue du Chalet 9/11a

3 pièces

Rue Combe-Grieurin 43 Rue du Parc 145-149 Rue du Chalet 11a/b

4 pièces

Rue du Parc 147 Rue du Chalet 11a Rue du Chalet 9/11a/b

Fr. **921.-** 1.8.98 env. 108 m² 3e env. 101 m² 2e Fr. 1790.- de suite Places de parc extérieures à Fr. 50.et intérieures à Fr. 135.- disponibles

1er

Fr. 1010.- de suite

Fr. 1156.- de suite

Fr. 915.- de suite

rez dès Fr. 1050.- de suite

rez dès Fr. 766.- de suite

rez dès Fr. 1325.- 1.8.1998

LE LOCLE

1 pièce

Rue des Cardamines 22

env. 17 m² dès 1^{er} dès Fr. 251.- de suite

2 pièces

Rue des Cardamines 20-22 dès 45 m² dès 1er dès Fr. 466.- de suite

4¹/₂ pièces

Rue des Cardamines 20 96 m² Garages dès Fr. 100.- disponibles

Y compris acompte de charges

LIVIT S.A. - Service des locations Av. du Théâtre 1 – 1001 Lausanne

Pour traiter: M. Rémy Pasche - Tél. 021/310 28 81

XXII-Cantons

Dans petit lotissement de 4 villas individuelles notre

dernière parcelle d'env. 800 m² Construction prévue automne 98/ printemps 99. Tél. 926 02 02.



AU LOCLE

Immeuble

de 2 appartements et locaux divers

Conditions de vente exception-

Situation: Girardet 42.

Pour tout renseignement, prendre contact au 911 90 90 entre 10 et 12 h.

Pour tous renseignements, s'adresser à: Agence Bolliger • Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032/911 90 80 • 2300 La Chaux-de-Fonds

UNPI



132-31602

Feu 118

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS appartements de 1, 2 et 3 pièces

avec cuisine, bains-WC, ascenseur, lessiverie. Libres tout de suite ou pour date à convenir. Situation: Biaufond 18

Pour tous renseignements, s'adresser à: Sérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12 Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds





A louer Aux Geneveys-sur-Coffrane, rue du 1er-Mars, à 15 minutes de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds, proche des

transports et des écoles, situation calme, idéal pour les enfants Appartement 21/2 pièces

cuisine agencée, véranda. Libre dès le 1er octobre 98.

Appartements 3¹/₂ et 4¹/₂ pièces

cuisine agencée, véranda. Libres pour date à convenir. Contact: Mlle Orsi Ligne dir.: **032 729 00 62**

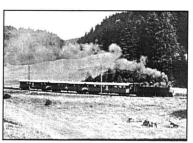
Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

VACANCES-VOYAGES



Offres spéciales vacances

Train à vapeur



Mercredis 29 juillet, jeudi 30 juillet et samedi 1e août 1998

Parcours:

Glovelier - Saignelégier - Le Noirmont - La Chaux-de-Fonds/Tavannes - Le Noirmont

Carte journalière vapeur Train à vapeur et trains ou bus CJ

Adulte sans 24.50 Adulte Sal abt ½ prix

Offre complémentaire

Jeudi 30 juillet Train à vapeur avec char attelé La Chaux-dès-Breuleux - La Theurre. Supplément Fr. 18. –

Restauration dans le train

Repas servi à la voiture-restaurant

Réservez votre place jusqu'à la veille à 12 h Informations = 032 951 1822 Fax 951 2740

Jura Retour remarqué des Celtes dans une clairière d'Ajoie

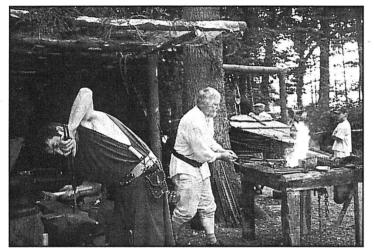
breuvage sacré des druides, a flotté ce week-end dans une clairière située entre Alle et Cœuve en Ajoie. C'est là que s'est déroulée la première fête celtique. Démonstrations de fabrication de pointes de flèche et de couteau, jet de la hache de Gex et tir à l'arc ont attiré un nombreux public, captivé par la légende qui entoure ces peuplades...

On sait que les Celtes ont occupé le Jura durant près de

Un parfum d'hydromel, le huit cents ans (jusqu'au IXe breuvage sacré des druides, siècle). Les noms de Doubs (ce qui signifie noir) ou Van (pierre) sont directement issus de leur langue. Ce grand peuple était divisé en tribus tout comme les Gaulois, les Helvètes, les Rauraques, les Séguanes...

Compagnons de retour

Pourquoi remonter sur les traces de nos ancêtres? L'initiative en revient à Serge Thurberg, qui est le premier Jurassien à avoir adhérer à l'Association internationale des for-



Les Celtes ont retrouvé une région qu'ils ont occupée

gerons (IFGS) dont le siège se trouve en Allemagne. La section jurassienne entend dépasser les seules démonstrations, au Martinet de Corcelles. Elle veut sortir de l'ombre et remettre au goût du jour la confrérie des compagnons. L'Ajoulot a déjà effectué un stage en France. «Apprendre, savoir, transmettre»: telle est la devise des compagnons. «Les meilleurs partiront découvrir les techniques des forgerons en Inde, en Afghanistan... On a beaucoup perdu, mais on a aussi beaucoup retrouvé», lance Serge Thurberg.

Une première

A Alle, les forgerons étaient en action pour démontrer leur habileté à forger des pointes de flèches, des lames de couteau, bientôt serties dans un manche sculpté en bois ou dans un os de renne. Ici, c'est le forgeron d'Alle, Gérard Hulmann, qui était en démonstration. Chacun pouvait excercer son habilité dans le tir à l'arc ou le jet de la fameuse hache celtique. La petite hache, lancée sur une distance de quatre mètres, effectue un tour avant de se figer sur sa cible. La grande hache effectue, elle, un tour sur une distance de huit



Jets de hache et confection de pointes de flèches à l'ancienne ont alterné avec l'allumage de feu au moyen d'un «briquet» à silex. photo Gogniat

mètres... avec une précision aussi du premier briquet au découvertes sur le tracé de la d'horloger.

Plus loin, il était possible de découvrir les différentes manières d'allumer un feu avec deux pierres (silex) ou avec l'échauffement de deux mor-

monde fait d'un morceau de fer et d'un silex qui s'entre-

Enseignant au lycée cantonal, à Porrentruy, et membre de l'équipe, Joseph Chalverat ceaux de bois. Démonstration estime que les fouilles et les dans l'oubli.

Transjurane sont une incitation à découvrir la manière de vivre de nos ancêtres, de comprendre les évolutions techniques et de retrouver des méthodes de fabrication tombées

PMU Les champions en vue à Saignelégier

Trois ânes attelés et un bouquet de chevaux des Franches-Montagnes, tapant aux mouches autour d'un sapin, regardent d'un œil goguenard une vague de champions s'essouffler sur l'hippodrome de Saignelégier. «Trop chaud pour courir», ont-ils l'air de dire... Pour la troisième année consécutive, la piste du chef-lieu franc-montagnard accueille les épreuves officielles PMU.

Un peu moins de public cette année autour de l'hippodrome de Saignelégier. C'est vrai que l'eau des lacs ou du Doubs est en concurrence. Mais, les mordus des chevaux sont là, prêts à vibrer. La piste est extrêmement dur. «Ce n'est pas vraiment un problème pour les trotteurs. Cela peut l'être pour les galopeurs qui ont la possibilité de renoncer,» indique Denis Roux, le commentateur des courses, aussi à l'aise dans les pronostics que dans la langue de Goethe..

Champions illustres

La piste de Saignelégier n'est pas idéale, mais n'effraie pas. Elle met plutôt du piment au vu de sa configuration. Ce n'est pas une pelouse plate. Les inscriptions ont quasi fait le plein. Cinquante-sept trotteurs sont annon-

cés partants sur les 60 places disponibles. Il est vrai aussi que les neuf épreuves du jour sont dotées de 55.000 francs. La course la plus relevée et très disputée est celle du PMU romand, où l'on trouve des chevaux habitués aux pistes de Vincennes, comme Beauchastel, de l'écurie d'Heinz Zaugg, qui ne s'est pourtant pas

La Coupe des trotteurs indigènes a vu la victoire d'Esprit qui nous vient d'Echallens, alors que

Damian du Cerf, de Jean-Pierre Zaugg du Bas-Monsieur, termine second. En attraction et en contraste, quelques Francs-Montagnards se sont frottés. Dans la course de chars à quatre chevaux, l'équipe de Jean-Claude Frossard, des Pommerats, après un départ canon, s'est imposée, talonnée par Denis Boichat, du Noirmont, et le duo Tschanz-Waefller (Mont-Soleil-La Fer-





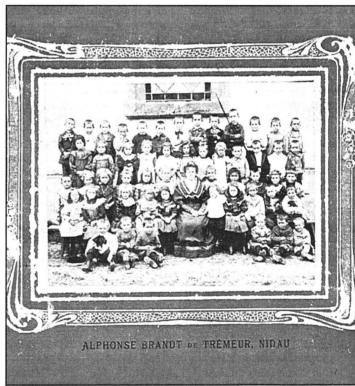
Les trotteurs, ici pour le Prix de la Semaine du cheval, ont joué des coudes sur une piste élargie à 11 mètres.

Le Noirmont Une classe de 52 élèves sur une carte postale

postales anciennes prêtées par Jean Gigon, du Noirmont, va nous faire découvrir son village et les bords du Doubs. Ici une photo prise le 30 août 1909. L'école se trouvait alors en face de l'ancienne église du Noirmont. L'institutrice de l'époque, Mlle Crevoisier, n'avait pas moins de 52 élèves. Qu'en pensent les enseignants d'aujourd'hui? Voici les noms de ces élèves. En haut: Antoine Froidevaux, Xavier Thiévent, Maxime Donzé, Marcel Cattin, Altier Borne, Xavier Ruch, Abel Arnoux, Abel Paratte, Hubert Froidevaux, Germain Ruch, Alphonse Chapatte, Marcel Vernier et Numa Scheidegger. Se-cond rang: Lucia Muller, Jeanne Meyer, Marthe Jeandupeux, Jeanne Erard, Ursule Guenat, Elvire Parietti, Catherine Damia, Blanche Claude, Victor Froidevaux, Louis Peltier, Marcel Boucon, Marcel Bilat. Troisième rang: Antoine Sandoz, Berthe Joly, Estelle Guenat, Jeanne Chapatte, Alice Guenat, Blanche Theurillat, Mlle Crevoisier, Madeleine Pariot, Eva Gigandet, Mathilde Froidevaux, Jeanne

Une série de douze cartes Froidevaux, Claire Froide-ostales anciennes prêtées par vaux. Au quatrième rang: Jeanne Juillerat, Marthe Donzé, Jeanne Girardin, Claude Louise, Cécile Crevoisier, Xavier Crevoisier, Marie-Louise Crevoisier, Ali Humair,

Gustave Vernier, Bobiller. Tout devant: Jean Froidevaux, Justine Paratte, un élève dont le nom nous est inconnu, Maxime Cattin, Charles Muller et Marcel Froidevaux.



Canton de Berne On soutient les spectacles en campagne

Une nouvelle fois cette année, le canton de Berne soutient les productions théâtrales et de danse dans les régions rurales.

La Commission bernoise pour la danse et le théâtre soutient cette année, par un montant total de 30.000 francs, huit troupes professionnelles qui présenteront neuf spectacles différents dans les écoles des régions rurales.

Cette initiative a pour but d'inciter les troupes de théatre et de danse, qu'elles soient suisses ou étrangères, à se produire dans les écoles des campagnes bernoises.

Et quand bien même le bud-

get de la commission ne lui permet pas d'assurer la concrétisation d'une tournée, mais simplement de la faciliter, pas moins de 79 troupes avaient postulé à cette action 1998. C'est qu'elle leur permet de toucher un public jeune et vivant à la campagne, ce qui leur est en général extrêmement difficile.

Parmi les postulantes, la commission a retenu l'ensemble Bessa-Gorgolino, qui présentera «Rote Schuhe», Fulvio dans «Roulette», la compagnie de danse Running Out dans «Noli me tangere» et «Die Kiste», le théâtre Katerland avec «Wunderzeichen - oder erste Liebe und andere Katastrophen», le Theater ond drom dans «Eusi Muni - ein Familienstück», le Théâtre de La Poudrière avec «Belliou-la-fumée» et enfin le théâtre Spilkiste dans «König Jool der Letzte zum Fressen

Après les vacances estivales. la commission enverra un courrier à toutes les écoles concernées, pour les inviter à profiter de cette initiative, laquelle donnera à leurs élèves et à leurs enseignants la chance d'approcher des professionnels de la danse et du théâtre.

A signaler que la commission cantonale assure la moitié du financement et une grande partie des tâches administratives liées aux tournées en question. /oid

Essai bernois Recyclage de déchets routiers en gravier

Du 14 au 20 juillet, le canton de Berne a effectué un essai pilote de recyclage de déchets routiers.

Tous les trois ans, on retire des routes cantonales bernoises environ 5000 tonnes d'ordures de voirie et 3000 tonnes de déchets provenant des collecteurs d'eaux pluviales. A l'heure actuelle, ces déchets sont entreposés dans des décharges bioactives.

Décharges saturées

L'augmentation des coûts liés à cet entreposage, et la saturation progressive des décharges imposent de trouver d'autres solutions. Il y a quelques années, l'Office des ponts et chaussées a

déchets, de manière à réduire sensiblement les frais. Dans le cadre d'un essai, il a choisi de déterminer dans quelle mesure ces ordures peuvent être réutilisées dans la construction de routes.

commencé par retirer l'eau des

L'objectif de cet essai: limiter à 20% les déchets mis en décharge. Car après une première série d'analyses, on s'est rendu compte que les déchets routiers se composent essentiellement de sable (60%) et de gravier (30%). Autrement dit, la quantité mise en décharge devrait pouvoir être réduite de 80 à 90 pour cent.

Une installation de retraitement a été transportée de Berlin à Lyss, où elle a été testée durant une semaine. Montée sur deux semi-remorques, elle permet d'obtenir des minéraux recyclables - sable et gravier -, par le biais d'un procédé humide. Cette installation a déjà été utilisée avec succès dans plusieurs villes allemandes, durant un an, pour y recycler les déchets routiers, les résidus des dessableurs et ceux qui proviennent du rinçage des canalisations. La législation fédérale ne fixe pas de normes qualitatives, pour le recyclage des ordures de voirie. Les résultats des tests serviront donc de base à une utilisation des matériaux ainsi obtenus. En Allemagne, où la législation sur les décharges est proche de celle de la Suisse, ces matériaux sont utilisés par exemple pour construire des conduites. /oid

Le président Clinton ré-

pondra, bien sûr, à la lettre de Flavio Cotti, mais on en sait déjà la te-

neur: Bill Clinton réitérera sa condamnation des sanctions qui menacent les banques suisses, mais passera sous silence

qu'il est totalement

désarmé devant les légis-

Cambodge Elections calmes, malgré un raid des Khmers rouges

La participation a été importante, hier, aux élections législatives cambod-Khmers Les rouges, qui avaient affirmé vouloir en troubler le déroulement, ont en partie réussi: une attaque a tué dix personnes dans le nord du pays.

C'est la première fois depuis 30 ans que le Cambodge orga-nisait lui-même des élections déterminantes pour la stabilité et l'image du royaume. Il y a cinq ans, le dernier scrutin démocratique avait été organisé sous l'égide

de l'ONU et la protection de 16.000 casques bleus. Selon les autorités électorales, les opérations se sont déroulées partout hier «de façon satisfaisante». Seule exception, le coup de main des rebelles, qui a fait dix morts à Anlong Veng. Une bande de 30 à 40 Khmers rouges ont tenté de saborder l'élection dans leur ancien QG. Ils ont tué deux soldats et sept civils, laissant un des leurs sur le terrain.

90% de participation

La visite d'une vingtaine de bureaux de la capitale semblait indiquer une participation élevée, avec quelque 90% des inscrits ayant voté peu avant la clôture. 5,4 millions d'électeurs sont inscrits sur les

Nouvelle coalition en vue

Un parti d'opposition, le Parti de Sam Rainsy (PSR), l'ex-ministre des Finances, a recensé une trentaine d'allégations d'irrégularités. Mais selon les premiers témoignages recueillis à travers le pays, les Cambodgiens ont voté dans une atmosphère pacifique, sous le regard de 500 observateurs internationaux et 20.000

Aucun des trois grands partis - ni le PPC (Parti populaire du Cambodge) de Hun Sen, ni le Funcinpec royaliste, ni celui de Sam Rainsy - ne paraît en mesure d'enlever les deux tiers des 122 sièges de l'Assemblée nationale pour former seul un gouvernement. L'homme fort du pays, Hun Sen, a assuré qu'en cas de défaite de son parti, il quitterait le pouvoir dans les heures qui suivraient.

Ces élections législatives sont censées consacrer le retour à la démocratie un an après l'éviction du prince Norodom Ranariddh le 6 juillet 1997. Contraint à l'exil, il a été

gracié par son père le roi Norodom Sihanouk et a pu retourner au Cambodge pour participer au scrutin.

Premiers résultats samedi

Les premiers résultats officiels ne seront publiés que samedi prochain, mais selon Hun Sen, des résultats officieux pourraient être annoncés dès ce soir. Le Funcinpec avait remporté les élections législatives de 1993 en s'assurant le contrôle de 58 des 120 sièges, contre 51 pour le PPC. La participation avait là aussi été très élevée, atteignant près de 90%. /afp-reuter

Quelques dates

1970: Le prince Norodom quels Sihanouk s'est allié.

1975: Les Khmers rouges prennent le pouvoir à Phnom Penh et instaurent le sinistre régime du communisme agraire, sous la férule de Pol Pot. Plus de deux millions de Cambodgiens meurent dans les quatre années qui sui-

1979: Les forces vietnamiennes envahissent le Cambodge et chassent le régime khmer rouge en deux semaines. Le Vietnam, ennemi héréditaire du Cambodge, installe un nouveau gouvernement à sa solde. L'occupation militaire va durer dix

tête d'une vaste coalition de

1985: L'ancien cadre khmer rouge Hun Sen devient premier ministre du gouvernement soutenu par Hanoï.

1989: Les troupes vietnamiennes quittent le Cambodge, ouvrant la voix aux négociations de paix à Paris.

1993: Les Nations Unies supervisent les premières élections multipartites en 20 ans. Le parti royaliste du prince Ranariddh remporte les élections, mais accepte de partager le pouvoir avec Hun Sen qui avait menacé de reprendre les armes.

1993-96: A l'euphorie électorale succède rapidement l'hostilité entre Ranariddh et Hun Sen.

1996-97: Miné par les querelles internes et les difficultés de la clandestinité, le mouvement Khmer rouge se désintègre.

1997: Hun Sen chasse du pouvoir son copremier ministre Ranariddh. Les chars sont dans Phnom Penh, en-

Sihanouk, chef de l'Etat cambodgien, est renversé par un coup d'Etat mené par le général Lon Nol, soutenu par les Etats-Unis. Début de la guerre civile entre le nouveau gouvernement militaire et les rebelles khmers rouges, aux-

1982: Sihanouk prend la

latifs locaux et que ses deux présidences se seront accommodées d'une absolue prépondérance du Congrès. **Eclairage** Le Congrès

gouverne...

1992, Depuis Congrès gouverne l'Amérique, d'abord parce que la majorité appartient aux Républicains, mais surtout parce que le président est totalement soumis à la minorité démocrate, aujourd'hui en campagne pour le renouvellement du tiers des sénateurs et de tous les Représentants. Non seulement les partis du Congrès n'ont aucune cohésion, mais les lobbys font flores, en particulier au sein de la minorité dé-mocrate. Lobbys sectoriels voués à la défense de la peine de mort ou au port d'armes; lobbys ethniques, latino américain, cubain, juif...

Ces mêmes lobbys détiennent une deuxième arme de pression sur Clinton: l'argent du financement de ses campagnes, depuis 1996. Ses compromissions auront été constantes avec le lobby chinois, relayé d'Indonésie, mais une in-contestable baraka lui aura toujours permis d'éviter de rendre des comptes.

Des lobbys à l'argent, il reste, pour boucler le circuit de la faiblesse «clintonienne», les sanctions adoptées sans me-sure par le Congrès fédéral et, aujourd'hui, par les congrès d'Etats. La loi Helms-Burton est un modèle du genre, qui sanctionne les entreprises étrangères, coupables de commercer avec Cuba, c'est-à-dire, sans actes répréhensibles commis sur le territoire américain. Mais le valeureux sénateur Helms, octogénaire et autoritaire président républicain de la puissante commission des Affaires étrangères du Sénat, n'est pas davantage épargné par les lobbys que le congrès du New Jersey ou de Califor-

nie. Ces constats gloire renvoient à la nature intrinsèque de la présidence Clinton, image projetée du phénomène de «pouvoir congressionnel » analysé, il y a 80 ans par Woodrow Wilson. Nixon incarnait une présidence impériale qui méprisait le Congrès. Ce dernier le lui fera payer cher. Reagan négociera pied à pied avec un Congrès devenu démocrate, mais sa présidence gouverne. Bush passe sous la férule du Congrès, alors que Clinton achève le processus d'inféodation. d'ailleurs, lui imposera la résorption du déficit budgétaire à l'échéance 2002, sinon le Congrès? Pierre Lajoux

résistance antivietna-Hun Sen (ici au moment du vote) a affirmé que si son parti perdait les élections, il sanglanté par de violents combats./ap mienne, dominée par les Khmers rouges. **Etats-Unis** Le calme revient

Etrangers en Suisse Haro sur l'ordonnance

quitterait le pouvoir «dans les heures qui suivent».

La révision partielle de l'or- taux ainsi que les syndicats apprévoit notamment l'abolition du modèle des trois cercles, ne fait pas l'unanimité. En consultation, les milieux du tourisme et des arts et métiers ont exprimé leur opposition, alors que la gauche dit «oui mais», regrettant que le statut de saisonnier ne soit pas supprimé.

La politique concernant les étrangers devant faire l'objet d'une révision totale encore cette année, procéder maintenant à une révision partielle de l'ordonnance est inopportun et n'a pas de sens, souligne l'Union suisse des arts et métiers (Usam). La Fédération suisse du tourisme est du même avis. Il est préférable de procéder à des modifications dans le cadre des négociations avec l'Union européenne (UE) et de la révision de la loi sur le séjour et l'établissement des étrangers, selon son directeur Gottfried Kuenzi.

La gauche, les syndicats, les associations d'employés et le Parti radical saluent quant à eux la révision comme un premier pas vers une révision complète de la politique en matière d'étrangers. Sur le fond, tous les partis gouvernemen-

donnance limitant le prouvent la suppression du nombre d'étrangers, qui modèle des trois cercles -UE/AELE, pays traditionnels de recrutement à l'instar de l'Amérique du Nord, reste du monde - jugé discriminatoire, voire raciste.

Toujours discriminatoire

Son remplacement pas un système «binaire» de recrutement suscite toutefois des critiques. Ainsi, pour le PS, un tel système s'oriente exclusivement en direction de la «forteresse Europe»: «Une politique de recrutement de maind'œuvre dans le reste du monde qui ouvre la porte à la migration exclusivement à des personnes qualifiées ou très qualifiées demeure discrimina-

PRD, PDC et UDC sont favorables à la proposition du Conseil fédéral de réduire le nombre maximal d'autorisations saisonnières de 90.000 à 80.000. Tant le PS que l'Union syndicale suisse et les Syndicats chrétiens auraient en revanche souhaité l'abolition pure et simple du statut de saisonnier, «statut inacceptable sur le plan humain et social». A l'opposé, les milieux du tourisme et l'Union patronale suisse se prononcent contre toute réduction du nombre des autorisations saisonnières. /ap

au Capitole après la fusillade

mencé à revenir au Capitole, moins de 24 heures après la fusillade meurtrière perpétrée dans le temple de leur démocratie, au cours de laquelle deux policiers ont été tués. Le suspect, hospitalisé sous bonne garde, a été samedi pour inculpé meurtre de policiers fédéraux dans l'exercice de leurs fonctions.

Russell Weston était convaincu que les autorités fédérales l'espionnaient et qu'elles avaient miné son jardin. Vendredi, il a fait irruption dans l'enceinte du Capitole, siège du Congrès américain à Washington, a ouvert le feu, tué deux policiers et blessé une touriste, qui a pu quitter l'hôpital samedi.

Le tireur a été capturé et placé sous haute surveillance dans un hôpital de la capitale. Ce célibataire de 41 ans, qui vivait entre le Montana et l'Îllinois, se trouvait samedi dans un état critique après deux opérations. Il souffre de «problèmes au cœur et aux poumons», et ses médecins estiment à «50-50» ses chances de survie après qu'il a reçu plusieurs balles. S'il est reconnu coupable du meurt e des deux

peine de mort.

Weston avait fait l'objet en 1996 d'une enquête du Secret Service - les services de sécurité de la Maison-Blanche mais n'avait pas été fiché comme menace immédiate. Ses délires paranoïaques n'avaient en effet pas causé d'inquiétude aux autorités, selon des responsables policiers s'exprimant sous

d'anonymat. Dans le Montana, Russell Weston était connu comme un



Russell Weston (ici en 1991), le tireur fou, en voulait à Bill Clinton.

photo Keystone

Les Américains ont com- policiers, il est passible de la homme solitaire «très à côté de personnellement à Bill Clin-

Gerbes de fleurs

Samedi, le Capitole a rouvert ses portes normalement, mais les drapeaux avaient été mis en berne et les policiers étaient en deuil. Le visage sombre, les visiteurs ont déposé des fleurs sur les marches du Capitole et nombre d'entre eux ont tenu à exprimer leur sympathie aux collègues des tués.

La fusillade a éclaté au Capitole vendredi en plein aprèsmidi, peu après 15 h 30, alors que la Chambre des représentants était encore en séance et que le Sénat venait juste de suspendre sa session pour une semaine. Les premiers coups de feu ont éclaté dans le hall d'entrée, généralement bondé de touristes les jours d'été. Le tireur s'est introduit dans le Capitole sans passer par les portails détecteurs de métaux. Un policier lui a alors enjoint de reculer, et c'est à ce moment que Weston lui a tiré dessus, le blessant mortellement. Poursuivant sa route en courant vers les bureaux parlementaires, il a fait feu sur un autre policier, avant d'être maîtrisé. /ap

Affaire Salinas Un complice disparaît

cien président mexicain soupçonné de blanchiment d'argent, a disparu au Mexique. Une partie des comptes de Salinas bloqués en Suisse seraient à son nom. Plusieurs journaux mexicains ont par ailleurs rapporté vendredi que Raul Salinas avait écrit à Carla Del Ponte pour clamer son inno-

Gomez Gutierrez a disparu lundi dernier alors qu'il se trouvait dans la maison de son avocat à Mexico. Il a réussi à s'enfuir malgré la dizaine de policiers qui encerclaient le bâtiment. Son avocat a lui aussi quitté le pays. Gutierrez avait été arrêté le 15 juillet dernier, puis relâché sous caution. Les enquêteurs mexicains espéraient obtenir de sa part des informations permettant de donner des précisions concernant les comptes de Salinas bloqués en Suisse.

Le Ministère public de la Confédération et l'Office fédéral de la police ont ouvert une enquête en Suisse dans cette affaire pour financement de trafic de drogue et blanchi-

Un complice présumé de ment d'argent. Raul Salinas, son épouse et plusieurs autres son épouse et plusieurs autres personnes auraient placé quelque 132 millions de dollars sur des comptes bancaires helvétiques.

Au cours des deux der-nières années, Carla Del Ponte, procureur de la Confédération, s'est rendue à trois reprises au Mexique et aux Etats-Unis dans le cadre de l'enquête. Aux USA, Raul Salinas et sa femme sont soupconnés des mêmes infractions qu'en Suisse.

Salinas a écrit à Carla Del Ponte

Plusieurs journaux mexicains ont affirmé vendredi que Raul Salinas avait écrit à Carla Del Ponte pour clamer son in-nocence. Il aurait mis ces comptes au nom de Gomez Gutierrez pour ne pas mettre son frère Carlos Salinas dans l'embarras. Selon Raul Salinas, les comptes en Suisse font partie d'un fonds de placement alimenté par des amis de la famille Salinas. Raul Salinas est détenu depuis 1995 à Mexico. Outre des délits d'ordre financier, il est également soupçonné d'être impliqué dans un assassinat poli-

Lausanne Cinq mille Kurdes dans les rues

Près de 5000 Kurdes ont défilé samedi après-midi dans les rues de Lausanne. Ils entendaient ainsi contester les conséquen ces du Traité de Lausanne signé il y a 75 ans et revendiquer les droits fondamentaux de leur peuple. Il n'y a eu aucun incident au cours de cette manifestation placée sous haute surveillance policière.

«Vive le Kurdistan libre!», ont notamment scandé les manifestants, parmi lesquels se trouvaient autant de femmes que d'hommes ainsi que de très nombreux enfants. En tête du cortège, certains participants portaient des costumes traditionnels alors que d'autres brandissaient le drapeau rouge frappé de l'étoile. «Halte au massacre!», «Non à la purification ethnique au Kurdistan» ou encore «Stop-pez l'aide à la Turquie!», pouvait-on lire sur les banderoles des manifestants venus de toute la Suisse et même d'Allemagne. Certains calicots por- sous haute surveillance poli-



La manifestation, qui clôturait les festivités du 75e anniversaire du Traité de Lausanne, s'est déroulée sans aucun incident.

taient les inscriptions de plusieurs mouvements politiques, dont le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK).

A partir de 16 h 00, les Kurdes ont défilé de Montbenon jusqu'à Ouchy. La manifestation avait son propre service d'ordre et s'est déroulée

cière. Les forces de l'ordre avaient veillé à ce que le cortège ne rencontre aucune contre-manifestation.

La manifestation a été suivie par les discours de représentants de mouvements défendant la cause kurde et rappelant que les droits fondamentaux des Kurdes avaient été

niés il y a 75 ans à Lausanne. Le traité fixait en effet les limites de l'Etat turc sans reconnaître le droit des minorités, notamment kurde et arménienne.

Fin du congrès

Cette manifestation clôturait un congrès de deux jours organisé par l'Union des juristes du Kurdistan qui a réuni une centaine de partici-pants. De son côté, la Turquie avait tenté de s'opposer à la tenue de cette manifestation, en intervenant directement auprès du Conseil fédéral, selon les organisateurs.

Les autorités turques ont déjà commémoré l'événement par une cérémonie officielle le 20 juillet à Montreux. Le refus du gouvernement vaudois de mettre à disposition le Palais de Rumine, où avait été signé le traité, avait d'abord suscité des tensions. Mais la situation s'est normalisée et le président du Conseil d'Etat vaudois Philippe Biéler a notamment participé à la réception officielle. /ap

Incendies Le feu à la cabane de l'ancien conseiller fédéral Rudolf Friedrich

Outre la remise en bois appartenant à l'ancien conseiller fédéral Rudolf partenant Friedrich, plusieurs bâtiments ont brûlé ce weekend en Suisse.

Une cabane en bois appartenant à l'ancien conseiller fédéral Rudolf Friedrich a été entièrement détruite samedi par les flammes près de Winterthour (ZH). Les dégâts s'élèvent à 50.000 francs, a indiqué la police cantonale zuri-choise. Un acte de malveillan ce n'est pas exclu. La remise ne disposait en effet d'aucune installation électrique. Inter-rogé par l'ATS, Rudolf Friedrich a souligné que la maisonnette n'avait pas pu prendre feu d'elle-même. Il ne veut cependant pas parler d'un acte criminel dirigé contre sa personne. Un attentat à l'explosif

1984 contre sa villa à Winterthour. L'ancien conseiller fédéral s'en était sorti indemne.

Un autre incendie s'est déclaré à Winthertour. Deux remorques chargées de paille ont pris feu hier matin. Des participants à un rassemblement de jeunes à Töss (ZH) ont découvert les deux véhicules en feu.

En Argovie, trois incendies

avait été perpétré en août ont causé au total pour environ 1,1 million de francs de dommages entre après-midi et hier matin.

Un poêle en faïence surchauffé a bouté le feu à une maison de deux appartements samedi peu avant 16 h 00 à Stauffen. En fin de journée à Ueken, une machine à presser des balles de paille s'est enflammée en cours d'utilisation. /ats

BRÈVES

Justice Bâlois à Strasbourg

Le professeur de droit bâlois Luzius Wildhaber, 61 ans, a été élu président de la future Cour permanente des droits de l'homme de Strasbourg. Fin janvier, l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a élu 31 juges de la nouvelle Cour unique et perma-nente des droits de l'homme. A terme, cette institution, qui entrera en fonction le 1er novembre, comptera 40 magistrats, un par pays. /ats

Encéphalite Les tiques attaquent

Pour la première fois, des cas d'encéphalite à tiques ont été signalés dans le val de Bagnes en Valais. A la fin de 1997, cette maladie qui se transmet par des piqûres d'in-sectes a été diagnostiquée chez un bouquetin et un chamois. L'homme peut égale-ment être touché. Un appel est lancé à tous les promeneurs qui découvriraient des animaux susceptibles de couver cette maladie. /ats

MONDE

Kosovo

Avancée serbe

Les unités spéciales de la police serbe se sont efforcées ce week-end de reprendre le contrôle de deux axes. Les opérations se sont déroulées au centre et au sud de la province du Kosovo. Ces combats, menés contre les séparatistes albanais de l'Armée de libération du Kosovo (UCK), ont fait plus d'une dizaine de morts. De son côté, le Comité international de la Croix-Rouge va renforcer sa présence dans la province serbe du Kosovo. Deux nouveaux bureaux devraient prochainement s'ouvrir dans l'est et l'ouest de la province. /afp-reuter

Algérie

Deux massacres

Douze personnes ont été égorgées dans l'extrême-ouest du pays, alors que huit étaient assassinées dans la région de Saïda. La mission de paix de l'ONU a poursuivi ses entretiens. Si la violence est globalement en diminution depuis les massacres collectifs du ramadan (plus de mille morts en janvier), des attentats et des tueries sporadiques continuent d'ensanglanter le pays.

France - Espagne Autoroute bloquée

L'autoroute A63 qui relie la France à l'Espagne est fermée à tous les véhicules depuis hier matin dans le sens nordsud. La fermeture de la frontière espagnole devait durer au moins jusqu'à 22 heures. /afp

Asean Le Japon doit permettre à toute la région de se relever

La relance de l'économie iaponaise et les essais cléaires de l'Inde et du Pakistan ont été au ce des préoccupations du sommet de l'Asean ce week-end à Manille. Le fupremier ministre nippon a affirmé hier sa détermination à relever l'économie japonaise pour contribuer au rede la région.



dressement Profitant d'un moment de repos, Obuchi plaisante avec son homoloque russe, Primakov. photo Keystone

Keizo Obuchi, actuel ministre japonais des Affaires étrangères et prochain premier ministre désigné, a indiqué qu'il essaierait de répondre aux préoccupations de ses collègues de l'Association des nations du Sud-Est asiatique (Asean).

Dans leur communiqué conjoint publié à la fin de leurs travaux samedi, les ministres des Affaires étrangères de l'Asean avaient demandé au Japon d'accélérer ses réformes économiques. Keizo Obuchi s'est dit déterminé à agir rapidement. Lors de sa campagne pour la présidence du Parti libéral-démocrate, il avait promis une réduction d'impôt d'environ 42 milliards de dollars.

Les ministres des Philippines, du Vietnam, du Laos, de la Birmanie, de la Malaisie, de Singapour, du Brunei, de l'Indonésie et de la Thaïlande ont également déploré la série d'essais nucléaires menés récemment en Asie du Sud. Ces tests «ont exacerbé les tensions dans la région et font surgir le spectre d'une course aux armements nucléaires».

L'Inde montrée du doigt

Le représentant de l'Inde. Jaswant Singh, a soutenu hier que l'Inde avait eu de «bonnes raisons» de procéder à ses essais nucléaires en mai et n'avait pas l'intention d'en réaliser d'autres dans le futur.

Les travaux de cette réunion de l'Asean ont aussi été marqués par un débat animé et sans précedent entre les pays membres. Les Philippines et la Thaïlande ont souhaité l'application d'un droit de regard et de critique sur les aspects de politique intérieure des pays

Plusieurs pays se sont opposés avec force à cette initiative qu'ils ont dit pouvoir «déchirer» l'organisation. Parmi eux, la Birmanie, admise il y a un an dans l'Asean. /afp-reuter

La vague des alliances entre les géants des télécommunications se poursuit. Après Deutsche Telecom et France Télécom, c'est au tour d'ATT, le numéro un américain, et de British Telecom, le numéro un britannique, d'annoncer leur union pour créer le plus puissant groupe mondial des télécommunications.



Commentaire Alliance entre ATT et BT

Il y a plusieurs années qu'ATT cherche un parteétranger d'étendre ses marchés à l'international. Mais selon les analystes, pendant longtemps, le numéro un des télécoms américains a hésité à investir, se limitant à multiplier les petits accords avec une douzaine de compagnies étrangères. British Telecom, quant à elle, a lancé une offensive d'envergure l'année dernière pour racheter MCI pour 24 milliards de dollars. Mais l'accord a échoué après la surenchère de Worldcom.

Entre-temps, de nombreuses alliances ont eu lieu dans le secteur des télécommunications, en plein essor avec le développement des réseaux mondiaux d'informations. Face à la concurrence, il était donc temps de réagir. En raison de leur taille, les deux compagnies ont préféré l'alliance à la fusion, qui aurait eu peu de chances d'être acceptée par les autorités chargées de surveiller la création de monopoles.

Aussi, dans le cadre de cet accord, les deux compagnies conserveront leurs propres structures. En revanche, chacune investira un milliard de dollars pour créer une nouvelle entité aux Etats-Unis, dont le chiffre d'affaires est estimé à 10 milliards de dollars

Grâce à cette alliance, British Telecom devrait avoir ainsi accès au vaste marché américain, un marché encore inexploré par ses concurrentes européennes.

Tout laisse à penser que cette nouvelle sera bien accueillie par les marchés fianciers à l'ouverture des bourses de Londres et de New York.

Gwénola Possémé

Israël Weizman veut un scrutin

Le président israélien Ezer Weizman a renouvelé hier sa demande d'élections générales anticipées. Il rompait ainsi sa promesse de ne plus faire étalage de ses dissensions avec le premier ministre Benjamin

Nétanyahou. Par ailleurs, une nouvelle rencontre israélo-palestinienne secrète à haut niveau s'est tenue samedi. Des négociateurs des deux parties reprendraient prochainement leur travail. /reuter

, Paléo Un succès total, sans une goutte de pluie

Le 23e Paléo Festival de Nyon s'est terminé hier sous un soleil de plomb, avec plus de 200.000 spectateurs au total. Quatre des six soirées ont été complètes et environ 25.000 personnes ont dû être refusées. Face au succès, les organisateurs réfléchissent à un éventuel agrandissement du ter-

Pour la première fois depuis qu'il se déroule sur la plaine de l'Asse, le festival n'a connu aucune goutte de pluie depuis son ouverture mardi. Le succès était une nouvelle fois au rendez-vous et Daniel Rosselat, patron de la manifestation, s'est dit «heureux et très satisfait» de cette édition «fantastique». Comme en 1997, la barre des 200.000 personnes a à nouveau été franchie.

Mais la chaleur a aussi eu ses conséquences. Malgré un arrosage régulier et important, le terrain s'est trouvé continuellement baigné dans un nuage de poussière. A tel point que celui-ci était visible loin à la ronde depuis l'autoroute. Des précautions ont dû être prises pour le feu d'arti-

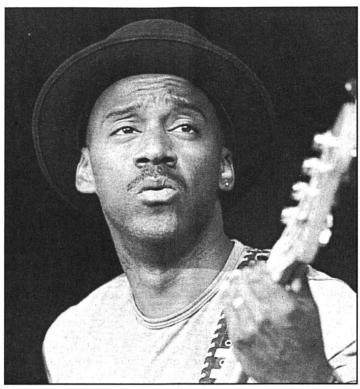
Le festival s'est achevé tard hier avec les concerts de Run DMC et de Patricia Kaas. Parmi les concerts les plus marquants, resteront notamment ceux d'IAM, de Portishead et de Joe Cocker, le retour de Charles Trenet, mais aussi la prestation impressionnante des tambours de Kodo.

Au niveau de la qualité so-nore, Daniel Rossellat a cependant critiqué les exigences parfois extrêmes et «à la limite du ridicule». Les applaudissements dépassent en effet parfois le volume de la musique, trop faible dans certaines conditions.

25.000 frustrés

Rançon du succès, les organisateurs ont dû refuser des centaines de demandes téléphoniques de billets chaque jour. "C'est frustrant, mais malheureusement cela reste nécessaire pour le confort sur le terrain», a commenté Daniel Rosselat. Les organisateurs se trouvent ainsi à un tournant et devront se poser la question d'un éventuel agrandissement pour l'année pro-

Celui-ci pourrait intervenir au niveau du terrain, mais sans impliquer de nouvelles



A l'image de celle de Marcus Miller, les prestations des artistes ont comblé les fans, même si quelques grosses pointures ont été décevantes. photo Keystone

infrastructures. Ces dernières augmenteraient en effet les frais, par exemple pour une seconde entrée, et les exi-gences. Le plus grand open air prévus pour la 25e édition. /ap

de Suisse va néanmoins boucler sur un résultat financier positif, qui va lui permettre

Thé à la stramoine Nouveau cas annoncé

Le thé hallucinogène a à breuvage consommé dans le nouveau frappé ce weekend. Après la mort d'une jeune femme de 20 ans et l'hospitalisation de sept autres personnes jeudi à Zurich, un jeune Fribourgeois a dû être transporté à l'Hôpital de l'Ile samedi à Berne. Il avait consommé du thé préparé à base de plantes toxiques.

L'Hôpital de l'Île à Berne a lancé hier une mise en garde contre la consommation de thé hallucinogène à base de stramoine odorante, après un nouveau cas d'intoxication survenu la veille. A Zurich, où une jeune femme est décédée après avoir bu un tel breuvage, une procédure pénale a été ouverte contre les deux personnes ayant préparé le

Un jeune homme a été admis dans la nuit de vendredi à samedi aux urgences de l'hôpital de l'Île. Il délirait et avait des hallucinations. Il avait probablement bu du thé à la stramoine à Guin (FR). Heureusement, la dose n'était pas mortelle.

Procédures pénales à Zurich

A Zurich, la police a retrouvé deux personnes qui ont avoué avoir préparé le thé à la stramoine jeudi dernier,

milieu des punks et des toxicomanes de la gare de Zurich Stadelhofen. Elles font ellesmêmes partie de ces milieux et n'avaient pas de mauvaises intentions, a précisé à AP un porte-parole de la police municipale.

La stramoine odorante contient un mélange d'alcaloïdes, notamment de la scopolamine, de l'atropine. Les premiers symptômes d'empoisonnement sont une bouche sèche, des pupilles dilatées et des hallucinations.



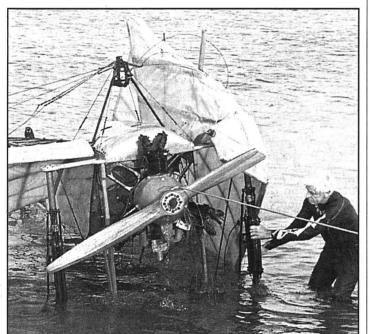
La stramoine odorante.

Aviation Echec du petit-fils de Blériot

Louis Blériot, 54 ans, petit-fils de Louis Blériot, a échoué hier matin près de Calais dans sa tentative de rééditer l'exploit de son grand-père. Celuici avait été le premier aviateur à franchir la Manche en avion

Son avion, un appareil identique à celui de 1909, s'est abîmé dans un étang, à peine plus d'une minute après le dé-

Le pilote n'a pas été blessé. «C'est dur à digérer. Je n'ai même pas réussi à gagner la côte et à m'engager au-dessus de la Manche. C'est franchement extrêmement décevant», a confié Louis Blériot. /afp



Louis Blériot - le petit-fils de l'aviateur - s'est crashé une minute après le décollage! photo Keystone

Euthanasie Débat relancé en France

Le débat sur l'euthanasie est relancé en France depuis qu'une jeune infirmière a été inculpée la semaine dernière pour une trentaine de meurtres. Cette affaire est la plus grave survenue dans ce pays. Le secrétaire d'Etat à la Santé, Bernard Kouchner, a appelé samedi à «se garder de tout jugement moral hâtif».

Christine Malevre, 28 ans, infirmière du service de neurologie et de pneumologie au centre hospitalier François

Quesnay à Mantes la Jolie, dans la banlieue de Paris, a été inculpée d'«homicides volontaires», mais laissée en liberté. Elle a reconnu avoir «mis fin aux souffrances» d'une trentaine de malades in-

Les faits reprochés se sont déroulés entre janvier 1997 et mai 1998. Ils ont été découverts à la suite d'une enquête administrative interne menée par la direction de l'hôpital.

Besançon Pédophile écroué après un viol

medi soir à la maison d'arrêt sexuelle sur mineur de moins de 15 ans», a-t-on appris hier de source policière. Mercredi dernier, l'homme a enlevé de force, en voiture, un petit garcon de dix ans qui rentrait chez lui, alors que sa maman effectuait une course.

L'individu a commis ses méfaits au bord du Doubs, près du village d'Avanne, avant de

Un Bisontin de 24 ans a été ramener l'enfant près de chez mis en examen et écroué sa- lui, et de lui faire promettre de se taire. La victime a heureude Besançon (Doubs), pour sement raconté les faits à sa «enlèvement, viol et agression mère, qui a porté plainte au commissariat.

Le lendemain, un commissaire de police stagiaire tout juste nommé à Besançon a reconnu le véhicule grâce aux indications très précises données par l'enfant. L'homme a avoué quand les enquêteurs ont relevé les empreintes digitales du petit garçon sur la carrosserie de la voiture. /ap

Angleterre Le comptage des cygnes a commencé

Un des privilèges les plus étranges que se transmettent les monarques britanniques est leur propriété exclusive de tous les cygnes du pays. Comme chaque année, ceux de la Tamise, à Londres, doivent être scrupuleusement comptés par le «Marqueur de cygnes» de la reine.

Le privilège royal date du XXIIe siècle, à une époque où les cygnes constituaient une source importante de nourriture. Agacée par leurs pénuries fréquentes lors de ses banquets, la cour britannique décréta que tous les cygnes du pays seraient désormais propriété du souverain. Et pour s'assurer que personne ne venait chaparder les biens de la couronne, les précieux oiseaux blancs furent dès lors régulièrement comptés.

Aujourd'hui, huit siècles plus tard, David Barber, le Marqueur de Cygnes de la reine Elizabeth II. s'attelle à ne lui faudra pas trop de cinq jours pour remonter les 102 km de la rivière, afin de

comptabiliser les quelque 14.000 cygnes qui y ont élu domicile. Mais désormais, le cygne n'est plus au menu de Buckingham Palace, c'est un oiseau protégé.

Empoisonnés au plomb

«Entretenir la tradition, c'est très extrêmement important», estime David Barber, pour qui cette activité est quasi bénévole. Au milieu des années 80, les cygnes de la Tamise ont vu leur nombre chuter, plusieurs milliers d'entre eux ayant été empoisonnés par un nouveau type de plomb utilisé par des pêcheurs pour alourdir leur ligne.

La pratique meurtrière a été abandonnée, mais les abords de la Tamise restent très fréquentés et David Barber souligne que seuls les cygnes les plus vigoureux parviennent à résister à cet environnement. «Des gens essaient encore parfois d'en cette tâche sur la Tamise. Et il manger... S'ils n'appartenaient pas à la couronne, ils auraient disparu depuis très très longtemps». /afp

BRÈVES

Montbéliard Nouveau-né retrouvé mort

Le corps d'un nouveau-né de sexe masculin a été retrouvé samedi dans un canal, près de Montbéliard, a-t-on appris hier auprès des gendarmes. Il était âgé d'à peine quelques heures et portait encore son cordon ombilical. «Ce sont des jeunes qui circulaient à cyclomoteur sur un chemin longeant le canal qui ont fait cette découverte», a précisé un des enquêteurs. Il a souligné que le bébé nu, se trouvait dans l'eau depuis moins de quatre jours. En juin 97, un corps de nouveauné avait déjà été retrouvé dans la région. ∫afp

Affaire Lewinsky Clinton devra comparaître

Le président Bill Clinton est cité à comparaître dans l'affaire Lewinsky. La citation a été émise par le procureur indépendant Kenneth Starr. Il enquête sur de possibles parjure et subornation de témoins par le chef de l'Etat, a indiqué hier une source gouvernementale. Le président devra dire s'il a eu des relations sexuelles avec l'ancienne stagiaire de la Maison-Blanche et s'il lui a demandé de mentir devant la cour. Les experts sont divisés sur le point de savoir si un président en exercice peut être cité à comparaître. /afp

Nelson Mandela Son épouse vaut 60 vaches

Nelson Mandela a payé cher la main de Graça Machel, la veuve du président du Mozambique qu'il a épousé le weekend dernier.

Selon un quotidien de Johannesburg, le président sudafricain a envoyé 60 vaches au Mozambique par l'intermé-diaire du roi Buyelekhaya Zwelibanzi, le chef du clan Tembu auquel appartient Nelson Mandela. «Même s'il avait offert un million de vaches pour Graça, elle en aurait valu chaque poil et chaque sabot», a déclaré le négociateur au quotidien. /ap

Chine Plus de 1000 morts

Les inondations de ces derniers jours ont tué 145 personnes dans trois provinces chinoises, portant à 1145 morts le bilan de la saison des pluies, ont rapporté samedi les médias officiels.

Selon le quotidien «China Daily», la plupart des décès sont dus à des noyades, des effondrements de maisons, des orages, des coulées de boue et des glissements de terrain.

Les inondations ont nécessité l'évacuation de 900.000 personnes depuis vendredi dernier. 250.000 maisons ont été détruites et 780.000 ont été endommagées. /ap

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA. Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions (resp.): Gil Baillod. Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber. Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard

Canton: Alexandre Bardet (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Florence Véya. La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.

Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise

Val-de-Ruz: Philippe Chopard. Val-de-Travers: Mariano De Cristofano. Boudry: Stéphane Devaux. Entre-Deux-Lacs: Patrick Di Lenardo. Littoral: Marianne de Reynier,

Canton du Jura: Michel Gogniat. Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.) Haut-Doubs: Alain Prêtre

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Richard Gafner.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon. Infographiste: Pascal Tissier. Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63 Le Locle, rue du Pont 8 Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Haut-Jura Le pays des lutins joueurs et des sages à la pipe

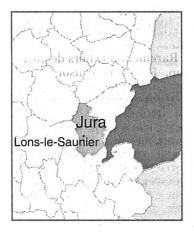
La région du Haut-Jura, entre Saint-Claude et Moirans, au sud-ouest de Lons--le-Saunier, est un paysage de forêts et de vallées sauvages qui paraît impénétrable. Pas étonnant dès lors que s'y cachent des magiciens du jouet et des fabricants de pipe à la sagesse éternelle. Cette contrée appelle l'esprit de découverte; elle tient ce qu'elle promet...

Irène Brossard

La partie la plus méridionale de Franche-Comté, le Haut-Jura reste à l'écart des grands itinéraires vacanciers. De plus, si on l'aborde en descendant le col de la Faucille, venant de Genève, ou en passant par la Givrine, après Nyon-Saint-Cergue, il faut une bonne dose d'imagination pour croire que des petites villes et villages se nichent au fond des vallées. Bien discret à l'ombre de ses forêts abondantes, le Haut-Jura mérite un détour.

Saint-Claude

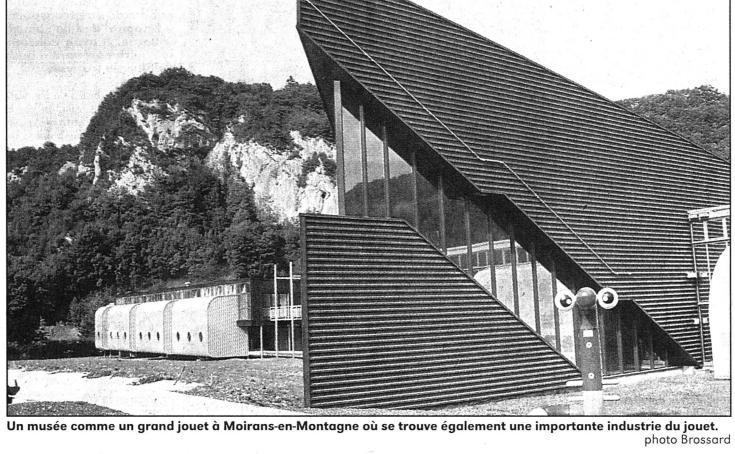
La plus grande surprise se niche à Saint-Claude. Cette ville de 12.000 habitants est si bien lovée au fond de la vallée de la Bienne qu'elle a été construite sur deux étages. Animée même en saison pré-touristique, la bour-



gade affiche une architecture plutôt hybride, découlant des péripéties de l'histoire, mais rehaussée toutefois par sa cathédrale de style gothique flamboyant, construite entre le XIVe siècle et le XVe siècle.

Les amateurs d'histoire iront chercher là, sous une voûte impressionnante, l'origine du peuplement de la région et de son évolution artisanale et industrielle. C'est en effet par l'établissement de moines, au Ve siècle, que l'histoire industrieuse de la région a commencé.

Les frères de l'abbaye ont travaillé le bois, confectionnant des chapelets – des patenôtres – pour les pèlerins qui faisaient halte sur la route de Rome; ont suivi des objets usuels, sifflets, bols, écuelles,



puis des tabatières, des pipes et finalement des jouets.

Du bois et des jouets

Ainsi est née la tradition du travail du bois, perdurant jusqu'à nos jours, et on fabrique toujours des pipes réputées dans le monde entier. Dans ce sillage, la fabrication de jouets - qui de nos jours a viré au plastique autre fleuron de la région, s'étend entre Moirans-en-Montagne, Oyonnax, Saint-Claude et Saint-Laurent-en-Grandvaux. Impossible aussi d'ignorer la taille du diamant, certes en déclin et remplacée par la production et le travail de pierres de synthèse, autant pour la bijouterie que l'horlo-

Région industrieuse donc, mais qui offre aussi mille possibilités aux promeneurs et aux amoureux de la nature: balades sur les berges de la Bienne, une rivière qui joue coquettement à cachecache entre les forêts avant de se jeter dans l'Ain; vertige sur le lac de Vouglans, retenue d'eau impressionnante formée par le barrage du même nom (le 3e plus grand de France dont les installations se visitent); route des

lacs encore, parsemée de cascades qu'il faut conquérir à pied. Le Haut-Jura dissimule ses

Le Haut-Jura dissimule ses beautés au visiteur trop pressé; il faut flâner pour débusquer ses merveilles, qui renvoient jusqu'au 1er siècle de notre ère, avec les vestiges gallo-romains de Villards d'Héria, les plus importants du Jura.

A votre service

En train: compliqué mais pas impossible en changeant à Mouchard avec le TGV de Paris; par contre le parcours des viaducs est impressionannt, entre Morbier et Morez.

En voiture: itinéraire de Pontarlier, Champagnole, Morez, Saint-Claude et Moirans, en remontant sur Clairvaux pour la route des lacs; ou par Nyon-Saint-Cergue, col de la Givrine et les Rousses pour atteindre la vallée de la Bienne.

Gîte et couvert: nombre de chambres d'hôtes, gîtes d'étapes, logis à la ferme et quelques hôtels de différentes catégories; bonnes tables où l'on déguste des mets au vin jaune du Jura (pour le vin demander quelques crus spéciaux) et les fromages de la région.

Pour les visites de fabricants et de sculpteur de pipes, de taille de pierres, pour les balades conseillées: Office du tourisme, rue du Marché 19, 39200 Saint-Claude, tél. 03 84 45 34 24.

Pour tout ce qui touche aux jouets, y compris les visites des usines (en groupes): Maison du jouet, rue du Murgin 5, 39260 Moirans-en-Montagne, tél. 03 84 42 38 64, fax: 03 84 42 38 97.

Des pipes de bruyère

Saint-Claude, capitale mondiale de la pipe. Au centre de la cité, une sculpture végétale le rappelle aux visiteurs, incitant à la visite du musée proche (à côté de la cethédrale).

Mais les pipes de Saint-Claude, réalisées en bois de chaque ann moins la cote meilleures du monde, riches d'un savoir-faire unique que lier à visiter).

côté de la cathédrale).

Dès le XVIIIe siècle, la pipe est une véritable industrie. Après un temps de gloire dans les années 20, plus de 5000 personnes fabriquaient 50 millions de pièces par an , il ne reste aujourd'hui que quatre fabricants et 200 employés.

Mais les pipes de Saint-Claude, réalisées en bois de bruyère, restent les meilleures du monde, riches d'un savoir-faire unique que l'on peut mesurer en visitant l'atelier Genod. Cette production a engendré un art de sculpteur de pipes et trois artistes perpétuent la tradition, créant des sujets divers (personnages célèbres, animaux, etc.) et même un ballon de foot pour la Coupe du monde! «Si 200 pipes à l'effi-

gie de Brassens se vendent chaque année, Chirac a moins la cote!», remarque Roger Vincent, sculpteur (atelier à visiter).

Au Musée de la pipe, les maîtres-pipiers de Saint-Claude entretiennent l'aura qui entoure cet univers particulier. Leur confrérie, très active, y tient ses chapitres et élit le «Premier fumeur de pipe» de l'année, avec rituel d'intronisation.

IBF

C'est le royaume du jouet

Moirans-en-Montagne... Un nom qui chante et un endroit que le Père Noël a choisi comme succursale, charmé par le savoir-faire et l'imagination des magiciens du lieu. Le joli village de Moirans est la capitale française du jouet. Dans les usines des environs se réalisent pas moins de 50% de la production nationale. Pour le bonheur des enfants et pour le profit économique de toute la région, avec l'activité, entre autres, des groupes Smoby et Superjouet; l'une des filiales, Clairbois, spécialisée dans la fabrication plastique des porteurs (les tracteurs par exemple) peut être visitée, en groupes.

Les industriels et la mairie de Moirans, ont construit une Maison du jouet qui abrite à la fois un musée, un centre de recherche et de documentation et une structure d'hébergement (70 lits). Le musée apparaît



A la Maison du jouet, dans l'atelier du Père Noël, les enfants comnfectionnent leur propre jouet photo Brossard

comme un grand jouet de couleurs vives planté dans le village; la muséographie, dynamique et didactique, raconte la fabrication du jouet dans la région et élargi le propos à l'histoire du jouet. Outre des vidéos, un film, un spectacle de marionnettes, des expositions temporaires, il y a encore l'atelier du Père Noël où chaque enfant peut réaliser son propre jouet. Pour naviguer dans ce paradis, et se glisser dans l'une ou l'autre usine, le Musée du jouet donne tous les renseignements nécessaires (voir ci-dessus).

Avec le soutien de



du tourisme et de



Destination Trance

Concours d'été 1998

Cet été, les six quotidiens qui collaborent entre eux à l'enseigne de Romandie Combi (ROC), soit *L'Express, L'Impartial*, le *Journal du Jura, La Liberté, Le Quotidien jurassien* et *Le Nouvelliste*, mettent le cap sur la France. Les destinations retenues, toutes relativement proches de la Suisse, ont été choisies en raison de leur intérêt remarquable aux chapitres de la gastronomie, de la nature et de la culture. Chaque reportage est accompagné d'un concours.

Pour y participer, il vous suffit de répondre aux questions posées chaque jour. La lecture attentive de la page permet toujours de trouver la bonne réponse.

N'envoyez pas chaque coupon séparément. Rassemblez l'ensemble des couponsréponses de la semaine, glissez-les dans une enveloppe et faites-les parvenir à votre journal jusqu'au mardi suivant, dernier delai. Chaque semaine, les bulletinsréponses exacts participent à un tirage au sort avec un montant de 300 francs en chèques Reka à la clef. Le nom du gagnant de chaque semaine est publié dans l'édition du semaile suivant.

Ce n'est pas tout. Tous les bulletins-réponses envoyés pendant toute la durée du concours estival seront réunis à la fin de la série, le 20 août, pour un tirage au sort qui désignera les grands vainqueurs du concours de l'été de Romandie Combi. De nombreux et riches séjours dans les diverses régions parcourues par nos journalistes récompenseront ces vainqueurs.

Bonne lecture, bonne chance!

Bulletin-réponse

Destination France

Reportage du 27 juillet

La question du jour est la suivante: Les sculpteurs de pipe ornent les bouffardes d'effigies diverses. Quelle

personnalité n'a	pas la cote des	collectionneurs?	
Réponse:	54	·	
Nom:		Prénom:	
Rue:		NPA/Lieu:	

Envoyez les bulletins-réponses des cinq concours quotidiens de la semaine à: Concours «Destination France»

L'Express, 39, rue de la Pierre-à-Mazel, 2002 Neuchâtel ou

ou L'Impartial, 14, rue Neuve, 2300 La Chaux-de-Fonds

Dopage Samaranch intervient

Le président du CIO, Juan Antonio Samaranch, est partisan de réduire drastiquement la liste des produits dopants interdits lors des compétitions spor-

«Il est indispensable de disposer d'une définition exacte et concrète de ce qu'est le dopage. La liste actuelle des produits dopants doit être réduite drastiquement. Tout ce qui ne porte pas atteinte à la santé de l'athlète, pour moi, ce n'est pas du dopage» a déclaré M. Samaranch dans un entretien accordé au quotidien madrilène «El Mun-

«Actuellement, on considère dopantes toutes les substances interdites par la commission médicale du CIO. Pour moi, cela ne suffit pas» a poursuivi le président du CIO. Selon lui, un produit dopant est celui qui «premièrement, nuit à la santé du sportif et deuxièmement, augmente artificiellement son rendement. Si seule cette seconde condition se produit, pour moi, ce n'est pas du dopage.» Aux yeux de Juan Antonio Samaranch, «les coupables du dopage ne sont pas les sportifs mais ceux qui les

Le président du CIO a rap-pelé que sur les quelque 300 contrôles pratiqués lors de la Coupe du monde 98, aucun ne s'est révélé positif. «Tout ne va pas mal, même si maintenant l'affaire Festina est particulièrement retentissante» a-t-il conclu, avant d'ajouter que «le sport dans son ensemble vit actuellement une époque dorée».

Juan Antonio Samaranch s'est par ailleurs référé à l'affaire Ben Johnson, l'athlète canadien déclaré positif lors d'un contrôle antidopage pendant les Jeux olympiques de Séoul en 1988: «Quelqu'un a dit que c'était un jour noir pour le sport. Nous avons dit le contraire. Depuis, il a été démontré que nous ne sommes plus isolés dans la lutte. Des fédérations, des organismes sportifs de tout type et, comme on l'a vu dans le Tour, même des gouvernements se sont joints à nous. Quelques batailles sont en train d'être gagnées, et un jour nous gagnerons la guerre.»/si

Création Le

3e âge sollicité

Voilà plus de 20 ans que le

au 23 octobre. Informations à

La Sombaille, Lionnel Doul-

Football Neuchâtel Xamax: un point et des interrogations

NEUCHÂTEL XAMAX -AARAU 0-0

Auteurs d'une entrée en matière riche de promesses contre Lugano et dans une moindre mesure face à Sion, les hommes d'Alain Geiger n'ont pas confirmé leurs bonnes prédisposi-tions, samedi, face à un entreprenant Aarau. A l'arrivée un match nul 0-0 et le début des interrogations.

Fabrice Zwahlen

«Depuis aujourd'hui (réd: samedi), on sait qu'il faudra nous montrer davantage agressifs au moment de la finition, avoir plus faim de but pour gagner»: malgré sept occasions nettes de scorer, Alain Geiger et ses hommes ne sont pas parvenus à trouver l'ouverture face à l'attentive défense argovienne.

Esseulé à la pointe de l'attaque, Xavier Molist a perdu trop d'énergie à venir rechercher le ballon à trente mètres de la cage de Benito pour peser valablement sur la défense adverse. «Il nous manque encore certains automatismes en attaque, corroborait à l'issue de la partie l'entraîneur xamaxien. Je vais essayer de trouver une formule pour comptabiliser moins d'occasions mais un taux de concrétisation plus élevé. Il faut absolument savoir saisir la chance de but lorsqu'elle se présente. En marquant davantage, les



Alerte pour Joël Corminboeuf et Martin Rueda: Roberto Baldassari (7) vient d'ajuster le poteau. Aucun but n'a été marqué samedi à La Maladière. photo Marchon

joueurs évolueraient avec moins de crispation.»

«Rouge et noir» émoussés

«On a quand même joué avec audace, en évoluant pratiquement avec trois joueurs en attaque (réd: certes entreprenants sur leur aile, N'Do et Martinovic ont passé, à notre avis, la quasi-totalité de la rencontre à mi-terrain), poursuivait Alain Geiger. Globale-ment, on a montré que l'on

peut rivaliser avec les gros calibres du championnat.»

Dominés durant le premier quart de la rencontre par des Argoviens qui, inexplicablement, sont tombés, dès la 20e minute, dans le faux rythme imposé par leurs adversaires, les Xamaxiens, pour la plupart moins saignants que face à Lugano une semaine auparavant, ont laissé entrevoir leurs limites actuelles. «Ce troisième match en sept jours a été difficile à gérer pour mon équipe» admettait, conscient de la situation, un Alain Geiger qui n'a pourtant procédé qu'à un seul changement, malgré la fatigue évidente de plusieurs de ses éléments. «Avec ce chaud, difficile d'introduire un joueur dans les dix dernières minutes» se défendait-il dans les vestiaires.

Les exploits de Benito

Peinant terriblement à rythmer leurs offensives, les Neuchâtelois ont davantage subi qu'à leur tour en première période face à des Árgoviens mieux organisés tactique-

Imprécis à la relance - que de ballons envoyés dans la tribune principale en première période -, perdant régulièrement leurs duels au milieu du terrain malgré l'avantage numérique, les protégés d'Alain Geiger se sont toutefois créé les occasions les plus nettes de décrocher la totalité du magot. Une dose de malchance - tête de Wittl au raz du poteau (13e) -, de maladresse - Martinovic (45e) et Gämperle (51e) seuls à cinq mètres des buts ne parvenant pas à cadrer leur frappe -, et l'adresse de Benito sur des envois de Zambaz (36e), de Molist (47e et 77e) et de N'Do (89e), en ont décidé autre-

Si Neuchâtel Xamax possède une marge de progression appréciable offensivement parlant, les défenseurs neuchâtelois ont par contre - si l'on excepte le premier quart de la rencontre - donné une nouvelle preuve de leur soli-

Rarement mis hors de position, Rueda et consorts ont toutefois pu compter en quelques circonstances sur un attentif Corminboeuf pour palier leurs quelques erreurs de réglage.

Oui, cette saison, ne marquera pas un but à Neuchâtel Xamax qui veut...

FAZ

La Maladière: 7800 spectateurs.

Arbitre: M. Tavel. Neuchâtel Xamax: Corminboeuf; Gämperle, Rueda, Njanka, Quentin; N'Do, Zambaz, Wittl Rothenbühler, N'Diaye), Martinovic; Molist.

Aarau: Benito; Markovic (69e Bader), Studer, Pavlicevic, Previtali; Baldassari (85e

mann, Berger; Ivanov, Alexandrov (75e Esposito).

Notes: température estivale, pelouse en parfait état. Neuchâtel Xamax privé de Jeanneret (blessé). Avertissements à Ivanov (16e, simulation), Gämperle (42e, réclamations), Markovic (50e, antijeu) et à Studer (79e, faute grossière). Tir sur le poteau de Baldassari (7e). Aloisi), Skrzypczak, Held- Coups de coin: 3-1 (1-0).

Njanka: bons débuts A l'image de sa nouvelle

équipe, Pierre Njanka a connu un début de partie hésitant. Battu dans ses duels directs avec Petar Alexandrov – à 36 ans, le Bulgare sait toujours se montrer à son avantage dans le jeu aérien -, l'international camerounais a mis une demimi-temps avant de trouver les justes automatismes avec ses collègues défenseurs. «Sur prendre la température de l'équipe et de notre championnat» constatait Alain Geiger. Ce temps d'adaptation passé, l'Africain, intran-sigeant en défense, a ensuite davantage osé en matière offensive, apportant souvent un certain dynamisme au milieu du terrain.

«Njanka possède une puissance athlétique qui lui permet de monter dans l'entrejeu, analysait son nouvel entraîneur. Défensivement, je ce premier match, il devait l'ai trouvé très bon dans les interceptions.»

Magazine =

Concours photos On a craqué pour le sourire de vos chérubins



Valentin et Julien, de Villeret.

Nos lecteurs ont été nombreux à envoyer les plus belles photographies de leurs petits trésors et nous les en remercions. Cette semaine, nous avons craqué pour les jolis minois de Chloé, Valentin et Julien ainsi que Maurine. Ils recevront prochainement leur petit livre souvenir. Cette rubrique se poursuit chaque lundi. Vos portraits en couleurs sont à adresser à:

Concours photos d'enfants L'Impartial-L'Express, rubrique Magazine, 14, rue Neuve, 2301 La Chaux-de-Fonds 39, rue Pierre-à-Mazel, 2000 Neuchâtel.

(N'oubliez pas d'indiquer vos nom et adresse!). Les photos ne sont pas retournées.



Chloé, de La Chx-de-Fds.



Maurine, de Cressier.

Spectacle La Poudrière dans les écoles

Le canton de Berne continue à promouvoir le théâtre et la danse dans les écoles des régions rurales. Il a décidé de soutenir en 1998 huit troupes professionnelles qui présenteront neuf spectacles dans les campagnes. Les responsables du projet prendront contact avec les écoles intéressées après les vacances d'été.

Parmi les huit troupes suisses et étrangères sélectionnées figure le Théâtre de la Poudrière de Neuchâtel. Les chères têtes blondes pourront assister à des spectacles de théâtre, de marionnettes, de danse ou de clown en français comme en allemand. Ce projet de représentations dans les écoles a été mis au concours pour la cinquième fois consécutive. Pas moins de 79 troupes se sont portées candidates. / ats

Football Servette garde la tête, Saint-Gall confirme

Servette est solidement installé en tête du classement de LNA avec deux points d'avance sur Saint-Gall. Mais le club genevois est bon dernier au classement des affluences. Abonnements en régression et baisse sensible aux guichets, cela donne 3550 entrées seulement contre Lu-

En dépit de la désertion du public, les «grenat» ont fait preuve d'un bel esprit de corps contre Lucerne. A nouveau, comme devant Aarau, ils ont remonté en fin de partie un score déficitaire.

Menés 2-0 à la pause, les protégés de Castella ont exploité l'affaiblissement numérique de leurs adversaires (expulsions de Schnarwiler à la 68e et de M. Joller à la 83e) pour l'emporter sur le fil 3-2.

Andreas Gerber figure au deuxième rang du classement des buteurs. Il a marqué deux fois pour Young Boys et une fois pour Lausanne contre son ancien club. A la Pontaise, il anéantit les espoirs de ses excoéquipiers en trompant Knutti de la tête à la 85e minute. Du même coup, il tira d'un mauvais pas sa nouvelle équipe qui s'acheminait vers un piteux 0-0.

Sion aura également du mal à éviter le tour de relégation. A l'Espenmoos, les Valaisans ont cherché leur salut dans une tactique ultra-défensive. Pendant 75 minutes, ils résistèrent aux assauts incessants des Saint-Gallois. A la 75e minute, Sascha Muller, meilleur homme sur le terrain, inscrivait le premier but d'une victoire que Contini consolidait durant les arrêts



Johann Lonfat (à gauche) a offert à Servette un succès inespéré contre les Lucernois George Koumantarakis et Thomas Wyss. photo Lafargue

de jeu. Deuxième du classement, l'équipe saint-galloise a justifié sa position.

Troisième défaite

Zurich est toujours à la recherche de son premier point. Contre un FC Bâle humilié 5-0 à Aarau, les protégés de Ponte ont essuyé leur troisième défaite. Avec comme seul attaquant de pointe l'ex-Carougeois Cravero, Bâle aborda la rencontre de façon fort prudente. Cette tactique s'est révélée payante. Guy Mathez disposait d'un élément de classe à la 59e). /si

à mi-terrain. Le Russe Rytchkov, auteur du premier but (25e), a été le grand artisan de ce premier succès des Rhénans (2-1), obtenu à Saint-Jacques devant 8500 specta-

Grasshopper a également fêté sa première victoire. Celle-ci doit beaucoup à l'arbitre Leuba. Après avoir accordé un penalty discutable, aux Zurichois à la 21e minute, il ne sanctionna pas un foul évident de Turkyilmaz lors de l'action du second but (N'Kufo

Buteurs

LNA: 1. Scepanovic (Lucerne, +1), 2. /si

cerne) 4. 2. Aleksandrov (Aarau) et Gerber (Lausanne, +1) 3. 4. Ivanov (Aarau), Celestini (Lausanne), Udovic (Lausanne), Giallanza (Lugano), Chassot (Zurich), N'Kufo (Grasshopper, +1), Tikva (Grasshopper, +1), Rey (Servette, +1) et Koumantarakis (Lu-

SUR LES STADES

SERVETTE - LUCERNE 3-2 (0-2)

Charmilles: 3555 spectateurs.

Arbitre: M.Rogalla.

Buts: 8e Koumantarakis 0-1.

22e Koilov 0-2. 55e Müller 1-2. 82e Rey 2-2. 87e Lonfat 3-2. Servette: Pédat; Ouajda (81e Kar-

len), Wolf, Juarez, Bühlmann (46e Barea); Müller (73e Pizzinat), Durix, Fournier, Lonfat; Varela, Rey. Lucerne: Lehmann; M. Joller,

Camenzind, Trninic, Schnarwiler; Moser, Wyss (83e Koch), Koilov, Kögl; Scepanovic (73e D. Joller), Koumantarakis.

Notes: Servette sans Siljak ni Ippoliti (blessés); Lucerne sans van Eck (suspendu) ni Vukic (blessé). Avertissements à Schnarwiler (33e, faute grossière), Rey (43e, faute grossière), Wyss (65e, antisportivité), Scepanovic (70e, faute grossière) et Pizzinat (81e, faute grossière). Expulsions de Schnarwiler (68e, voies de fait), M. Joller (83e, voies de fait) et Pizzinat (89e, deuxième avertissement).

SAINT-GALL - SION 2-0 (0-0)

Espenmoos: 7800 spectateurs. Arbitre: M. Busacca.

Buts: 75e Müller 1-0. 93e Contini 2-0. Saint-Gall: Stiel; Zellweger,

Zwyssig, Sène, Tsawa; Müller (83e Meyer), Slavtchev (76e Zinna), Hellinga, Dal Santo; Gil, Yakin (56e

Sion: Ançay; Vanetta, Quennoz, Grichting; Brown, Eydelie, Bui (46e Bugnard), Duruz; La Placa, Tholot, Benson (46e Delgado).

Notes: Saint-Gall sans Eugster (blessé) ni Vurens (suspendu); Sion sans Moret, Biaggi ni Allenspach (blessés). Avertissements à Eydelie (16e, faute grossière), La Placa (faute de main) et Contini (93e, pour avoir trop manifesté sa joie après son but).

LAUSANNE - YOUNG BOYS 1-0

Pontaise: 4050 spectateurs. Arbitre: M. Rutz.

But: 85e Gerber 1-0.

Lausanne: Brunner; Hottiger, Puce, Londono, Hänzi; Piffaretti, Rehn (66e Ohrel), Celestini, Diogo (46e Gerber); Udovic (56e Thurre),

Young Boys: Knutti; Küffer, Malacarne, Lengen, Casamento; Pintul (22e Kehrli), Bekirovski, Studer (68e Gomes); Fryand, Drakopulos (59e Burri).

Notes: Lausanne sans Iglesias (blessé), Vardanyan ni N'Diaye; Young Boys sans Smajic (suspendu), Pulver, Eich, Moser ni Streun (blessés). Avertissements à Drakopulos (10e, faute grossière) et Fryand (20e, faute de main).

GRASSHOPPER - LUGANO 3-2 (1-2) Hardturm: 8500 spectateurs

Arbitre: M. Leuba

Buts: 18e Gaspoz 0-1. 22e Vogel (penalty) 1-1. 45e Gimenez 1-2. 59e N'Kufo 2-2. 80e Tikva 3-2.

Grasshopper: Zuberbühler; Haas, Gren, Smiljanic, Christ; Tikva, Vogel, Tararache (64e Magnin), Kawelaschwili (84e Magro); N'Kufo, Türkyilmaz (90e Zanni).

Lugano: Hürzeler; Andersen, Teeda, Andreoli, Fernandez; Gaspoz, Emmers, Taborda (86e Thoma), Wegmann; Gimenez (68e Bullo), Giallanza.

Notes: Grasshopper sans Esposito, Nemsadze, Comisetti (blessés) ni De Napoli; Lugano sans Pavlovic (blessé) ni Rota (suspendu). Avertissements à Andreoli (25e, faute grossière), Gren (27e, faute grossière) et Andersen (34e, faute grossière).

BÂLE - ZURICH 2-1 (2-0)

Saint-Jacques: 8500 specta-

Arbitre: M. Schoch.

Buts: 25e Ritchkov 1-0. 45e Sahin

2-0. 64e Sann'Anna (penalty) 2-1. **Bâle:** Huber; Kreuzer; Kondé, Ceccaroni; Barberis (46e Calapes), Perez, Ritchkov, Sahin, Reimann; Cravero (74e Mendi), Tschopp (69e

Pechoucek).

Zurich: Trombini; Fischer; Huber, Del Signore; Tarone (59e Albrecht), Hodel, Sant'Anna, Wiederkehr (59e Jodice), Di Jorio; Chassot, Castillo (33e Nixon).

Notes: Bâle sans Frick, Henry, Fabinho (blessés), Ouattara, Gonçalves ni Veiga (pas encore qualifiés); Zurich sans Shorunmu, Brunner ni Opango (blessés). Avertissements à Tschopp (3e, faute grossière), Sant'Anna (27e, réclamations), Castillo (30e, faute grossière), Ritchkov (44e, faute grossière), Reimann (64e, faute grossière) et Di Jorio (82e, faute grossière).

Classement

1. 5	Servette	3	3	0	0	7-4	9
2. 5	Saint-Gall	3	2	1	0	7-3	7
3. I	ausanne	3	1	2	0	5-4	5
4. 1	NE Xamax	3	1	2	0	2-1	5
5. A	Aarau	3	1	1	1	7-3	4
6. I	Lucerne	3	1	1	1	7-7	4
7. (Grasshopper	3	1	1	1	6-7	4
8. I	Bâle	3	1	1	1	2-6	4
9. \	Young Boys	3	1	0	2	4-5	3
10. 5	Sion	3	0	2	1	1-3	2
	Lugano	3	0	1	2	4-6	1
12. 7	Zurich	3	0	0	3	3-6	0

Prochaine journée

LNB

Vendredi 31 juillet. 19 h 30: Aarau - Saint-Gall. Lucerne - Young Boys. Lugano - Lausanne. Zurich -Neuchâtel «Xamax. Samedi 1er août. 17 h 30: Servette - Bâle. Dimanche 2 août. 16 h 15: Sion -Grasshopper. /si

TOUS AZIMUTS

Auxerre éliminé

Coupe UEFA-Intertoto. Troisième tour, matches retour: Vorskla Poltava/Ukr - FORTUNA SITTARD/Ho 2-2, aller 0-3. Hansa Rostock - DEBRECEN/Hon 1-2, 1-1. Shinnik Jaroslavl/Rus - VA-LENCE 1-0, 1-4. Baltika Kaliningrad/Rus - VOJVODINA NOVI SAD/You 1-0, 1-4. National Bucarest - BOLOGNE 3-1, 0-2. WER-DER BREME - Lommel/Be 2-1, 3-1. Altay Izmir/Tur - BASTIA 2-3 a.p., 0-2. SV SALZBOURG Twente Enschede 3-1, 2-2. ESPA-NYOL BARCELONE - Auxerre 1-0, 1-1. SAMSUNSPOR/Tur - Crystal Palace 2-0, 2-0. SAMPDORIA -Harelbeke 3-0. 1-0. Estrela Amadora/Por - RUCH CHORZOW/Pol 1-1 a.p., 2-4 aux tirs au but, 1-1. Ordre des «demi-finales (29 juillet et 5 août): Bastia - Vojvodina Novi Sad. Bologne - Sampdoria. Fortuna Sittard - SV Salzbourg. Ruch Chorzow - Debrecen. Werder Brême - Samsunspor. Espanyol Barcelone - Valence. Les trois vainqueurs des «demi-finales» disputeront la Coupe de l'UEFA. /si

Paul Rinsoz n'est plus

L'ancien président de Vevey, Paul Rinsoz, s'est éteint à l'âge de 90 ans. Dès 1980, Paul Rinsoz avait conduit, avec la complicité de l'entraîneur Paul Garbani, le club vaudois en LNA durant sept saisons. Son retrait de la présidence dès 1988 avait signifié la fin des années de gloire pour le club phare de la Riviera. Le pensionnaire du stade de Copet avait alors été relégué de LNA en première ligue en l'espace de deux

Hamann à Newcastle

Newcastle et le Bayern Munich se sont mis d'accord pour le transfert de l'international allemand Dietmar Hamann pour cinq millions de livres (douze

millions de francs). Le milieu de terrain défensif, âgé de 24 ans, qui se rendra la semaine pro-chaine à St James' Park pour la traditionnelle visite médicale, touchera un salaire annuel de 2,5 millions de francs pendant cinq ans. /si

Assistants pour Lemerre

Roger Lemerre, qui succédera à Aimé Jacquet au poste de sé-lectionneur national de l'équipe de France, sera assisté par les entraîneurs Guy Stéphan et René Girard. Consultant sur France 2 lors de la Coupe du monde 98, René Girard, l'ancien entraîneur de Strasbourg, Nimes et Bordeaux et Guy Stéphan, naguère en poste à Lyon puis à Bordeaux, remplaceront Philippe Bergeroo (parti au PSG) et Lemerre. /si

Mariage ajourné

L'international français Emmanuel Petit, qui devait épouser sa compagne Ariane à la mairie du village d'Eze, au-dessus de Monaco, a décidé d'ajourner la cérémonie pour des raisons de sécurité. La présence attendue de plusieurs membres de l'équipe de France était susceptible de provoquer des troubles à l'ordre public dans ce petit village, a-t-on précisé de source policière. /si

Manfreda à Trevise

Après David Sesa (Lecce), un autre joueur italo-suisse, Pino Manfreda (30 ans), prendra part au championnat d' B 1998-1999. Le buteur du FC Locarno portera les couleurs de Trevise. Formé à Lugano, Manfreda a été champion suisse avec Sion en 1992 avant d'être transféré à Neuchâtel Xamax (1992-1994). De retour au Tessin, il reprit du service à Lugano puis passa à Locarno au cours de la saison 1996-1997. /si

DELÉMONT - WIL 1-3 (0-2)

Blancherie: 1300 spectateurs. Arbitre: M. Salm.

Buts: 15e Jairo 0-1. 42e Amoah

0-2. 56e Langel 1-2. 81e Slekys 1-3.

KRIENS - ÉTOILE CAROUGE 0-0

Kleinfeld: 400 spectateurs. Arbitre: M. Ferrari.

CHIASSO - SCHAFFHOUSE 2-1 (0-0)

Comunale: 600 spectateurs. Arbitre: M. Daïna. Buts: 48e Colantonio 0-1. 53e Be-

sozzi 1-1. 60e Marazzi 2-1 THOUNE - YVERDON 1-2 (0-1)

Arbitre: M. Weissbaum. Buts: 28e Enilton 0-1. 78e Rama 1-1. 90e Bencivenga 1-2.

LOCARNO - STADE NYONNAIS 3-2 (1-1)

Lido: 700 spectateurs. Arbitre: M. Risi.

Buts: 25e Aubert 0-1. 40e De Lusi 1-1. 53e Guerra 2-1. 79e Gentizon 3-1. 81e Ursea 3-2.

BADEN - SOLEURE 1-3 (0-1)

Esp: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Burkhart. Buts: 41e Vifian 0-1. 80e Abayateye 0-2. 84e Privitelli 0-3. 88e Sut-

Classement

,,,	issement						
1.	Wil	3	2	1	0	6-2	
2.	E. Carouge	3	2	1	0	3-0	1
3.	Delémont	3	2	0	1	6-4	
	Schäffhouse	3	2	0	1	6-4	-
5.	Yverdon	3	2	0	1	5-4	
	Locarno	3	2	0	1.	5-4	- 1
7.	Kriens	3	1	1	1	2-2	
8.	Chiasso	3	1	1	1	2-3	
9.	Soleure	3	1	0	2	4-5	
0.	Thoune	3	0	1	2	3-6	
	St. Nyonnais	3	0	1	2	3-6	
2	Baden	3	0	0	3	1-6	- (

Prochaine journée

Hier à Enghien,

Tiercé: 6-5-13 Ouarté+: 6-5-13-9

Quinté+: 6-5-13-9-7

Rapports pour 1 franc

Rapports pour 2 francs

Tiercé dans l'ordre: 1371,80 fr. Dans un ordre différent: 113.50 fr.

Quarté+ dans l'ordre: 16.413.80 fr.

Dans un ordre différent: 586,40 fr.

Trio/Bonus (sans ordre): 27,30 fr.

Prix de la Méditerranée

Vendredi 31 juillet. 19 h 30: Schaffhouse - Delémont. Soleure -Kriens. Stade Nyonnais - Baden. Wil - Locarno. Yverdon - Etoile Carouge. Dimanche 2 août. 17 h 30: Thoune - Chiasso. /si

PMUR

Samedi à Maisons-Laffitte,

Prix R.T.L Tiercé: 7-15-14 Quarté+: 7-15-14-5 Quinté+: 7-15-14-5-10

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 15.546,40 fr. Dans un ordre différent: 3088.90 fr. Quarté+ dans l'ordre: 111.950,20 fr. Dans un ordre différent: 5499,30 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 439,80 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 1393.170,00 fr.

2sur4: 426,50 fr.

Dans un ordre différent: 27.863,40 fr. Bonus 3: 258,80 fr.

Rapports pour 5 francs

2sur4: 45,50 fr.

Quinté+ dans l'ordre: 290.896,60 fr. Dans un ordre différent: 718,00 fr. Bonus 3: 18,60 fr. Rapports pour 5 francs

Rédaction sportive

Tél. 032 / 911 22 10 - Fax 032 / 911 23 60

PMUR Demain	Cheval	Poids	Corde	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPIN	NOIP
à Vichy,	1 Le-Taurion	60	10	D. Boeuf	F. Chappet	9/1	1ророр	4 - Le parcours va certaine-	Notre je
Prix Tiercé Magazine	2 Yahel	59	7	T. Gillet	F. Guedj	11/1	ор4рор	ment l'avantager. 2 - Il retrouve ici un lot à sa	2*
(handicap	3 Honor-Of-Baiano	58,5	11	J. Dubosc	J. Rouget	11/2	5рор5р	portée. 11 - Il reste en mesure de lutter pour le succès sous ce poids. 1 - Il est bien connu à ce niveau.	11*
divisé, Réunion 1,	4 Sinecure	58	1	S. Maillot	R. Gibson	12/1	ор5р1р		16
3e course,	5 Reward	57	13	D. Bonilla	T. Fourre	14/1	7рор2р		10 14
2000 m)	6 Lady-Of-Paris	56,5	9	P. Ulmann	J. Foresi	8/1	3р4р4р		3
Cette rubrique vous est	7 Maherbal	56	2	M. Boutin	G. Sandor	13/1	орор(97)ор		*Bases Coup de po
offerte par un dépositaire local du PMU:	8 Postel	. 55	18	A. Sanglard	C. Maillard	17/1	5рор6р	16 - Le changement de piste pourrait cette fois l'avanta-	14
local du PMU:	9 Mont-D'Arnaud	54,5	3	G. Mosse	J. Rovalle	15/1	3р1р(97)5р	ger.	Au 2/4 12 - 11
Restaurant	10 Petit-Philippe	54	15	F. Blondel	M. Pimbonnet	21/1	3р5рор	10 - On doit lui accorder i crédit.	
Cortina	11 Warning-Order	54	6	O. Peslier	G. Henrot	5/1	5p1pop	14 - II a sa chance pour une	Au tierc
Comma	12 Pedrito	52,5	5	A. Junk	N. Rossio	19/1	3р3р4р	petite place; coup de poker.	4 - 2 - X
Rue du Bois-Noir 39	13 Golfe-Juan	52	8	T. Jarnet	J. Pelat	9/1	7p5p1p	3 - Il mérite une mention favorable à ce poids.	Le gros le
2300 La Chaux-de-Fonds	14 Phrygien	52	17	T. Thulliez	J. De Balanda	12/1	ор4р2р	LES REMPLAÇANTS:	13
Tél. 032 / 926 93 35	15 Demirbash	51,5	14	J. Windrit	F. Mathet	18/1	3рор1р	13 - Faisable pour un acces-	11 12
Seule la liste	16 Miss-Salmon	51,5	12	V. Vion	M. Rolland	22/1	оророр	sit. 6 - Paraît une nouvelle fois ré- gulière, mais plutôt pour une	18 4 5
officielle du PMU	17 Honneur-Royal	51	4	C. Hanotel	R. Collet	17/1	орор7р		
fait foi	18 Polar-Star	50,5	16	X. Chalaron	J. Van Handenhove	20/1	6р3р2р] 5	16

Tennis Les Suissesses en finale de la Fed Cup!

Patty Schnyder et Martina Hingis reviennent de loin. Sans le manque d'expérience d'Amélie Mauresmo (WTA 34), elles auraient très bien pu se retrouver battues à Sion dans la demi-finale de la Fed Cup face à la France. Mais Patty Schnyder, sa-medi, et Martina Hingis, hier, ont réussi deux impos-sibles retours pour hisser la Suisse, pour la première fois de l'histoire, en finale de cette compétition, sur la marque sans appel de 5-0. C'est le vainqueur du match Espagne - Etats-Unis que rencontreront les Suissesses.

Samedi, après les deux simples, la Suisse avait déjà un pied en finale de la Fed Cup (l'équivalent féminin de la Coupe Davis). Les Suissesses menaient en effet 2-0 à l'issue de la première journée grâce aux succès de Martina Hingis sur Julie Halard-Decugis (7-5 6-1) et de Patty Schnyder sur Amélie Mauresmo (7-5 2-6 6-

Mais les Suissesses ont réellement été inquiétées samedi sur le court de Tourbillon. La Saint-Galloise, saisie par le trac d'une débutante, accusait une mise en train bien laborieuse devant Julie Halard. La Française réussissait le premier break de la rencontre pour mener 4-3. Mais la réplique de Martina était immédiate. Elle serrait le jeu pour recoller au score avant de gagner cette première manche sur un jeu blanc sur le service de Halard. Lors de cette fin de premier set et dans le second, la No 1 mondiale élevait son jeu pour marquer le premier point de cette rencontre avec un réel panache.

Quant à Patty Schnyder, elle s'avérait incapable sa- gagner. «Avec la pression du



Patty Schnyder, Emmanuelle Gagliardi et Martina Hingis: pour la première fois, la Suisse est en finale de la Fed Cup. photo Keystone

pour conclure son travail de sape sur le revers d'Amélie Mauresmo, cette néophyte de 19 ans que Yannick Noah n'a pas hésité à préférer à la finaliste de Wimbledon, Nathalie Tauziat. Sans la fébrilité de la Française – qui a servi pour le gain du premier set à 5-4 avant de galvauder une balle de double-break dans la manche décisive -, la Bâloise n'aurait pas répondu à l'attente d'un public venu la voir

medi de lâcher son coup droit public et ce vent tourbillonnant, j'ai vraiment eu de la peine à me concentrer sur mon tennis, expliquait-elle. Mais j'ai assuré l'essentiel. En Fed Cup, la qualité du jeu est secondaire».

Hingis assure

Si Martina Hingis a marqué hier le point de la victoire comme on pouvait l'espérer à l'issue du troisième simple (6-7 6-4 6-2), la Suisse a donc été poussée dans ses derniers retranchements par Amélie Mauresmo. Hier devant Hingis, la Picarde a mené 7-6 4-1 avant de perdre onze des treize derniers jeux du match...

«Hingis et Schnyder ne sont pas No 1 et No 11 par hasard. Elles savent comment revenir de situations aussi critiques» lâchait Amélie Mauresmo qui, deux semaines après la bande à Jacquet, aurait pu devenir l'une des héroïnes du sport français. Seulement, son bras a tremblé les deux fois au moment où elle aurait dûr porter l'estocade.

Si sa crispation fut extrême face à une Patty Schnyder inca-pable d'évoluer en Fed Cup au même niveau que sur le Circuit de la WTA, la Française méritait les circonstances atténuantes hier. Après avoir joué le tennis de sa vie pendant près d'une heure et demie, elle a lâché physiquement lorsque son adversaire parvenait enfin à élever le niveau de son jeu.

Une grande fierté

Même si elle fut une nouvelle fois trahie par la médiocrité de son déplacement pour vivre des moments bien difficiles sur le court de Tourbillon, en présence de 8000 spectateurs, Martina Hingis a peutêtre cueilli à Sion l'une des victoires les plus significatives de sa carrière. «J'ai tenu trois sets sur terre battue. Je me suis battue sur toutes les balles», soulignait la No 1 mondiale, qui retrouvera dès la semaine prochaine à San Diego le «decoturf» américain. A 4-2 au deuxième set, Mauresmo a servi contre le vent. Pour moi, c'était maintenant ou jamais !»

«Je l'ai sous-estimée. Elle ne m'avait pas impressionnée la dernière fois que je l'avais vue, à Roland-Garros contre Kournikova, poursuivait-elle. Sur le plan tactique, elle était plus à l'aise contre moi que face à Patty. Mes balles ont beaucoup moins de lift. Elle a pu, aujourd'hui, jouer son jeu d'attaque». Un jeu qui, le jour où elle le contrôlera mieux, devrait l'amener à la porte des «top-

Automobilisme Facile pour Hakkinen

Après trois succès consécu-tifs de Michael Schumacher et de sa Ferrari, les McLaren-Merceces ont réagi hier lors du Grand Prix d'Autriche à Spielberg, en prenant les deux premières places. Les «Flèches d'argent» ont ainsi réussi leur quatrième doublé de la saison, après ceux d'Australie, du Brésil et d'Espagne.

Vainqueur devant son coéquipier David Coulthard, le Finlandais Mika Hakkinen a obtenu la sixième victoire de sa carrière, la cinquième de la saison. Il a donc consolidé sa première place du championnat du monde, portant son avance à huit points sur Michael Schumacher.

Si le succès de Mika Hakkinen, pratiquement en tête de bout en bout, ne souffre aucune discussion, la troisième place de Michael Schumacher, qui lui permet de rester dans la course au titre mondial, tient presque du miracle. L'Allemand a accumulé les bévues au cours de ce GP d'Autriche. En tout début d'épreuve, il a risqué de tout perdre en tentant de passer Hakkinen. Puis, alors qu'il mettait une pression constante sur le Finlandais, il a été victime, au 16e tour, d'une sortie de piste dans la courbe Jochen Rindt, accident qui l'a obligé à regagner son stand au ralenti.

Exploit de Coulthard

Avec une Ferrari équipée d'un nouveau «museau», il est reparti en 11e position. Mais, malgré la résistance de son frère, pendant près de deux tours, il est parvenu à revenir sur les meilleurs pour trouver place sur la troisième marche du podium. Et ce après avoir bien plus facilement doublé son coéquipier Eddie Irvine que son propre frère (il est vrai que son stand avait demandé à l'Irlandais de s'effacer).

La deuxième place de David Coulthard est, elle aussi, miraculeuse. Parti en 14e position sur la grille de départ, l'Ecossais a été victime de l'un des deux accrochages qui ont marqué le début de la course. Mais il est rapidement revenu dans les dix premiers pour poursuivre ensuite régulièrement sa progression et s'assurer une deuxième place que personne ne fut en mesure de lui contes-

Et ce d'autant plus que l'écurie McLaren avait opté pour un seul ravitaillement et que nombre des autres prétendants à une place d'honneur avaient été contraints à l'abandon. Et notamment l'Italien Giancarlo Fisichella (Benettonmecachrome), auteur d'un début d'épreuve prometteur après avoir réussi la pole position, le Français Jean Alesi (Sauber-Petronas), parti en première ligne, l'Allemand Heinz-Harald Frentzen (Williams-Mecachrome) et le Brésilien Ruben Barrichello (Stewart-Ford).

Alesi: sortie de piste

Alesi n'a pas réussi à tirer profit de sa position de choix sur la grille de départ. Une fois n'est pas coutume, il a raté son départ. Il se trouvait en cinquième position lorsqu'il a été littéralement sorti de la piste par Fisichella, lequel venait de ravitailler pour la première fois alors qu'il occupait la deuxième place derrière Hakkinen. Dans sa tentative de dépassement par l'extérieur, l'Italien s'est rabattu devant le Français et les deux bolides se sont retrouvés hors de la piste.

La deuxième Sauber-Petronas, celle de Johnny Herbert, a pris la huitième place à un tour du vainqueur, sans avoir jamais pu prétendre faire beaucoup mieux. /si

Bâle, Genève ou Sion?

La finale de la Fed Cup, qui doit se dérouler en principe les 19 et 20 septembre prochain, se disputera à Bâle si Swiss Tennis obtient l'accord de la Fédération internationale de tennis (FIT) d'avancer le match de vingtquatre heures afin d'éviter avec Swiss Tennis, mais tout cours possibles. /si

dépend de la décision de la FIT», souligne Roger Brennwald, le directeur des Swiss Indoors qui se disputeront deux semaines après cette

En cas d'impasse à Bâle, Genève, avec le Palexpo, et Sion, qui a officiellement les contraintes liées au manifesté son intérêt quant Jeûne Fédéral du dimanche. à l'organisation de cette ren-«Nous avons un contrat contre, seraient deux re-

Noah rempile

pierre à sa joueuse. «Aujourd'hui (réd.: dimanche), je n'ai rien à reprocher à jourd'hui comme hier, cela taine l'an prochain. /si

Yannick Noah ne jetait s'est joué sur peu de choses. pas, comme la veille, la Sur quatre ou cinq points que nous avons tous perdus.»

L'ancien champion de Ro-Amélie, expliquait-il. C'était land-Garros a par ailleurs le meilleur match que je n'ai confirmé son intention de jamais vu en Fed Cup. Au- conserver ce poste de capi-

Classements

Spielberg. Grand Prix d'Autriche (71 tours de 4,319 km = 306,649 km): 1. Hakkinen (Fin), McLaren-Mercedes, 1 h 30'44"086 (202,777 km/h). 2. Coulthard (GB), McLaren-Mercedes, à 5"289. 3. M. Schumacher (All), Ferrari, à 39"093. 4. Eddie Irvine (Irl), Ferrari, à 43"977. 5. R. Schumacher (All), Jordan-Honda, à 50"655. 6. Villeneuve (Can), Williams-Mecachrome, à 53"202. 7. Hill (GB), Jordan-Honda, à 73"624. 8. Johnny Herbert (GB), Sauber-

Championnat du monde Pilotes (après 10 courses sur

16): 1. Hakkinen 66. 2. M. Schumacher 58. 3. Coulthard 36. 4. Irvine 32. 5. Wurz 17. 6. Fisichella 15. 7. Villeneuve 12. 8. Frentzen 8. 9. Barrichello 4. 10.

Constructeurs:1. McLaren-Mercedes 102. 2. Ferrari 90. 3. Benetton-Playlife 32. 4. Williams-Mecachrome 20. 5. Stewart-Ford 4. 6. ex-aequo Arrows-Yamaha et Sauber-Petronas 4. 8. Jordan-Mugen Honda 3.

Prochaine épreuve: GP d'Allemagne à Hockenheim, le 2

RÉSULTATS

Groupe mondial I. Demi-finales. Suisse - France (Sion, terre battue) 5-0. Samedi: Hingis (S) - Halard-Decugis (Fr) 7-5 6-1. Schnyder (S) - Mauresmo (Fr) 7-5 2-6 6-3. **Dimanche:** Hingis (S) - Mauresmo (Fr) 6-7 (6-8) 6-4 6-2. Schnyder (S) - Halard-Decugis (Fr) 6-3 6-2. Schnyder/Gagliardi (S) - Tauziat/Fusai (Fr) 2-6 6-3 6-3.

Espagne - Etats-Unis (Madrid, terre battue) 2-2: Sanchez (Esp) - Raymond (EU) 6-7 (4-7) 6-3 6-0. Martinez (Esp) -Seles (EU) 3-6 6-3 1-6. Sanchez (Esp) - Seles (EU) 4-6 0-6. Martinez (Esp) - Raymond (EU) 7-6

Tour de promotion-reléga-tion. Russie - Allemagne (Moscou, «Supreme») 4-1: Panova (Rus) - Glass (All) 6-3 6-1. Makarova (Rus) - Huber (All) 6-1 7-6 (8/6). Panova (Rus) - Huber (All) 7-5 6-3. Makarova (Rus) - Glass (All) 6-4 6-1. Kulikovskaia/Sysoyeva (Rus) - Huber/Babel (All) 4-6 2-6. La Russie accède au groupe mondial I.

République tchèque - Italie (Prague, terre battue) 1-4: Bobkova (Tch) - Farina (It) 0-6 4-6. Hrdlickova (Tch) - Grande (It)

6-7 (3/7) 6-4 4-6. Hrdlickova (Tch) - Farina (It) 1-6 2-6. Bobkoba (Tch) - Grande (It) 2-6 6-3 7-6 (7-5). Nemeckova/Pastikova (Tch) - Lubiani/Perfetti (It) 2-6 6-4 5-7. L'Italie accède au groupe

Slovaquie - Belgique (Bratislava, terre battue) 4-1: Nagyova (Slo) - Appelmans (Bel) 7-5 6-4. Habsudova (Slo) - van Roost (Bel) 6-2 6-3. Nagyova (Slo) - van Roost (Bel) 6-4 6-3. Habsudova (Slo) - Appelmans (Bel) 6-2 4-6 7-5. Husarova/Studenikova (Slo) - Va Roost/Callens (Bel) 5-7 1-6. La Slovaquie accède au groupe mondial.

Croatie - Hollande (Bol,

terre battue) 3-2: Talaja (Cro) Oremans (Hol) 6-3 6-3. Majoli (Cro) - Hopmans (Hol) 1-6 0-6 Majoli (Cro) - Oremans (Hol) 6-2 6-2. Talaja (Cro) - Hopmans (Hol) 6-2 6-3. Talaj/Kostanic (Cro) - Bollegraf/Vis (Hol) 4-6 6-3 6-7 (1-7). La Croatie accède au groupe mondial.

Groupe mondial II. Barrages de promotion/relégation: Corée du Sud - Japon 1-4. Australie - Argentine 5-0. Autriche - Pologne 5-0. Biélorussie - Vénézuela 4-1. /si

Rallye Didier Auriol augmente son avance

Le Français Didier Auriol (Toyota Corolla) a conforté son avance en tête du Rallye de Nouvelle-Zélande, neuvième épreuve du championnat du monde des rallyes, à l'issue de la deuxième étape (Manukau City-Manukau City).

Cette étape, longue de 611,43 km, a été disputée sous une pluie battante, ce qui a amené l'annulation de deux spéciales. En effet, des pluies torrentielles et un fort vent ont rendu l'étape très difficile, obligeant les organisateurs à annuler les spéciales 10 et 11.

Makinen sixième

Sur des routes gravillonneuses, Auriol, éblouissant, a dominé l'étape comme il l'avait fait la veille. «Nous avons passé une bonne journée, même si la pluie a rendu certaines étapes glissantes et difficiles, a déclaré Auriol. Il était important de rester très

concentré, afin de creuser un écart aussi grand que possible en vue de la longue étape de demain (réd.: aujourd'hui).»

Auriol, qui a remporté cinq des huit spéciales du jour, devance son coéquipier, l'Espagnol Carlos Sainz, qui a gagné les trois autres, de 30"4, et l'Anglais Richard Burns, sur Mitsubishi Carisma, de 44"9. Le leader du classement provisoire du championnat du monde, l'Ecossais Colin McRae (Subaru Impreza), troisième la veille, a perdu une place et il se retrouve à 54"4 d'Auriol. Pour sa part, le champion du monde en titre, le Finlandais Tommi Makinen (Mitsubishi Lancer), pointe à la sixième place à 1'35''1 du leader.

Aujourd'hui, pour la dernière journée, les pilotes se rendront de Manukau City à Brookby, une étape de 631,86 km, dont 182,38 km en six spéciales. /si

McLaren Représentants devant le Tribunal d'appel

Ron Dennis ne viendra pas à Paris pour défendre les intérêts de l'écurie McLaren-Mercedes aujourd'hui devant le Tribunal d'appel international de la Fédération internationale automobile (FIA). L'équipe anglo-allemande sera représentée par Martin Whitmarsh, Steve Alan, respectivement manager et technicien de McLaren, et Tim Murmane, l'avocat de l'équipe, pour comparaître devant le Tribunal d'appel.

David Pannick et Tim Murmane devront convaincre leurs interlocuteurs que les commissaires du Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule 1, le 12 juillet dernier à Silverstone, ont bien commis une faute en ne respectant pas procédure réglementaire pour l'application de la péna-lité infligée à Michael Schumacher (Ferrari), le vainqueur de l'épreuve. Cette faute a d'ailleurs été reconnue, ce dimanche-là, par ces commissaires qui ont jugé caduque la réclamation de McLaren.

Ils avaient estimé que Michael Schumacher ne pouvait pas respecter sa pénalité dans les temps impartis dans la mesure où la Scuderia n'avait pas été avertie à temps. Cette dernière avait en effet eu notification de la sanction 31 minutes après la constatation de la faute, le réglement stipulant que ce délai ne peut excéder vingt-cinq minutes.

Il semble que la décision du Tribunal ne devrait intervenir que demain dans la matinée. Soit vingt-quatre heures avant que les commissaires de l'épreuve britannique ne soient entendus par le Conseil mondial extraordinaire de la FIA. Ce dernier pourrait, si le Tribunal d'appel donnait raison à McLaren, décider mercredi de l'annulation du Grand Prix de Grande-Bretagne. /si

Cyclisme Le calme après et... avant la tempête sur le Tour

L'espace d'un week-end, le Jan Ullrich) en profitant pour Tour a retrouvé son calme. Mais il pourrait bien le perdre à nouveau dès aujourd'hui. Après la tempête provoquée par l'affaire Festina et ses suites – refus des coureurs de prendre le départ vendredi à Tarasconsur-Ariège –, il s'en profile une autre, heureusement sportive celle-là: la bataille des Alpes, dès aujourd'hui, et qui sera sans doute décisive pour la victoire finale.

De notre envoyé spécial Renaud Tschoumy

Ecoutés - puis convaincus vendredi matin par Jean-Marie Leblanc, les coureurs ont été entendus - et défendus! - samedi matin par le vice-président de l'Union cycliste internationale, le Français André Baal, également président de la Fédération française.

Les choses semblaient donc avoir repris leur cours naturel. Comme «avant». On a assisté samedi, entre Frontignan-la-Peyrade

et Carpentras, à une échappée victorieuse et une attaque de Luc Leblanc (lire encadrés). Hier, entre Valréas et Gre-

noble, des bons de sortie ont également été attribués, l'Australien Stuart O'Grady (qui avait déjà porté le maillot jaune deux jours, juste avant la première prise de pouvoir de

Merci à Tafi

était

d'échappés. D'un groupe de

dix-sept coureurs parti au

kilomètre 26, ils ne restè-

rent que six à se disputer la

victoire, sur la ligne de Car-

pentras. C'est au sprint que

l'Italien Daniele Nardello

régla ce groupe d'échappés.

Ce dernier n'a pas manqué

de remercier son coéquipier

de la Mapei Andrea Tafi

pour son travail au sein du

groupe de fugueurs: «Nous

nous étions mis d'accord avant le col de Murs pour

remporter sa première étape sur la route du Tour.

«C'est fantastique, lâchait l'Australien. Lorsqu'on arrive sur un Tour de France, on rêve de maillot jaune et de victoire d'étape. Mais il y a une marge entre désir et réalité, dans la mesure où les 189 coureurs pensent de la sorte. Et là, je vis deux jours en jaune et je m'impose à Grenoble. Que demander de plus?»

Il ajoutait, rapport à son sprint: «J'étais bien positionné dans la roue de Calcaterra, et lorsque je suis arrivé à sa hauteur, j'étais sûr de m'imposer: mon expérience de pistard m'a appris à bien lancer mon vélo sur la ligne.» Hier, rien ni personne n'aurait pu arrêter l'Âustralien, pas même la manœuvre illicite de l'Italien de Saeco dans les derniers mètres - il a été déclassé à la sixième place.

Tous contre Ullrich

Le Tour a donc retrouvé un calme tout relatif ce week-end. Mais il devrait, dès aujourd'hui, connaître nouvelle tempête... ce dont on se réjouit cette fois. Car l'heure de vérité

est proche. Avec les ascensions de La Croix-de-Fer, du Télégraphe, du Galibier et la montée finale vers Les Deux-Alpes, la première étape alpestre de ce Tour 98 consti-

jour qu'il se mette à mon service

à Paris.»

jusqu'à la ligne, et c'est bien

ce qui s'est produit, expli-

quait-il. Maintenant, je suis

sûr que je peux briguer une

place dans les dix premiers

n'est plus qu'à dix-sept se-

condes de Roland Meier, ac-

tuel dixième du général et

qui a reculé d'un rang sa-

medi, en raison de la pré-

sence de Stéphane Heulot

dans l'échappée décisive.

Car désormais, Nardello



Stuart O'Grady: l'Australien vit sur un nuage.

photo Keystone

idéal pour tous les adversaires de Jan Ullrich, à commencer par Marco Pantani.

L'Allemand sait qu'il est en danger. «Les écarts ne sont pas très importants, et je crois que tous les coureurs qui figurent dans les vingt premiers (réd.: jeudi passé, il citait les dix premiers seulement) du classement général sont dangereux. Je m'attends à ce que l'on m'attaque, c'est un fait. Et nous, les Telekom, aurons besoin de beaucoup de chance et de

Ullrich sait qu'il pourra compter sur le soutien de toute son équipe: «Nous avons utilisé plusieurs coureurs ces derniers jours, mais il y en a d'autres qui sauront se mettre à mon service dans les Alpes. L'ambiance et la motivation sont excellentes, et tout le monde est ré-

tuera un champ de bataille uni autour de moi. Je porte le maillot jaune, et la loi du cyclisme veut que nous devions travailler pour défendre ce bien. Mais nous le ferons!»

Et quelle sera sa réaction si Pantani devait l'attaquer dans le Galibier? Le suivra-t-il? Gérera-t-il l'écart qui les séparera? Ullrich n'a pas voulu en dire plus: «Attendons l'étape, et nous verrons bien». On attend, on attend...

Un coup de Leblanc

Leblanc s'est dressé sur ses pédales, samedi, dans le col de Murs (deuxième catégorie, à 22 km de l'arrivée). «Rien n'était prémédité, mais je voulais tenter quelque chose au pied de la côte. Bon, cela n'a pas marché. Mais je suis tout de même satisfait: faire la différence sur une côte de moyenne difficulté comme celle-là, cela peut vouloir

C'est à l'instinct que Luc sous-entendre quelque chose. Et puis, quand j'ai attaqué, les Telekom ont réagi. C'est la preuve que je peux les inquiéter. Et même si je n'ai pas compté plus de 35 secondes d'avance, je les ai tout de même lâchés...»

Chose probable: «Lucho» remettra la compresse dès aujourd'hui. Et il ne sera probablement pas le seul...



L'étape: à L'Alpe-d'Huez dans la vallée qui fait face à celle des Deux-Alpes, le Suisse Beat Breu remporte une superbe victoire, quelques jours après son premier succès à Saint-Lary-Soulan.

Le déroulement du Tour: Bernard Hinault remporte son quatrième Tour, peut-être le plus paisible, en se payant le luxe de s'imposer au sprint sur les Champs-Elysées lors de la dernière étape!

Le tiercé final: 1. Hinault (Fr). 2. Zoetemelk (Ho). 3. Van der Velde (Ho). Moyenne du vainqueur: 38,059 km/h pour une distance de 3507 km.

L'anecdote: le contre-lamontre par équipes Orchies Fontaine-au-Pire est annulé en raison d'une manifestation et remplacé par une étape Lorient - Plumelec.

CLASSEMENTS

Treizième étape, Frontignan La Peyrade - Carpentras (196 km): 1. Nardello (It) 4 h 32'46' (43,11 km/h). 2. Garcia-Acosta (Esp). 3. Tafi (It). 4. Heulot (Fr). 5. Jemison (EU). 6. Moerenhout (Hol), tous même temps. 7. Ivanov (Rus) à 2'27". 8. Roscioli (It) à 2'43". 9. Simon (Fr) m.t. 10. Den Bakker (Hol), m.t. 11. Zabel (All) à 2'51". 12. Barthe (Fr). 13. O'Grady (Aus). 14. Turicchia (It). 15. Bäckstedt (Su). 16. Spezialetti (It). 17. Andreu (EU). 18. Farazijn (Be). 19. Verheyen (Be). 20. Hamburger (Dan). Puis: 23. N. Jalabert (Fr). 29. Ullrich (All). 31. Riis (Dan). 32. L. Jalabert (Fr). 34. Boogerd (Hol). 35. Leblanc (Fr). 37. Julich (EU). 45. R. Meier (S). 55. B. Zberg (S). 58.



Laurent Jalabert parviendra-t-il à inquiéter Jan Ullrich aujourd'hui dans les Alpes? photo Keystone

Pantani (It), tous m.t. que Zabel. Non-partant: Laukka (Fin).

Quatorzième étape, Valréas Grenoble (186,5 km): 1. O'Grady (Aus) 4 h 30'53" (41,31 km/h). 2. Rodrigues (Por). 3. Van Bon (Hol). 4. Meinert-Nielsen (Dan). 5. Desbiens (Fr). 6. Calcaterra (It), tous même temps que O'Grady. 7. Guesdon (Fr) à 8'27". 8. Diaz Justo (Esp) m.t. 9. Zabel (All) à 10'05". 10. Svorada (Tch). 11. McEwen (Aus). 12. Bäckstedt (Su). 13. Hincapie (EU). 14. Turicchia (It). 15. Guidi (It). 16. Ivanov (Rus). 17. Vierhouten (Hol). 18. Aldag (All). 19. Simon (Fr). 20. Nazon (Fr). Puis: 36. Ullrich (All), 38. Riis (Dan). 40. L. Jalabert (Fr). 41. Julich (EU). 49. Boogerd (Hol). 51. R. Meier (S). 65. Pantani (It). 77. Leblanc (Fr). 99. B. Zberg (S), tous m.t. que Zabel.

Général: 1. Ullrich (All) 66 h 11'51". 2. Julich (EU) à 1'11". 3. L. Jalabert (Fr) à 3'01". 4. Pantani (It) m.t. 5. Boogerd (Hol) à 3'29". 6. Leblanc (Fr) à 4'16". 7. Hamburger (Dan) à 4'44". 8. Heulot (Fr) à 5'05". 9. Escartin (Esp) à 5'16". 10. R. Meier (S) à 5'18". 11. Nardello (It) à 5'35". 12. Casero (Esp) à 5'53". 13. Livingston (EU) à 5'59". 14. Rinero (Fr) à 6'16". 15. Beltran (Esp) à 6'19". 16. Baranowski (Pol) à 6'55". 17. Riis (Dan) à 7'.

18. Di Grande (It) à 7'12". 19. Robin (Fr) m.t. 20. Piepoli (It) à 7'17". Puis: 33. B. Zberg (S) à

Aux points: 1. Zabel (All) 264. 2. Svorada (Tch) 168. 3. Steels (Be) 161.

Montagne: 1. Massi (It) 195. 2. Elli (It) 165. 3. Vasseur (Fr)

Par équipes: 1. Cofidis (R. Meier) 198 h 20'21''. 2. Banesto (Beltran) à 19'54''. 3. Casino (Hamburger) à 28'42". /si

AUJOURD'HUI



Peut-être l'étape de vérité, avec les cols de La Croix-de-Fer (hors-catégorie, km 69), du Télégraphe (2e catégorie, km 123) et du Galibier (horscatégorie, km 147), avant la montée finale vers Les-Deux-Alpes (1re catégorie).

LE TOUR AUX...



... Deux-Alpes: station de sports d'hiver du Dauphiné créée en 1955.

A voir: le funiculaire Dôme-Express, mis en service durant l'été 1989 et construit sous les glaciers des Deux-Alpes, est le plus haut de France (3421 m).

A savoir: Les Deux-Alpes recouvrent deux villages très distincts: L'Alpe-de-Mont-de-Lans et L'Alpe-de-Venosc.

A boire et à manger: pois-(brochets, truites. ombles chevaliers), gratin dauphinois, tartiflette, pela (à base de poitrine fumée, de pommes de terre et de fromage), tarte aux myrtilles et vins de Savoie.

BOC/ROC

AUTOUR DU TOUR

Vive la mariée!

L'image fut suffisamment insolite pour qu'on vous la conte: samedi après-midi à Carpentras, à quelques dizaines de mètres de la ligne d'arrivée, c'est rien moins qu'un cortège de mariage qui a traversé les petites ruelles de la zone piétonne pour se diriger vers la mairie. La mariée a été applaudie, comme il se doit. Mais certains invités n'en ont pas oublié l'arrivée du Tour de France pour autant. C'est ainsi que l'un d'eux est venu s'enquérir de la situation de la course, alors que le peloton était encore à deux bonnes heures du chef-lieu du Vau-

Question: qu'aurait-il fait ce jour-là s'il n'avait pas «dû» assister au mariage?

La patronne d'un bar-tabac de Carpentras n'avait visiblement pas suivi avec précision les indications diffusées par la police au sujet de la traversée de sa ville. Son établissement était certes à moins de 300 mètres de la ligne d'arrivée, mais l'avenue sur laquelle il était situé ne ressemblait en rien à un site devant accueillir le passage de la caravane. Pourtant, une heure avant l'arrivée, elle clamait à qui voulait l'entendre: «J'ai vu à la télévision que le peloton se rapprochait de Carpentras. Il sera bientôt là. Et il va forcément passer devant ma terrasse, puisque la ligne d'arrivée est située juste en dessous.» Cela s'appelle de la naïveté.

Reste que cette patronne a quand même assisté au passage de la caravane, puisque l'avenue Gambetta, juste devant sa terrasse, était réservée à... l'évacuation de tous les véhicules après l'arrivée!

Festina a la cote

Si elle n'est plus dans la course, l'équipe Festina conserve une place importante dans le cœur des Français. Samedi, au passage de la caravane publicitaire sur la ligne d'arrivée, le public de Carpentras a réservé une ovation aux voitures de la firme andorrane, seuls véhicules à avoir fait l'objet d'applaudissements très nourris.

Pas vraiment surprenant.

Panique à bord

Stupeur, samedi après-midi à Carpentras. Mais où était donc passé Daniel Mangeas, le speaker officiel du Tour? Faisant un va-et-vient incessant, l'un des officiels de la Grande Boucle a finalement poussé un «ouf» de soulagement quand est apparu... Frédéric Raphanel, la doublure de Monsieur Tour de France, sur le coup de 15 h 45.

Il était temps. Le peloton approchait à grands tours de manivelles.

Journaliste bancal

Suivre le Tour de France, c'est bien... quand on est en pleine possession de ses moyens. Tous n'ont cependant pas cette chance. Un journaliste d'une chaîne de télévision anglaise accompagne la caravane avec un pied dans le plâtre et des béquilles. Un désagrément dont il s'accommode assez bien à le voir gambader, et qui ne transparaît certainement pas à l'antenne. Les gros plans, ça a du bon!

En joue, feu!

Dans la caravane du Tour de France, on s'amuse comme on peut. Un membre des forces de l'ordre qui précèdent la caravane n'a pas hésité à ouvrir le feu sur l'un des officiels de l'arrivée, à l'aide d'une mitraillette... à eau!

Sous la canicule, ce dernier a dû apprécier.

RTY-BOC

Exclusion Au tour des TVM?

Après l'accalmie du weekend, l'affaire TVM touchant au dopage risque de faire vivre au Tour de France dès aujourd'hui une nouvelle période sombre et difficile, dont le point d'orgue pourrait bien être l'exclusion d'une deuxième équipe après celle de Festina.

Bien que les coureurs du Tour aient décidé depuis l'affaire Festina de bannir le mot dopage de leur vocabulaire et de refuser toute question sur le sujet pour se consacrer uniquement à la course, ils devront se rendre à l'évidence: auiourd'hui ou demain, Cees Priem, le directeur sportif de l'équipe TVM, et le médecin russe de la formation, Andreï Mihaïlov, seront entendus à Reims pour s'expliquer sur la présence dans leur hôtel de Pamiers, pendant le Tour, de produits dopants et mas-quants, découverts lors d'une perquisition de la police.

Une perquisition décidée dans le cadre d'une affaire qui avait commencé en mars quand les douaniers avaient contrôlé une voiture de TVM sur une autoroute près de Reims, avec à son bord 104 flacons d'EPO placés dans une glacière. Une enquête douanière avait alors été ouverte à la demande du procureur de Reims.

Le cas est quasi-similaire à celui de Festina. Il serait même plus grave car contrairement à Festina, des produits interdits ont été trouvés dans l'hôtel de TVM. S'ils sont convaincus de pratique de dopage organisé, Cees Priem et Andreï Mihaïlov risquent une mise en examen. Si tel était le cas, Jean-Marie Leblanc, directeur du Tour, se trouverait contraint d'exclure les coureurs de l'équipe TVM comme il l'avait fait pour Festina le 17 juillet après les mises en examen de Bruno Roussel et du Dr Ryckaert.

Ce vraisemblable scénariocatastrophe bis, à moins d'une semaine de l'arrivée du Tour, porterait un nouveau coup terrible à l'épreuve. Déjà empoisonnée depuis le départ par l'affaire Festina, la course se trouverait ainsi une nouvelle fois reléguée au second plan derrière le dopage. /si

Pascal Hervé Plainte en diffamation

Le Français Pascal Hervé, membre de l'équipe Festina exclue du Tour de France, va engager des poursuites en diffamation contre quatre organes de presse qui l'ont mis en cause dans une affaire de trafic de produits dopants à Poitiers, a annoncé son avocat Me Gilbert Collard.

Ces poursuites vont être engagées contre le journal de la chaîne télévisée France 2 et contre les quotidiens «France Soir», «L'Equipe» et «La Nouvelle République», qui ont cité le nom de Pascal Hervé dans une affaire de trafic de produits dopants faisant l'objet d'une enquête à Poitiers, a ajouté l'avocat.

Le coureur cycliste poitevin «se réserve le droit de demander des dommages-intérêts dont il fera un usage en faveur de l'éthique sportive» a précisé l'avocat, indiquant que les poursuites seraient engagées devant les tribunaux de Paris et de Poitiers.

«On parle maintenant d'Hervé...» titrait samedi le journal «L'Equipe» au-dessus d'un article sur une affaire de trafic de produits dopants dans la cité poitevine. /si

Cyclisme Dufaux: «La foudre aurait pu tomber ailleurs!»

Laurent Dufaux se souviendra longtemps de son été 1998. Tout d'abord exclu du Tour avec l'ensemble de ses équipiers de Festina, il a ensuite été entendu par la justice française et placé en garde à vue. Ce n'est qu'après avoir reconnu sa consommation d'EPO qu'il a pu quitter les geôles de Lyon. Très affecté mais professionnel jusqu'au bout, il s'est laissé aller quelques réflexions hier matin, à l'heure du petit déjeuner.

De notre envoyé spécial Boris Charpilloz/ROC

- Laurent Dufaux, comment allez-vous?

- Un peu mieux! J'ai maintenant conscience que j'ai avoué à tout le monde que j'avais pris de l'EPO.

- Qu'est-ce qui vous a incité à passer aux aveux?

- Le grand public n'étant pas dupe, je ne pouvais pas autrement. conscience m'a dit: «Si tu veux être honnête avec toimême, Laurent, avoue!» Il m'a fallu beaucoup de courage pour reconnaître les faits qui m'étaient reprochés. Maintenant, au fond de moi, je me sens libéré et triste en même temps. Je sais que mon image en a pris un coup. J'ai un peu peur de regarder les gens. Je souhaite seulement continueront m'apprécier. J'ai d'ailleurs reçu de nom-FRANCE breux coups de fil réconfortants. Et j'ai toujours été ad-

mirablement entouré

par ma famille. Je ne vais

donc pas me décourager. Je

suis très heureux que mon

fils Loïs ne soit âgé que de cinq mois et demi. Il n'a pas

l'âge de comprendre ce qui se

passe. Il ne doit pas affronter

les remarques très dures, du

genre «Pourquoi ton papa a-t-

il été exclu de la course?», que

certains camarades de classe pourraient lui faire à l'école.

 Les conditions de votre détention ont-elles été aussi inhumaines que celles décrites par votre équipier Ar-

- On nous a traités comme des criminels! Après avoir été déshabillés, on nous a placés dans des cellules sans eau ni toilettes, où il n'y avait qu'un banc. Pour satisfaire à un besoin naturel, on devait frapper fort et longtemps à la porte. On a voulu nous casser psychologiquement. Ce fut une épreuve terrible. Je m'en souviendrai jusqu'à la fin de mes jours.

- Avez-vous des remords maintenant que vous avez brisé la loi du silence?

– Bien sûr. Mais qu'ai-je à me reprocher? Dans cette affaire, nous sommes des victimes. Finalement, la foudre s'est abattue sur nous. Elle aurait pu tomber ailleurs.

Sous-entendez-vous que d'autres de vos semblables prennent également de l'EPO?

- Non! Je ne veux surtout pas accuser qui que ce soit. Je dis simplement que le dopage ne concerne pas uniquement le cyclisme. C'est un phénomène du sport, dans sa globalité. Maintenant, je souhaite qu'on aille jusqu'au bout, qu'on ne referme pas le couvercle sur cette histoire.

J'éprouverais un très grand sentiment d'injustice si nous n'étions

quelques-uns à payer les pots cassés. J'aimerais que cette afquelque chose. Peut-être sommesnous les précurseurs d'une ère nouvelle.

Avez-vous songé aux sanctions que vous encou-

Oui! Et c'est le grand souci de nos avocats. Comment l'Union cycliste internationale et la Fédération cycliste suisse vont-elles nous

pénaliser... Car il convient de relever que c'est la première fois qu'un sportif admet s'être dopé. J'aimerais donc que l'UCI tienne compte de ce paramètre et profite de cette occasion pour trouver enfin une solution au problème du do-

 Lorsque vous avez absorbé de l'EPO, connaissiez-vous les risques que vous encouriez au niveau de votre santé?

 Je savais que certains coureurs étaient décédés après avoir consommé de l'érythropoïétine. C'est pourquoi il valait mieux avoir un suivi médical. En dessous de 50%, soit le taux d'hématocrite maximal autorisé par l'UCI, j'étais sûr que je ne m'exposais à aucun danger.

- Ĵusqu'à cette limite de 50%, peut-on parler d'un dopage implicitement accepté par tous?

- Si je dresse un parallèle avec l'alcool, on permet à un conducteur de prendre le volant, à condition qu'il ne dépasse pas la limite autorisée de 0,8. On admet de sa part qu'il puisse consommer une certaine quantité de boissons alcoolisées. Quand on tombe malade, que notre taux d'hématocrite chute à 40% et qu'on n'est plus au meilleur de notre condition, on fait donc tout pour remonter la pente, dans les limites autori-

 Faut-il absolument user de substances interdites pour tutoyer les sommets?

– Non! Le sport est tout à fait concevable sans produits dopants, à condition que personne n'en prenne. Vous savez, on n'a pas recours à l'EPO dans le dessein de tricher. On fait tellement de sacrifices (réd.: Laurent Dufaux prend les exemples d'une nutrition et d'une préphysique très strictes ainsi que d'une privation de tout) que si quelqu'un nous propose un petit «plus» pour assurer le spectacle, on le prend! Néan-

«J'éprouverais un très grand sentiment d'injustice si nous n'étions que quelques-uns à payer les pots cassés.» photo a-Galley

un champion. Avec ou sans substances illicites! A la base de tout, il y a les qualités de chacun. Un âne ne remportera jamais le Prix de l'Arc de Triomphe, même si

tité de produits pharmaceu-

tiques! - Comment voyez-vous l'avenir?

- J'aime mon métier. Ma carrière n'est pas finie!

Que demande-t-on à un sportif de haut niveau? Du rêve! Qu'il procure un instant de bonheur inoule bord de la route ou derrière leur petit écran. Et qu'il rentabilise l'investissement de son employeur, lequel ne connaît généralement du sport que les bénéfices qu'il peut en tirer.

Commentaire Ne leur jetons pas l'opprobre!

Pour satisfaire à cette sollicitation, source d'une pression à la limite du supportable, et à laquelle il convient encore d'ajouter l'appétit toujours plus aiguisé des médias, l'athlète s'entraîne tant et plus. «Toujours plus loin, plus haut, plus fort» se dit-il. Sa mission, à partir du moment où il l'accepte, consiste à assurer le spectacle. «The show must go on!»

Or, il arrive un moment où la machine est en surrégime, sur le point d'exploser. Mais dans ce milieu, on n'accorde aucun droit à l'erreur. Alors que

faire? La tentation de céder aux chants des sirènes pharmaceutiques grande. Et voilà que le bliable aux spectateurs champion goûte au fruit massés dans le stade, sur défendu. Mais est-ce une raison suffisante pour salir aussitôt sa réputation, lui que l'on a admiré des années durant? Certainement pas!

Laurent Dufaux et Alex Zülle ont admis qu'ils consommaient de l'EPO: leur mérite est grand d'avoir eu le courage - car il en fallait - de mettre en lumière un mal par lequel ils ne sont pas les seuls à être rongés. Et tant pis s'ils ont dû se terrer dans un long silence avant de cracher le morceau. Ils ne pouvaient tout simplement pas faire autrement.

Avant de leur jeter l'opprobre, n'oublions pas ces images du Vaudois vainqueur à Pampelune, et du Saint-Gallois en pleurs sur le podium des championnats du monde, à Lugano. Autant d'émotions fortes qui ont donné la chair de poule à la Suisse tout en-

Rien que pour cela, Laurent Dufaux et Alex Zülle méritent le respect auquel tout être humain a droit.

Boris Charpilloz/ROC

Alex Zülle Le Saint-Gallois ne pouvait pas faire autrement...

«J'ai surtout besoin actuellement de temps pour retrouver mes esprits» a déclaré Alex Zülle au cours d'une interview accordée à la télévision suisse alémanique. Il n'a toutefois pas indiqué quelle serait sa décision s'il écopait d'une suspension. «Mais si je continue de courir, ce sera pour réussir à nouveau de bonnes performances» a-t-il précisé, des larmes dans la

Mis en examen la semaine dernière avec huit de ses coéquipiers de l'équipe Festina, Zülle a tenu avant tout à s'excuser: «Je le regrette pour mes fans, que j'ai profondément déçus, je regrette surtout mon mensonge. Mais je ne pouvais pas faire autrement. Pour moi, il ne s'agissait pas à proprement parler de mensonge.» Pour le Saint-Gallois, le mensonge avait dans ce cas deux aspects: il ne voulait pas passer pour un traître vis-à-vis de son équipe et de ses sponsors. Et d'ajouter: «Qui ne ment pas aujourd'hui dans notre société? Il n'en reste pas moins que j'ai commis une faute. L'EPO est sur la liste des produits dopants, l'EPO est interdite.»

«La prise d'un produit do- vue, il semblait décidé à racpant, toujours sous contrôle médical, est ma propre décision» at-il avoué dans son jardin, devant les caméras de la télévision. Il a ajouté que, grâce à un entraînement très poussé et à beaucoup de volonté, il avait réussi de très belles choses en cyclisme, mais que les sponsors en voulaient encore plus. «On ne m'a pas obligé à prendre un produit dopant. C'est une décision que j'ai prise personnellement et que j'assume.» Professionnel depuis sept ans, il ne l'a pas fait depuis sept ans. Il n'est par ailleurs pas partisan d'une libéralisation dans le domaine

Alex Zülle risque une suspension de six mois à deux ans. A sa sortie de la garde à

crocher définitivement. Il a changé d'avis: «J'ai besoin d'une période de réflexion. Je verrai alors peut-être les choses différemment. Avant tout, c'est l'avenir qui m'intéresse.» Alex Zülle mettra aussi du temps pour oublier le comportement de la police lors de sa garde à vue de Lyon: «Je n'exagère pas, mais j'ai été traité comme un animal. J'ai été mis dans un état d'anxiété extraordinaire, je ne pouvais plus penser normalement.» Pendant 24 heures, on ne lui a donné qu'un verre d'eau à boire. Ses lunettes, sa montre, lui ont été confisqués. Il a été mis totalement nu pour être fouillé. «Il me faudra très longtemps pour oublier tout cela» a-t-il conclu. /si

Plus d'une centaine!

Interrogé par la «SonntagsZeitung», Armin Meier a déclaré pour sa part que l'Union cycliste internationale (UCI) devrait suspendre plus d'une centaine de coureurs. «Je ne serais pas surpris si cela déclenchait une avalanche» a dit Meier à l'hebdomadaire. «Peut-être que l'UCI doit suspendre bien plus de cent coureurs après le Tour. A une amnistie générale, je ne crois pas...» a-t-il ajouté après avoir avoué cette semaine devant la justice française s'être dopé à

Hippisme Concours de Fenin: spectacle au rendez-vous

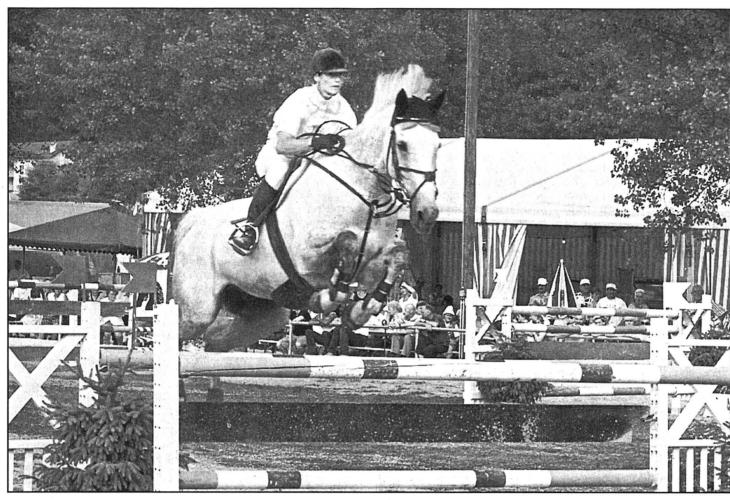
Six jours de concours, 27 épreuves, 1500 départs: le concours de Fenin a vécu un excellent millésime. Baignée de soleil, cette édition 98 s'est conclue en apothéose par le barrage de la finale des MII-S1 remporté par Karine Rütschi de Monsmier.

Fabrice Zwahlen

Point d'orgue du concours de Fenin, la finale de la catégorie MII-S1, réunissant les trente paires les plus régulières lors des épreuves MII et S1 de vendredi dernier, a tenu le nombreux public en haleine durant près de 1 h 30. Sur la piste en sable du Manège de la famille Schneider, seuls trois duos parvenaient à boucler leur parcours initial composé de douze obstacles, dont deux doubles et un oxer aux couleurs italiennes, véritables juges de paix dudit parcours.

Finger privé de barrage

Règlement spécifique à cette épreuve oblige, les organisateurs repêchaient sept paires sanctionnées de quatre points. Tout ce petit monde se retrouvait au barrage en gardant les points accumulés lors de leur premier parcours. Première à s'élancer lors du barrage, Simone Hofer, quatre points dans la première manche, bouclait son second parcours sans faute, plaçant d'emblée la barre très haut. Tellement haute que ni Patrick Manini ni Laurence Schneider (finalement troisième avec «Silver Sky III», ou encore Monica Schläpfer ne parvenaient à déloger la Bernoise de la plus haute marche du podium. Il fallut attendre le passage de neuf concurrents pour que le classement subisse un change-



Laurence Schneider: en compagnie de «Silver Sky III», l'amazone de Fenin est monté sur la troisième marche du podium de la finale des MII-S1, hier après-midi. photo Marchon

ment majeur. Unique paire à réaliser le double sans-faute, Karine Rütschi et «Tell of Clover» s'adjugeaient du même coup cette finale.

Cette épreuve finale n'aura pas été celle de Stéphane Finger. Vainqueur une semaine auparavant à Lignières, encore deuxième vendredi, le Chaux-de-Fonnier n'a pas pu se qualifier pour le barrage final. Auteur de quatre points, il n'a pas pu ou voulu pousser «Lysander IV» dans ses derniers retranchements sur les ultimes obstacles du parcours préliminaire, se retrouvant du même coup exclu du barrage. Une contre-performance qui ne saurait masquer son exceptionnel début d'été.

Doublé de Jonatan Gil

Dans les autres finales au programme hier à Fenin, Thierry Gauchat, déjà vainqueur du premier MII du concours vaudruzien, a récidivé, en selle sur «Heike». Toujours aussi spectaculaire, le Ligniérois a relégué à près de 20 secondes le Fribourgeois Beat Grandjean, auteur lui aussi d'un double sans-faute.

Pour sa part, Jonatan Gil a réussi l'exploit du week-end. Dans la finale des libres, le Chaux-de-Fonnier, ancien adepte des poneys, a réalisé le doublé. A même pas 12 ans il les fêtera dans quelques semaines -, le frère d'Alexandre a ainsi décroché les points nécessaires à l'obtention d'une

pique d'heptathlon en 1988 et

1992 et médaillée d'or des JO du

saut en longueur également en

La Cubaine Ana Fidelia Quirot,

double championne du monde du

800 mètres, à confirmé son inten-

tion de mettre fin à sa carrière

sportive à la fin de cette année./si

L'équipe de Suisse de hockey

inline est revenue sans médaille

des Mondiaux d'Anaheim (Cali-

fornie). En finale pour la troi-

sième place, la formation de l'en-

traîneur Daniel Elsener s'est incli-

née 5-1 face à la Finlande. Le titre

est revenu au Canada, vainqueur

La relève helvétique de saut

d'obstacles est prête: à Lisbonne,

la Suisse a enlevé pour la pre-

mière fois le Prix des Nations du

championnats d'Europe des jeunes cavaliers (moins de 21

ans). Thomas Hauri «Dream In»,

Fabio Crota «Barrios de Frely»,

Aurore Crot «Royal Agent» et

Christina Lieberherr «Co Pilot»,

avec un total de 13.5 points, ont

devancé l'Allemagne (20) et la

France (22.5). Chez les moins de

18 ans, l'Uranaise Claudia Gisler

«Lugano» a enlevé l'argent dans

1988./si

INLINE

Quirot confirme

La Suisse bredouille

6-2 des Etats- Unis. /si

La relève est assurée

HIPPISME

licence R. Nul doute que le cavalier du Haut fera à nouveau parler de lui prochainement.

Enfin, à noter les victoires de Sylvie Rais (La Chaux-de-Fonds) dans la finale des RIII (RIV) et celle d'Emmanuelle Sunier (Fontainemelon) en libre.

Prochain concours régional d'envergure: le CHNT de Tramelan déroulera ses fastes de jeudi à dimanche sur le plateau des Reussilles.

FAZ

Classements

manuelle Sunier (Fontainemelon), «Valou de Baussy», 83/73"20. 2. Yolanda Häfliger

83/76"37. 3. Olivier Junod (Cronay), «Quomète du Pin», 82/79"07. 4. Camilla Piergiovanni (Fontainemelon), «Dutch

Snow», 81/75"88. 5. Hervé Per-(Saignelégier),

Epreuve No 19, libre, ba-

rème A (notes de style): 1.

Cindy Jaquet (Villarbeney), «Cé-

dille», 83/66"50. 2. Yolanda

Häfliger (Monsmier), «Amaris»,

81/69"86. 3. Olivier Junod

(Cronay), «Quomète du Pin», 81/72"84. 4. Esther Schneider

(Ipsach), «Sting», 79/67"25. 5. Hervé Perrin (Saignelégier), «Monte Christo», 78/64"10.

Epreuve No 20, RII, barème

A avec un barrage au chrono:

1. Carolie Mauri (Vandoeuvres),

«Poker IV», 0/39"06. 2. Carol

Maibach (Chézard-Saint-Mar-

tin), «Silene de Coppel CH»,

0/43"36. 3. Carys Jampen

(Monsmier), «Brown Sky», 0/43"45. 4. Dominique Retord

(Chiètres), «Prugna», 4/36"17,

tous au barrage.

Epreuve No 21, RIII, ba-

rème A avec un barrage au

chrono: 1. Reto Ruflin (Mons-

mier), «Jasper XV», 0/37"58. 2. Mélanie Butt (Monsmier), «Da-

quin», 0/42"80. 3. Philipp Remund (Büchslen), «Jade V», 0/43"32. 4. Annick Engisch (La

Chaux-de-Fonds), «Arctic Clover», 0/46"12. 5. Patrick Gau-

chat (Lignières), «Eol des Rocqueries», 4/38"93, tous au bar-

Epreuve No 22, RIV, ba-

rème A avec un barrage au

chrono: 1. Sylvie Rais (La

Chaux-de-Fonds), «Wagner des

Baumes», 0/40"83. 2. Vincent

Bosson (Le Locle), «Dyna de la

Mance», 0/45"59. 3. Corinne

Tanner (Monsmier), «Irna»,

0/48"91. 4. Pierre-André Bor-

nand (La Chaux-de-Fonds),

«Aristocrate III», 4/40"84. 5.

Aline Charmillot (Tramelan),

«Cassandra VII CH», 4/42"42,

tous au barrage.

Epreuve No 23, libre, ba-

rème A avec un barrage au chrono: 1. Jonatan Gil (La

Chaux-de-Fonds), «Watson», 0/37"33. 2. Jonatan Gil (La

Chaux-de-Fonds), «Sony Boy», 0/39"70. 3. Lisa Sollami (Neu-

châtel), «Monticello B», 0/42"28. 4. Caroline Breguet (La Chaux-de-Fonds), «Caletto Incipit», 4/37''63. 5. Fabien

Camponovo (Hauterive), «Do-

nald», 8/39"52, tous au bar-

CH, barème A avec un bar-

rage au chrono: 1. Patrick Sea-

0/41"72. 2. Eric Angéloz (Vuar-

rens), «Fort-Jeu de Rueire C»,

0/41"74. 3. Stéphane Finger (La

Chaux-de-Fonds), «Loyalty du

Cerisier», 0/42"22. 4. Thomas

Balsiger (Corcelles), «Sarah XVI

CH», 0/42''74. 5. Laurence

Schneider (Fenin), «Jonquille

du Housson», 0/44"25, tous au

CH, barème A avec un bar-

rage au chrono: 1. Daniel Etter

0/42"76, 2, Laurence Schneider

(Fenin), «Kimberly», 0/45"04.

3. Werner Keller (Avenches).

«Padarco Van Het He».

0/47"87. 4. Marianne Burri

(Avenches), «Apanarde CH», 0/48"58. 5. Philippe Schneider (Fenin), «Song», 4/42"34, tous

au barrage. Epreuve No 26, MII, ba-

rème A avec un barrage au

chrono: 1. Thierry Gauchat (Li-

gnières), «Glici CH», 0/43"50.

2. Beat Grandjean (Guin), «Man-

dou de la Roche», 0/64"16. 3.

Marc Etter (Monsmier), «Cante-

leu», 4/47"88. 4. Jan Chrza-

nowski (Fenin), «My Sweet

Lord», 4/49"05. 5. Daniel Etter

Epreuve No 27, S1, barème

A avec un barrage au chrono:

1. Karin Rutschi (Monsmier),

«Tell of Clover», 0/64"57. 2. Si-

mone Hofer (Tschugg), «Cali-

mero XVI CH», 4/50"27. 3. Lau-

rence Schneider (Fenin), «Silver

Sky III», 4/50"95. 4. Monica

(Ammerzwil),

4/49"05, tous au barrage.

«Wat's

(Monsmier),

Epreuve No 25, finale open

«Kuroso».

barrage.

(Monsmier).

Epreuve No 24, finale Open

(Chiètres), «Casino»,

(Cologny),

0/45"82.

«Soraya

5. Pierre Kolly

(Monsmier),

Epreuve No 18, libre, barème A (notes de style): 1. Em-

«Amaris».

«Raio»,

JEUX

5 - 9 - 14 - 17 - 30 - 38

Joker

956.421

Sport-Toto

GAINS

Fr. 582.911,10 30.419,40 3350,10 50.-

Somme approximative au premier rang du prochain

Fr. 287.193,20 10.000.-1000.-100.-10.-

Sport Toto

Fr. 893,90 20.60

Loterie à numéros

Numéro complémentaire: 22

111-11x-212-x12-1

10 - 18 - 21 - 25 - 26 - 29

Loterie à numéros

 1×6 $9 \times 5 + \text{cpl}$. 174×5 9089×4 140.617×3

concours: Fr. 400.000.

Joker

 1×6 2×5 57×4 417 x 3 4112×2

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 200.000.-

4 x 13 Fr. 57.491,50 108 x 12 360,90 1180 x 11 24,80 7729×10 3,90

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 80.000.-

Toto-X

 26×5 1126×4 13.492 x 3

Schläpfer «Scotch», 4/57"53. 5. Patrick Manini (Savagnier), «Floris III», 7/62"06./réd.

BRÈVES

TENNIS

Roger Federer battu

Le Suédois Andreas Vinciguerra, tête de série numéro 4, a remporté la finale des championnats d'Europe des moins de 18 ans, à Klosters. Il a battu l'Espagnol Feliciano Lopez, tête de série numéro 2 en trois manches, 6-3 2-6 7-6 (7-4). La veille en demi-finale, le Bâlois, Roger Federer, récent vainqueur du tournoi junior de Wimbledon, 17 ans, tête de sé-2 6-4 face à Lopez. /si

Un bouquet pour Kuerten

Le Brésilien Gustavo Kuerten (ATP 26), tête de série No 13, a enlevé le tournoi sur terre battue de Stuttgart (1,04 million de dollars). Le vainqueur de Roland-Garros 97 s'est imposé en finale face au Slovaque Karel Kucera (5), qui le précède de dix rangs dans la hiérarchie mondiale, 4-6 6-2 6-4. /si

FOOTBALL

Un produit non dopant

Les joueurs du Real Madrid, actuellement en stage de préparation à Nyon, ont consommé un produit non dopant, la créatine, pour améliorer leur rendement, selon l'un des médecins de l'équipe. Exclu de la liste des produits dopants, la créatine est un produit en vente libre qui augmente la force et la masse musculaire. /si

Zeman accuse

L'entraîneur de l'AS Roma. Zdenek Zeman, a laissé entendre que le football connaissait des problèmes de dopage, dans les colonnes du «Corriere dello sport». «Le football doit sortir des pharmacies et du monde financier s'il veut redevenir un sport et un jeu. Il ne l'est plus actuellement» a notamment affirmé l'entraîneur tchèque. /si

Yakin: suspense

Le transfert du milieu international suisse Murat Yakin du VfB Stuttgart à destination de Fenerbahce Istanbul n'est pas encore entériné. L'entraîneur allemand Joachim Löw a expliqué que la venue de Yakin ne serait possible que si l'international nigérian Augustine Jay Jay Okocha quittait le club. Okocha a en effet reçu des offres du Paris Saint-Germain. Mais Fenerbahce exige un montant de 30 millions de francs alors que le PSG n'est disposé à en débourser que 20 millions. Le montant de la transaction de Yakin porte quant à lui sur 7,12 millions de francs. /si

Barcelone veut Henry

Le champion d'Espagne, Barcelone, a proposé 30 millions de francs pour l'acquisition de l'attaquant international français Thierry Henry, 20 ans, de Mo-

MOTOCROSS

Revoilà Jean-Charles Tonus

La 44e édition du motocross des Marches qui s'est déroulée à Broc devant 3000 personnes, a connu son lot de surprises. Alors qu'on attendait les frères Dupasquier, ce fut le vétéran genevois Jean-Charles Tonus qui a créé la sensation du jour, en s'octroyant deux secondes places. Philippe Dupasquier n'a raté que partiellement le rendez-vous avec son public. Victime d'une crevaison, il a dû se contenter de la deuxième place de la journée, après avoir dominé largement la deuxième manche. Vainqueur de la première manche, Harry Näpflin a été, quant à lui, contraint à l'abandon dans la seconde. /si

Paolo Quirici cinquième

L'Open d'Interlaken, comptant pour le Challenge européen et

doté de 180.000 francs (Par 72), a été remporté par l'Australien John Senden, 27 ans. Alors que les spéculations allaient bon train sur la victoire finale de l'Ecossais Stephen Gallacher, en tête du classement après trois tours, l'Australien surprenait tout le monde. Il s'adjugeait non seule-ment la prime de 30.000 francs mais signait également au passage le nouveau record du parcours bernois. Le Tessinois Paolo Quirici a terminé à la cinquième place. /si

AVIRON

Trois médailles helvétiques

La délégation suisse à la Coupe des nations (championnats du monde des moins de 23 ans) à Ioannina (Gr), forte de cinq bateaux, s'en est revenue avec trois médailles, une d'argent et deux de bronze. Jane Bogorad a pris la deuxième place du skiff poids légers, Lea Fluri/Pamela Weisshaupt (double scull poids légers) et André Vonarburg/Christian Stofer (double scull) ont terminé au troisième rang. /si

ATHLÉTISME

Niyongabo out

Le champion olympique du 5000 mètres, le Burundais Venuste Niyongabo, sera indiponible pour le reste de la saison, victime d'une fracture de fatigue. Niyongabo, qui est âgé de 24 ans, souffre d'une blessure au pied depuis le meeting d'Eugene, aux Etats-Unis, début juin. /si

Bye bye Jackie L'Américaine Jackie Joyner-

Kersee (36 ans), la grande dame de l'athlétisme, a dit adieu à la compétition en participant pour la dernière fois à une épreuve de haut niveau lors de la réunion d'Edwardsville, dans l'Illinois. Une foule de plus de 9000 personnes était venue admirer celle qui fut double championne olym-

la compétition individuelle. /si **COURSE À PIED** Fatton sixième en Valais

ton (Noiraigue) s'est classé sixième de la deuxième édition du Défi des Muverans (60 km), à Ovronnaz, en 8 h 57'15". Cette épreuve a été remportée par le Genevois Christophe Jacquerod en 7 h 30'48". /réd.

Le Neuchâtelois Christian Fat-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 870.000.

Moi aussi, j'ai rêvé!

Comme les enfants de notre canton, moi aussi, j'ai rêvé!

J'ai rêvé que la nation américaine devenait intelligente et cultivée, réalisant que le culte de l'argent était aux antipodes des valeurs républicaines et que l'humanisme en était le fonde-

J'ai rêvé que la domina-tion américaine dans le monde était vouée à l'échec et que l'ultralibéralisme économique rencontrait de la résistance, notamment sur le plan moral.

J'ai rêvé que le Congrès juif mondial préférait honorer la mémoire des victimes de l'Holocauste en essayant de convaincre le gouvernement israélien de respecter les droits élémentaires des Palestiniens.

Je rêve d'une Europe libre devant l'impérialisme yankee. Une Europe des nations, qui aurait compris de Gaulle et avec laquelle les Américains ne pourraient plus imposer la pensée unique, où la démocratie pourrait faire valoir ses droits, où les relations économiques seraient saines et l'argent considéré comme monnaie d'échange des services rendus.

Je rêve d'une Suisse convaincue de rejoindre l'Europe dans les plus brefs délais, dans son propre intérêt comme dans celui de son épanouissement, donnant à la solidarité ses lettres de noblesse. Ce serait sa contribution à ne plus tolérer une neutralité synonyme de veulerie, dont un certain Pilet-Golaz s'était fait le chantre.

Il est vrai que l'utopie n'a pas d'avenir. C'est du moins ce que l'on croit, mais les idées révolutionnaires ont pu faire aboutir 1789 en France et 1848 dans notre canton. Lorsque nous n'avons pas de projet mobilisateur, qui imprime à un peuple son destin dans le concert des nations, rien d'étonnant alors que s'installe la résignation. La réalité nous montre que si la Suisse avait été membre de l'Union européenne, les attaques iniques de certains Etats américains à l'encontre de notre pays n'auraient pu avoir lieu de cette façon.

Alex Kliemke Le Locle

Il y a encore des gens honnêtes...

Vendredi 17 juillet, j'ai perdu mon porte-monnaie. J'étais bouleversée car il y avait nos cartes d'identité, certains papiers et environ 50 fr. en numéraire. Surprise à 11h45, le téléphone sonne et la Maison Textiles Ambiance me demande si j'ai perdu mon porte-monnaie. De soulagement, je soupire. Alors on me dit qu'une dame l'a trouvé près du parc à voitures. Je demande que l'on donne 20 fr. à cette dame qui refuse toute récompense. Cette dame n'a pas voulu se faire connaître. Aussi, je remercie par ces quelques lignes cette dame vraiment gentille car de nos

Je remercie aussi les vendeuses de Textiles Ambiance pour leur obligeance.

Nadine Quadroni-Rosselet Areuse

P.S.; Je remercie aussi les communes de Cortaillod et Boudry ainsi que les gendarmeries pour leur gentillesse.

SWA: chronique d'un crash financier annoncé

Réaction à l'article paru dans les quotidiens neuchâtelois sous le titre «Le Château appelé à voler au secours de SWA»

Rappel: pour préparer son hypothétique décollage, la compagnie aérienne SWA (Swiss World Airways) à Genève réclame aux cantons romands l'argent promis. Pour Neuchâtel, un montant de 200.000 francs, solde des 400.000 francs sous-

On rappellera qu'il s'agit d'une société anonyme. Pourquoi dès lors le citoyen contribuable devrait-il être entraîné, contre son gré, à participer à fonds perdu dans une aventure aussi hasardeuse ou plus clairement au financement d'un projet crashé avant même son décollage?

Les trésoriers cantonaux, dont la situation financière est au plus mal pour cer-tains, affirment déjà qu'ils ne reverront pas leurs mises de fonds, pas plus qu'ils s'attendent à un retour sur investissement.

Que certains actionnaires privés veulent se faire plumer, d'accord. Que les cantons, et en l'occurrence celui de Neuchâtel, acceptent de jouer le jeu jusqu'au bout,

connaissant le faisceau de contraintes qui pèse sur SWA (management, financement, technique, etc.), c'est de l'inconscience.

De l'élan de solidarité romande, légitime du départ, quel capital de confiance reste-t-il après toutes les pé-régrinations connues ces mois derniers?

Un exemple: selon l'article de «L'Hebdo» paru le 9 juillet 1998, les gestionnaires de la société n'étaient pas en mesure, lors de l'assemblée générale du 24 juin 1998, de donner une idée de ses dépenses pour le premier semestre! 'est un comble.

Comment dans conditions, l'Etat de Neuchâtel, qui a déjà perdu 200.000 francs, pourraitil doubler sa mise? Si tel devait être le cas, les contribuables apprécie-ront et sauront, à l'heure du bilan, demander des

J'ose espérer cependant que nos autorités sauront faire preuve de clairvoyance en se montrant des gestionnaires plus avisés que ceux de SWA.

> Michel Jenny Corcelles



Philippe Rochat gardera-t-il son sourire?

Où est donc passé le TGV?

La presse écrite neuchâteloise a publié il y a quelques jours un article concernant le TGV qui nous relie à Paris. Si, à court ou moyen termes, l'existence de cette ligne semble assurée, certains doutes subsistent quant à l'abandon de cette liaison très appréciée de nombreux Neuchâtelois.

Or, les choses semblent se détériorer plus vite que prévu. En effet, dans les pehoraires concernant

notre ville et ses principales liaisons ferroviaires, le TGV a purement et simplement disparu, en raison d'une volonté délibérée des CFF ou

d'un oubli dont les conséquences vont durer jusqu'au 29.5.11999. Cette suppression est incompréhensible. Notre ville ne mérite-t-elle plus de figurer parmi les localités desservies par le TGV? N'avons-nous plus le droit de connaître l'heure d'arrivée et de départ de ce



Les Neuchâtelois apprécient le TGV.

photo a

train, sinon en consultant la rubrique Berne de cet horaire? Nous osons espérer que nos autorités sauront réagir vigoureusement et exiger le rétablissement de cette rubrique dans ce fascicule par ailleurs fort utile, à plus forte raison que l'impor-tance de notre cité entre Berne et Paris doit être mise en évidence dans la perspec-tive de l'Expo.01. Et, à ce propos, ne serait-il pas judicieux que les liaisons avec Berne soient facilitées par la construction d'une double voie continue? Des crédits ont été votés à cet effet il y a un certain temps par le Grand Conseil, et le TGV pourrait bénéficier également de cet aménagement qui devrait s'étendre au pont de Thielle. Puisqu'il faut surélever cet ouvrage d'art, pourquoi ne pas profiter de ces travaux pour le doubler? Quoi qu'il en soit, profitons du dynamisme engendré par la future exposition nationale pour taper sur le clou.

> René Jeanneret Neuchâtel

Tour de France

Pourquoi cette injustice? Pourquoi Festina est-elle exclue du Tour, par jalou-

J'ai appris que les cy-clistes Dufaux, Virenque, et Zülle n'ont même pas été contrôlés positifs. Jean-Marie Leblanc a le nœud à l'estomac, mais il ne fait rienpour que Festina reste dans la course...

En tout cas, je suis très déçue du comportement des autres cyclistes. S'il régnait

davantage de solidarités entre les équipes, tous les autres coureurs auraient également choisi d'arrêter, pour soutenir leurs camarades!

Sachez une chose, Messieurs les organisateurs du Tour: je ne suivrai plus le Tour, et je ne viendrai pas non plus à l'étape de Neuchâtel le 30 juillet 98.

> **Gerda Jacot** Neuchâtel

TN interpellés

Beaucoup de choses sont regrettables, de l'organisation aux tarifs, lorsque l'on parle des TN, à Neuchâtel.

Prendre le tram de Cortaillod à Neuchâtel ou viceversa avec une poussette, pendant les travaux est une mission impossible.

Arriver à l'heure à son travail pendant les vacances est impensable

sans compter l'augmentation des tarifs, qui me paraît peu justifiéé.

De ce fait une question que je pose aux TN me vient à l'esprit: combien de temps garderez-vous la même clientèle avec des prestations aussi peu satisfaisantes?

Giusi Bongiovanni

Contradiction

L'affaire d'un psychiatre présumé abuseur me choque de longue date comme le fait qu'il continue de pratiquer.

Les récents arguments invoqués ne modifient pas ce sentiment, d'autant que ceux-ci sont en contradiction avec notre pratique et sa théorie.

L'exigence d'une analyse personnelle pour l'obtention d'un droit de pratiquer ou la reconnaissance par une société de psychothérapeutes n'a pas comme but premier d'éviter les «dérapages», quels qu'ils soient. Le pa-tient, fût-ce un candidat à la profession, raconte ce qu'il peut ou veut bien raconter à son psychanalyste dont le travail ne consiste pas à rechercher la «vérité» au sens,

mettons, juridique du terme. L'autre exigence, celle de la supervision (parler de

ses cas à un tiers ou dans un groupe de collègues) elle aussi doit être relativisée à ce que le candidat veut bien dire de son travail, surtout lorsque cette supervision s'attache au matériel apporté par le patient plus qu'à la mise en «cause» des attitudes et contre-attitudes du psychothérapeute. Il faut également préciser que la supervision fait partie de la formation continue de tout psychothérapeute; elle n'est pas le fait des seuls candidats ou des thérapeutes qui ont dérapé.

De plus la coïncidence des deux démarches (analyse personnelle et supervision) est contraire, à ma connaissance, à tous les protocoles de formation. Il a également confusion épistémologique: si la thérapie à laquelle se soumet

le Dr B. est le traitement d'une pathologie, nous ne comprenons pas le sens des supervisions des cas qu'il continue de recevoir sous sa seule responsabilité. Si cette thérapie est un complément de formation elle ne saurait alors être une ga-

Que le profane ait la naïverté de croire à la validité de ces mesures est bien compréhensible,. Par contre la conviction chez certains responsables et professionnels de l'efficacité de telles mesures est inquiétante: elle trahit, à mon avis, une dangereuse idéalisastion du «pouvoir» de notre outil de travail, de notre «pouvoir».

> François Badoud psychothérapeute ASP Neuchâtel

Coup de chapeau!

conquise par le nouveau Jardin botanique de l'Université de la Ville de Neuchâtel

En temps de sinistrose Où tout est critiqué, Un coup de chapeau

s'impose A ceux qui ont composé, En savants virtuoses, Avec agilité, Cette symphonie grandiose Pour nous y ressourcer!

Loin des bruits de la ville, Et pourtant, à 2 pas, Ce frais joyau scintille Blotti dans son écrin, Prouvant par sa vie, Et son charme délicat L'ambiance paisible et gaie Régnant aux jours anciens!

L'étang majestueux, Miroir biréfringent, Renvoie fidèle, joyeux L'image évanescente, Des arbres séculaires Et des cieux s'y mirant

Cri du cœur d'une lectrice Plus loin, de l'esplanade Avec émerveillement On contemple saisi Le vrai tapis d'Orient Que des mains ont lissé En floral arrangement.

> Entendre le silence, Quel luxe de notre temps! Bleuets et coquelicots Frémissent sous le vent Et, les oiseaux confiants Au-dessus de nos têtes Du sous-bois luxuriant Nous convient à la fête.

> Un merci tout spécial A ceux qui ont œuvré Pour offrir ce génial Et fabuleux jardin Le poète l'a chanté, Répétons-le, avec entrain,

Extraordinaire est... Le mot qui lui convient!

Celui qui s'y aventure Saura, j'ose l'espérer Respecter cette nature, Sauvegarder sa beauté!

Béatrice Yildirim-Rusch Neuchâtel

LIQUIDATION TOTALE: FERMETURE LE 31 JUILLET

A BEVAIX (NE) Anciens locaux: UNIVERS DU CUIR - Av. de la Maladière - Bordure route cantonale

Prix catalogue Fr. 890'000.-

Prix liquidation Fr. 550'000.-

Prix sacrifié Fr. 390'000.-

LISTE D'INVENTAIRE SUR DEMANDE: Tél. 032/846 39 46 ou 027/743 43 43

MEUBLES - SALONS - TAPIS - LITERIE



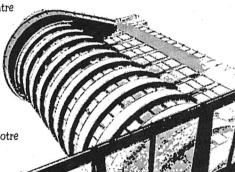
A votre écoute.

Appelez-nous sans tarder au 911 22 32

Dorénavant, la rubrique locale de La Chaux de Fonds facilite encore plus la relation entre L'Impartial et ses lectrices et lecteurs.

Vous avez des questions ou des informations sur la vie de votre quartier, les activités de votre association, le développement commercial, les décisions des autorités, un fait divers?

Téléphonez sans hésiter au numéro 911 22 32: les lundis, mercredis et vendredis entre 11 heures et midi et quart, un rédacteur de la rubrique se tient en permanence prêt à recevoir votre appel; le reste du temps, un répondeur automatique enregistre votre message. Il sera répondu à tous les appels; les informations et les questions les plus intéressantes seront traitées sous forme rédactionnelle.



Solution du mot mystère MOUILLER

BULLETIN DE CHANGEMENT D'ADRESSE

Le changement d'adresse se fait par écrit quelques jours à l'avance;

pour l'étranger 1re semaine Fr. 6.50; par semaine

L'Impartial décline toute responsabilité en cas de distribution

supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50;

Coupon à retourner au service des abonnements de «L'Impartial»,

rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds (tél. 032/911 23 11) ou à

rendre à nos bureaux de réception de La Chaux-de-Fonds (même adresse)

il n'est pas effectué pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

pour la Suisse Fr. 2.50 par changement

avion, prix suivant le pays

défectueuse à l'étranger.

et du Locle, rue du Pont 8 (tél. 032/931 14 42)

Paiement: en timbres-poste ou par bulletin de versement.

DOMICILE ACTUEL

Prénom

Rue et No

NPA/Localité

Je désire, dès le

ADRESSE VACANCES

recevoir mon journal à l'adresse ci-dessous

et jusqu'au

Hôtel/Chez

Rue et No

NPA/Localité

Pays/Province

DIVERS

Perdez 10 kg en 35 jours et surtout apprenez à rester mince sans vous priver.



Neuchâtel

032 725 37 07 079 439 99 93

Première consultation gratuite.

Feux à volonté?

Danger!

Les feux d'artifice de la Fête nationale sont des jouets à haut risque. Chaque année, ils provoquent des accidents et des dommages pour des millions de francs.

Attention!.

Sovez très prudent avec les feux d'artifice. Faites en sorte que la fête en reste une... Pour un minimum de risques, respectez strictement ces règles:

Lire attentivement le mode d'emploi de l'article et s'y conformer exactement. Ne jamais porter sur soi des feux d'artifice, mais

dans un sachet tenu à la main. Ne jamais laisser feux ou allumettes à portée ou en

mains d'enfants non surveillés. Pas de mise à feu au milieu de gens, ni près de bâtiments ou forêts, ni à proximité de matériaux

inflammables. Ne jamais faire partir un feu en le tenant en main. Prévoir toujours un support de lancement stable (fusées: bouteille ou tube stabilisés, «soleils» bien cloués, «vésuves» sur sol incombustible...)

y compris

par courrier normal

par avion

N'allumer qu'un feu à la fois. Tenir les autres à plusieurs mètres de distance.

En cas de «raté», attendre 2 minutes au moins avant de s'en approcher. Ne pas tentez de le

Tenir fermées portes, fenêtres et toute autre ouverture pour éviter les incendies dus à des fusées mal dirigées. Les agriculteurs doivent prendre des précautions particulières pour protéger leurs bâtiments et leurs champs contre les lancers imprudents.

Obligation .

Dans l'intérêt de votre sécurité, de celle des autres et de vos biens comme des leurs, ces mesures de prudence découlent aussi d'une obligation légale. Celui qui provoque des dommages s'expose en effet à des sanctions judiciaires.

Merci.

de votre prudence et bonne Fête nationale!

Etablissement cantonal d'assurance immobilière Place Pury 3 - 2001 Neuchâtel tél. 032/724 56 24

Ensemble, protégeons nos maisons

POUR SE FAIRE UNE TOILE. L'

LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO - Tél. 916 13 77 LA PETITE SIRÈNE

V.F. 14 h 30

Pour tous, 2e semaine De John Musker.

Le film des studios Disney d'après le conte merveilleux de Hans Cristian Andersen.

CORSO - Tél. 916 13 77

PONETTE

V.F. Du dimanche 26 juillet au mardi 28 juillet, 18 h

12 ans. Cycle En garde, les avant-gardes! De Jacques Doillon. Avec Victoire Thivisol, Claire Nebout, Xavier Beauvois.

A quatre ans, Ponette ne peut admettre la disparition de sa mère dans un accident... Simplement touchant et sublime!

CORSO - Tél. 916 13 77

SCREAM 2

V.F. 20 h 15 16 ans. 3e semaine

De Wes Craven, Avec Neve Campbell. Courteney Cox, Jamie Kennedy

Une nouvelle fois, ils jouent à se faire peur. Une fois de tront

DERNIERS JOURS

LA CHAUX-DE-FONDS

EDEN - Tél. 913 13 79 EXCALIBUR,

L'ÉPÉE MAGIQUE

V.F. 14 h 30

Pour tous, 5e semaine

De Frederik DuChau.

Kalay est à la recherche d'Excalibur, l'épée magique, qui a été volée. Elle va rencontrer des créatures extraordinaires

EDEN - Tél. 913 13 79

CITY OF ANGELS

V.F. 18 h 15, 20 h 45 12 ans. 5e semaine

De Brad Silberling. Avec Nicolas Cage, Meg Ryan, Dennis Franz.

L'ange gardien Seth veille sur Maggie. une chirurgienne, et en tombe follement amoureux.

DERNIERS JOURS

PLAZA - Tél. 916 13 55

L'ARME FATALE 4

V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30 12 ans, Première suisse De Richard Donner. Avec Mel Gibson,

Danny Glover, Joe Pesci. Après les premiers épisodes tous plus drôles les uns que les autres, les deux héros ne s'imaginent même pas ce qui les

RADIOS LUNDI

6.00, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00 16.00. 17.00 Flash infos 6.15 Une toile à l'œil 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 8.45 Les points dans la poche 9.03-11.00 Carrousel 10.20 Des tribunaux et des hommes 11.03-14.00 Micro-ondes 11.40 La caverne d'Ali Baba 11.50 **13.55** Petites annonces **11.15** Rubrique boursière 12.10 Rubrique emplois 12.30 Change 13.00 Naissances 13.10 Anniversaires 14.00-16.00 Musique avenue 16.00-19.00 No problemo 16.05, 17.05 Jeux di vers 18.40 Tube image 18.45 Définitions (jeu) 19.05 Musique Avenue

FREQUENCE J

6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.08,

7.08, 8.08 Journal du matin

6.30, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00,

14.00, 15.00, 16.00, 17.00 Flash 9.05, 10.05 Transparence 11.05 Eldoradio 11.15

Jouer n'est pas gagné! 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres

12.15 Jura midi 12.35, 18.17

Météo 12.37 Carnet rose 12.55

Troc en stock 13.00 Platine

13.30 Verre azur 16.05 Sortie de secours 17.05 Sortie de se-

cours 18.00 Jura soir 18.30

Rappel des titres 18.32 Les en-

soirées 0.00 Trafic de nuit.

Les matinales 6.15 Ephémérides 6.45 Réponse en ques-Qui dit quoi **7.50** Revue de presse **8.45** Jeu musical **9.05** 100 % musique **11.05** Radio-18.30, 19.00 Rappel des titres 18.32 100% musique.

France Musique 7.02 Musique matin 9.05 Mé-

tion 7.15 L'invité 7.25, 11.45

mania 11.50 Naissances 12.00 Les titres 12.50 A l'occase 13.00 100% musique 16.05-17.30 Métro musique 16.30 Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Europarade

moire retrouvée 10.30 La belle saison 12.36 Figures libres. 13.30 Le vocabulaire des musiques traditionnelles. Zheng (Chine) **14.00** Concert. Ligeti: 6 bagatelles 15.30 Les introuvables 16.30 Les imaginaires 19.00 Jazz été 19.36 Šoirs de fêtes 19.37 Concert. Ensembles de solistes des Semaines d'Ansbach: Bach 21.00 Concert. Orchestre des jeunes Gustav Mahler: Bartok 23.00

Soleil de nuit

♦ La Première

5.00 Le 5-9 9.10 Le petit dé-

11.05 A la question 12.07 Chacun pour tous 12.09 Les p'tits loups en vadrouille 12.30 Le 12.30 **13.00** Le trésor du zèbre 14.05 Un été à Paris 15.05 Marabout de ficelle 17.10 Les enfants de la 5e 18.00 Journal du soir **18.15** Les sports **18.20** Esprit suisse es-tu là..? **19.05** Trafic 20.03 Des hourras et deux glaçons 22.05 Retiens la nuit (22.30 Journal de nuit) 0.05 Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.40** Zum neuel Tag 7.00 Morgenjournal/ Sport 7.20 Presseschau 7.30 Meteo 7.52 8 vor 8 8.00 Morgenjournal 8.15 Espresso 9.00 Memo. Gratulationen 10.00 Etcetera 10.30 Volksmusik 11.10 Der Sommertip 11.45 Kinder-Club 12.03 Regionaljournal 12.22 Meteo 12.30 Rendezvous/Mittagsinfo 13.30 MittagsHits 14.00 Siesta 14.05 König F **15.05** Kiosk **16.00** Welle 1 **17.10** Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit / Sport **18.50** Platzkonzert. **19.30** SiggSagg-Sugg **20.00** Wunchkonzert **22.00** Familienrat **23.00** Musik vor Mitternarcht 0.00 Nacht-

Espace 2

6.13 Matinales 9.00 1798-1848: La Suisse en voie de constitution 9.30 La ronde des festivals. Festival d'opéra de Munich 12.06 Carnet d'été 13.03 Musique d'abord. Cinq jours, cinq astres **15.30** Concert. Christian Tetziaff, vio-Ion 17.02 Carré d'arts. Brecht et nous 18.06 JazzZ 19.00 Empreintes musicales. Igor Markevitch et la musique russe 20.00 L'été des festivals. Concerts Promenade, Londres. Orchestre philharmonique de la BBC 23.00 Euphonia. Renoir et ses musiques 0.05 Programme de nuit.

Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino 9.05 Millevoci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Millevoci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 II Radiogiornale. Sport **13.00** Quelli della uno **13.30** Big melody: l'Incontro **16.15** Spazio aperto **17.00** Prima di sera 18.00 L'informazione lella sera. Cronache regionali 19.00 La mongolfiera. Dedicato a.... 19.55 Buonanotte bambini 20.20 Café Suisse 21.00 Il suono della luna 21.05 successi dell'estate e musica tropicale. Juke-box 22.30 Gualtiero non c'è. 0.15 Pan e

Radio Jura bernois 6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00

Journal 6.30, 7.30, 8.30, 9.00 10.00, 11.00, 14.00, 15.00 **16.00**, **17.00** Flash infos **6.10**

TSR 🖸

7.30 Minibus et Compagnie 673850 8.30 TSR-Dialogue 4276350 8.35 Embarquement porte No 1. Hambourg 7811244 9.05 Rick Hunter 7757517 10.40 Euronews 1894805 10.55 Les feux de l'amour 7670756 11.35 Paradise Beach 252780512.05 Le prince de Bel Air 3061094

12.30 TJ-Flash/Météo

12.40 Tour de France 15e étape: Grenoble - Les Deux Alpes

17.30 Faut pas rêver

17.45 Un monde de chiens La chorale de Noël

FX Effets spéciaux Médée 19.00 Longues oreilles en Suisse alémanique 433553 Erhard Lorétan,

alpiniste Tout sport 137824 Le meilleur de la caméra cachée Banco Jass 768718 19.30 TJ Soir/Météo

20.05 **Box Office** à la carte

1. Les évadés

Film de Franck Darabont, avec Tim Robbins, Morgan Free-

2. Forrest Gump Film de Robert Zemeckis, avec

Tom Hanks, Robin Wright

3. L'impasse

Film de Brian De Palma, avec Al Pacino, Sean Penn, Penelope Ann Miller

22.35 Aux frontières du 8674805 réel Le shérif a les dents longues

23.20 NYPD Blue 357466 Un cercueil pour l'usurier

0.05 Au-delà du réel Sursis post-mortem

TSR-Dialogue

23.40 Zig Zag café (R) 89398373

TSR 😉

7.00 Euronews 50967824 8.00 Quel temps fait-il? 509616409.00 Euronews 68073756 11.45 Que temps fait-il? 39491805

12.10 Tour de France 15 étape: Grenoble Les Deux Alpes

51891981 12.40 Euronews 87010718 Quel temps fait-il? 51667669

13.30 Euronews 36485447 17.30 L'allemand avec Victor 12793466 Anna geht zum Kiosk In der Bank

Bus et Compagnie Coup de bleu dans les étoiles Molly

Minibus et 19.00 compagnie 74313992 Les Babalous Les animaux du bois

de quatr'sous Le français avec Victor 74312263 Carnotzet (R) 20.00 Le sondage 21556843

273060

Vérité, vérités (R)

Justice militaire: justice ou parodie? 79083447

En 1993, un jeune homme de vingt ans décède au cours d'une marche militaire. Mort absurde, dit-on, causée par l'arrogance d'un officier qui voulait absolument battre un record de vitesse: le rythme de la marche était très rapide et les traînards furent sanglés

NZZ Format 21722824 Histoires de varappe Mémoire vivante Les aigles foudroyés 86375244 3/7. Edouard Le Magnifique

22.35 TJ Soir 87563398 23.05 Fans de sport

23.25 Longues oreilles en Suisse alémanique (R) 34373669 Caméras cachées 91822027

0.25 Textvision 28901393 France 1

6.20 La croisière Foll'amour 16001824 **6.45** Info/Météo 73049176 **6.55** Salut les toons 45438756 7.25 Disney Club été 284524669.05 Jeunesse 24880973 10.45 La inveuse tribu 26796379 11.40 Une famille en or 80366486

12.10 Cuisinez comme un grand chef

12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 88961447 13.00 Le journal/Météo

13.50 Les feux de l'amour 95009114

14.40 Arabesque 14544282 Médecin à 15.30 Honolulu 44006176 Pas droit à l'erreur 16.20 Sunset Beach

31702843 17.10 Beverly Hills

18.05 Contre vents et marées 73999008 La petite fugueuse 19.05 Melrose Place

8645308 19.50 Journal de l'air

98022927 20.00 Le journal/Météo 69311282

20.55 Manège Film de Marc Angelo, avec



Une jeune femme tente de sauver son neveu, très per turbé depuis la tragique dis parition de ses parents.

22.50 Grands reportages Poursuites d'enfer

L'entrepôt du diable 94296824 Le voleur de cerveaux

0.35 F1 Magazine 222683121.10 TF1 nuit/Météo 87407886 **1.20** Histoires naturelles 78327374 **2.15** Reportages *65390461* **2.40** La pirogue *95102062* **3.35** Histoires naturelles *55436312* **4.35** Musique 48558751 5.00 Histoires naturelles 74493670 5.50 Le destin du docteur Calvet 83625374

6.30 Télématin 858980898.30 Un livre, des livres 56246089 8.35 Amoureusement vôtre 62734398 9.05 Amour, gloire et beauté 66650447 9.30 Les vacances de Donkey Kong 24985244 10.55 Flash info 56036008 11.05 Motus 70175114 **11.40** Les Z'amours 82166468 12.10 Un livre, un jour 55467945 12.15 1000 enfants vers l'an 2000 *58617468*

Tour de France En direct des Deux Alpes Météo/Journal

62362824 13.50 Consomag 89646089 Tour de France 15e étape 97080447

Vélo Club 78841027 18.40 Un livre, des livres 53541391 Jeux de comédie

Quatre comédiens s'affrontent 95855824 1000 enfants vers l'an 2000 80818060 Qui est qui? 78200973

Journal/A cheval/ Météo

Au nom du sport

99832398

21.00 Jeux sans

frontières 52155398



Divertissement présenté par Jean-Luc Reichmann et Christelle Ballestrero

La Suisse est représentée par Bellinzone

23.00 Monte le son Invités: Viktor Lazlo et Philippe Lavil

80352843 0.10 Le journal/Météo 3515804

Musiques au cœur 0.30de l'été La Traviata Opéra en trois actes de Verdi

2.35 Zen (1/2) 81951374 3.35 24 heures d'info/Météo 11645111 3.50 Les Z'amours 365381384.20 Nuit blanche 59557645 **4.30** Bête de Bisamberg 78067461 5.35 Cousteau 72039190

France 3

6.00 Euronews *57205911* **7.00** Les Zamikeums 65089240 8.20 Minikeums 84139398 11.05 Tour de France 33784263 11.45 A table! 58275195

12.25 Le 12/13 97149602 12.50 Tour de France 43193756

14.00 Keno 52279805 Opération Brinks 14.05 Téléfilm de Marvin

J. Chomsky 69912669 15.55 Les enquêtes de **Remington Steele** De père inconnu

(1/2)

Simon et Simon 16.40 Un gros poisson 13010553

36490973

Magnum 83159263 L'étoffe d'un champion

Questions pour un champion 95868398 Météo des plages

18.55 19/20 70853195 20.05 Le Kadox 62477060 20.35 Tout le sport 99805244

20.40 Le journal du Tour 23729422

21.00 SAS - L'Œil de la veuve 81402669

Film de Andrew V. McLa-

De Vienne à Marbella, de Paris à New York, comment l'agent secret SAS enquêtant sur les activités de la veuve d'un marchand d'armes, en vient à affronter une organisation terroriste, détentrice d'un virus mortel.

22.40 Soir 3 90372138 23.05 Les louves 80295379 Téléfilm de Jean-

Marc Seban Emprisonnées depuis longtemps pour meurtre, sept femmes ont encore 1 an à purger. Mais avant d'être libérées, elles seront mises à l'épreuve...

0.35 La case de l'oncle Le son de Hollywood La Cinquième

6.45 Langue: allemand 80654114 **7.00** Ca tourne Bromby *70968756* 8.35 La baie de Tokyo, une mer morte 558867379.15 Allo la terre 480814479.30 Mon héros préféré 20322621 9.45 Qu'est-ce qu'on mange? 56773027**10.00** L'œuf de colomb 87556244 **10.25** TAF: En sortant de l'école 1429062110.55 Le grand conservatoire 14211114 **11.25** Fête des bébés *88521701* **11.55** Journal de la santé 91484008 12.05 Le rendez-vous 69515824 12.35 Les Piccard 62133669 **13.30** 100% question 57939911 13.55 Boris Vian 89635824 14.30 Le continent de tous les possibles 87514027 15.25 Entretien 12779896 15.55 Ethnies du Cameroun 77489027 16.25 Détours vers le futur 56697008 16.55 Alf 17901263 17.20 Les zèbres 73358534 17.35 100% question 94218244 18.00 Va savoir 62119060 18.30 Israë et sa faune d'antan 62134379

Arte 19.00 Beany and Cecil

179263 19.30 Les derniers Rastas 178534

20.00 Reportage 175447 Pour un sourire 20.30 8 1/2 323602

Les Modernes



Film d'Alan Rudolph, avec Géraldine Chaplin

Une reconstitution de la scène artistique américaine à Paris dans les années 20. Perdus entre alcool, peinture et littérature, Nick Hart et ses amis tentent de découvrir de nouvelles valeurs.

22.45 Bomber et 5543805 Paganini Film de Nikos Perakis Court-circuit 9458490 L'ombre portée

Film de vacances 1.05 Primate Documentaire

8.00 Météo 38809244 8.05 Boulevard des clips 72206737 9.35 Boulevard des clips 59815114 10.55 M6 Kidété 60796466 12.00 Météo *97374176* **12.05** Ma sorcière bien-aimée 13035534

12.35 Docteur Quinn, femme médecin L'homme de la lune

L'amour piégé Téléfilm d'Elliot Silverstein 99470466 Les anges du

bonheur 50706602 Tout est bien qui finit bien L'inconnu

Boulevard des 84430447 clips 17.25 L'étalon noir 97395669

17.55 Mission casse-cou 18.55 Los Angeles heat

95632060 19.50 Tour de France à la voile 19.54 6 minutes, météo

437476224 20.10 Une nounou d'enfer

20.35 La météo des plages 91972843 Les produits star

41903553

20.50

On l'appelle Trinita 43054843 Film avec Terence Hill et Bud Spencer

Trinita est un vagabond paresseux et boulimique. Mais c'est aussi un redoutable tireur d'élite. En arrivant dans son village, il a la surprise de découvrir que son frère est devenu shérif.

23.00 La conspiration du trèfle Film avec E. Hurley

En visite chez sa fille, un ancien inspecteur s'intéresse à une affaire de double meurtre.

0.45 Sonny Spoon 23427041 1.30 Boulevard des clips 49046954 **2.30** Culture pub *45042916* **2.45** Fréquenstar *67128935* **3.35** Roy Hardgrove 93030848 4.05 Yous sou N'Dour 281576644.55 Sports événement 75766041 5.20 Boulevard des clips 55803428

8.05 Journal canadien 95909373 8.30 Questions pour un champion 78296331 9.05 Zig Zag Café 26595350 10.00 TV5 Minutes

6.15 Grand Tourisme 46007909 6.30 Télématin 54402398 8.00

TV5 Minutes/Météo 60209089

TV 5 Europe

10338350 10.05 Reflets, images d'ailleurs *82061843* **11.00** TV5 Minutes 59759398 11.05 La clé des champs 40654911 11.30 Grand tourisme 93694350 12.00 Paris Lumières 93602379 12.30 Journal France 3 32959553 13.00 Wendemi. Film *39150992* **15.00** Course destination monde 37483553**16.00** Journal 17845843 16.15 Pyramide 20307843 16.45 Bus et compagnie 12805195 17.35 Evasion 59755843 18.00 Questions pour un champion 49150701 18.30 Journal 34205850 19.00 Paris lumières 67861466 19.30 Journal suisse 67860737 **20.00** La vie à l'endroit. Mag *63106756* **21.30** Verso *67840973* 22.00 Journal France Télévision 67870114 22.30 Tour de France 98 18075244 **22.45** Le Mondial d'improvisation juste pour rire 91998462 **0.15** Tour de France 98 64776645 **0.25** Météo internationale 49582770 0.30 Journal France 3 40155867 1.00 Journal belge 40156596 1.30 Rediffusions *97519935*

EUROSPORT Eurosport

8.30 Natation synchronisée Coupe d'Europe 7759114 9.15 Tour de France 1998: temps forts de la 14e étape *3093263* **11.15** Tour de France: 15e étape Grenoble - Les Deux-Alpes 63010640 **17.30** Tour de France: temps forts de la 15e étape 491485 18.30 Tennis: Washington (ATP) 462973 19.30 Offroad 739535 **20.00** Yoz Mag. Magazine de l'Extrême 207008 21.00 Tractor Pulling *838992* **22.00** Tour de France 1998: temps forts 169640 0.00 Boxe: Titre intercontinental IBF poids super welter 361577 1.00 Offroad: actualité du cross 3757480

> ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, i vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez en registrer pour programmer otre vidéo.

Pour plus d'informations prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

ShowView™, Copyright (1997) emstar Development Corporation

Canal + 7.20 Achille Talon 845933317.45 Grand-Mère est une sorcière 89010485 8.15 Invasion planète terre 34043176 9.00 Le jour et la nuit Film 12481282 10.45 Surprises 6867171810.50 Voyage au début du monde Film 42933282 12.28 Les Ron-Ron. Court 398836060 12.30 Info 51793319 12.40 Invasion planète terre: la destruction de la sonde. Série 62001621 13.25 Robin 55492331 13.30 Lone Star. Film 94993114 **15.40** Y en a marre! *96655027* 15.50 Surprises 96644911 16.00 Science-fiction, le futur au présent: l'apocalypse annoncée 59645195 16.55 Cœur de dragon. Film 50098485 18.35 En croisière sur le Galaxy. Doc 16476114 19.05 Best of nulle part ailleurs 54418398 19.50 Info 14848737 **20.05** Les Simpsons *96101008* 20.30 Evita. Film 2390417622.40 Infos 27564621 22.45 Corridas 83057756 0.05 Tatie Danielle. Film 423149161.55 La vie comme elle est... 17650515 2.05 Rudy, une leçon de courage. Film 67668175 3.55 Surprises 78950683 **4.30** La beauté du diable. Film 25271916 6.05 Le cinéma des séductrices. Doc

RTL 9

12.10 Les filles d'à côté 12888602 12.35 Walker Texas Ranger 75058350 13.25 Derrick 60563534 14.25 Le Renard 8773948515.25 Un cas pour deux 9531960216.25 Loin de ce monde 30543911 **16.55** Woof 98252008 17.20 Premiers baisers 22315331 17.45 Dingue de toi 39593176 18.10 Top Models 48299331 18.35 Supercopter 19018553 19.25 Raconte-moi Internet 2765591119.30 Les filles d'à côté 92662805 19.55 Walker Texas Ranger 47747404 20.40 Alliance fatale. Film de Peter Foldy 66155331 22.25 Le cri du hibou. Film de Claude Chabrol 60053485 0.00 Derrick 73844374

Monte Carlo

9.25 Récré Kids 30438805 10.35 Paroles de femmes 33702973 11.55 Beach-volley 71154485 12.00 Des jours et des vies 66931282 12.30 Récré Kids 31937331 13.35 Les trésors des festivals 33383718 14.30 Joseph Balsamo 14307486 15.30 Le Grand Chaparral: L'alliance 52150060 16.20 Football mondial *39670669* **16.45** Sois prof et tais toi 22563282 17.15 Le Prince de Bel Air 9408973717.40 La voix du silence 33609553 18.25 Beachvolley 6465739119.20 Flash infos 19181350 19.30 Vive l'été 7432719520.00 Quoi de neuf docteur? 21547195 20.25 3 minutes pour changer le monde 26095466 20.35 La visite de la vieille dame. Comédie de Friedrich Dürrenmatt 63430263 22.20 Mr. Saturday night. Comédie musicale de et avec Billy Crystal 53427602 23.40 Les chevaux du soleil 80323350

Planète 6.55 Maîtres de querre 85100599

7.45 Les Plume font leur cirque 686502829.10 Mathurin Meheut, les yeux ouverts 53446282 9.40 Galapagos 59336114 10.35 Satyajit Ray 2681711411.35 Jockey d'obstacle 69624973 12.35 Mama Lola, prêtresse vaudou à New York 20199843 13.30 Sucre amer 4708037913.55 Une boîte à lettre sur un arbre 57085992 **14.30** Crimes de guere *58194534* **15.20** Occupations insolites *41667756* **15.30** Sigui *66639350* 16.25 Khrouchtchev 1956 26593398 17.20 La saga du vélo 22348669 17.45 Stérilisation forcée en Amérique 5596960218.35 Chemins de fer 50278060 19.35 Occupations insolites 51225640 19.45 Lonely Planet: L'Outback australien 65345350 20.35 Ques-

tion de sexe 65927805 21.25 Pa ris-Miller 42518992 22.45 Por trait d'Alain Cavalier 38618176 23.00 Les nouveaux explorateurs 83707640 23.30 7 jours sur Planète 99980485 23.55 Sur les traces de la nature 781586400.20 Fox-Trot 83185751 1.05 Sari Sari-

nama 26694225

7.00 Wetterkanal 9.00 Bumpy Chaos in der Nacht 9.10 Reboot 9.30 Amanda und Betsy 9.55 Der Denver-Clan 10.40 Dr. Stefan Frank 11.20 Tour de France: Grenoble - Les Deux-Alpes 13.00 Tagesschau 13.10 Tour de France: Grenoble - Les Deux-Alpes **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesshau 17.55 Flippers neue Abenteuer 18.45 Zoo Safari 19.10 Schweiz aktuell «Sommerzeit» 19.30 Tasges schau 19.50 Meteo 19.55 SchweizerLacher 21.10 Jenseits von Leutschenbach 21.50 10 vor 10 22.20 Bad Company. Film 0.05 High Incident - Die Cops von El Camino 0.45 Nachtbulletin/Meteo

TSI 7.00 Euronews 11.05 Textvision **11.10** Luna piena d'amore **11.40** Wandin Valley 12.30 Telegiornale/Meteo 12.40 Telegiornale/Meteo 12.45 Harry e gli Hendersons 13.10 Maria 13.55 La grande vallata 14.45 National Geographic Society 15.40 Le sei mogli di Enrico VIII. Film 17.10 II buon tempo che fu 17.30 Dr. Quinn 18.15 Telegiornale **18.20** Scacciapensierino **18.35** Gli amici di papà 19.00 Popoli e luoghi d'Africa 19.30 II Quotidiano 20.00 Telegiornale sera/Meteo 20.40 Julie Lescaut, professione poliziotto **22.10** Helvetica **23.05** Telegiornale 23.20 Amici 23.45 Blunotte 0.45 Textvision

ARD

ZDF 3.55 Strassenfeger

SWF

9.50 Sport Arena 10.35 Sport im Dritten 11.20 Fluchtlicht 12.00 13.30 Meine Mieter sind die besten 14.10 Der doppelte Eugen 14.30 Geheimnisvolle Welt 15.00 Extra-»Mag'S» 15.15 Was die Grossmutter noch wusste 16.00 Wunschbox 17.00 | idole?

9.03 Verbotene Liebe 9.27 Marienhof 9.52 Wetterschau 10.03 Der Hasenhüter 10.50 Käpt'n Blaubärs Minimärchen 11.00 Radsport 14.00/15.00 Tagesschau 17.15 Tagesschau 17.25 Brisant 17.55 Verbotene Liebe 18.25 Marienhof 18.55 Gegen den Wind 19.52 Das -Wetter 20.00 Tagesschau 20.15 Musikantenscheune 21.00 Report 21.40 Leinen los für «MS Königstein» 22.30 Tagesthemen 23.00 Tatort 0.35 Nachtmana zin 0.45 Dolce in der Kasbah 2.55 Fliege 3.55 Bahnfahrt 4.20

9.03 Quasimodo 9.30 Mein geheimer Sommer 11.00 Heute 11.04 Leute Heute 11.15 Mit Leib und Seele **12.00** Heute mittag **12.15** Drehscheibe Deutschland auf Inseltour 13.00 Mittagsmagazin 14.00 Gesundheit! 14.15 Expedition 15.00 Heute 15.05 Hotel Paradies 16.00 Heute Sport 16.05 Risiko 17.00 Heute/Wetter 17.15 Hallo Deutschland 17.40 Leute Heute 17.50 Derrick 19.00 Heute/Wetter 19.25 WISO 20.15 Die Jagd nach dem Baby 21.45 Heute-Journal 22.15 Radsport 22.30 Bitter Moon 0.40 Heute nacht 0.55 Mit Zungen reden 2.10 Vor 30 Jahren 2.55 Länderspiegel

Fliege 13.00 Crazy Motor Show

Kinderquatsch mit Michael 17.30 Sesamstrasse 18.00 Alle meine Freunde 18.25 Sandmännchen 18.30 Regional 18.35 Dreierlei 18.50 Regiona 20.00 Tagesschau 20.15 «Telefon, Hollywood ist dran...» 21.00 Regional 21.20 Stahlnetz 22.50 Das war einmal... 23.20 Der Zensor. Dokudrama 1.05 Denkanstösse 1.10 Die Mun-

RTL D

6.00 Punkt 6 6.30 Guten Morgen Deutschland 7.00 Punkt 7 7.35 Unter uns 8.15 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.50 Marimar 9.20 Springfield Story 10.10 Sunset Beach **11.05** Reich und Schön **11.30** Familien Duell 12.00 Punkt 12 12.30 Notruf täglich 13.00 Stadtklinik 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Ilona Christen 16.00 Hans Meiser 17.00 Jeopardy 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusive 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Stadtklinik 21.15 Hinter Gittern 22.15 Extra 23.30 Natur Trend 0.00 Nachtiournal 0.35 10 vor 11 1.00 Die Larry Sanders Show 1.30 Notruf täglich 2.00 Bärbel Schäfer 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Ilona Christen 5.10 Jeopardy 5.35 Familien Duell

Cartoon 6.00 Dessins animés

TNT 22.00 Où est passée mon idole? Avec Peter O'Toole (1982) 0.00 Les Chevaliers de la Table ronde. Avec Robert Taylor (1953) 2.00 100.000 dollars au soleil. Avec Gibson Gowland (24) **4.15** Où est passée mon

RAI 1

Unomattina 7.30 Tg 1 8.30 Tg1 Flash 9.50 Auguri e figli maschi, Film 11.30 Da Napoli Tg 11.35 Verdemattina estate 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 Matlock. Telefilm 13.30 Telegiornale 13.55 Tg 1 - Economia 14.05 Totò a Napoli. Film 15.10 Giorni d'Europa 15.40 Solletico estate 17.50 Oggi al Parlamento 18.00 Tg 1 18.10 La signora in giallo 19.00 La signora del West **20.00** To 20.40 La Zingara 20.50 L'urlo della battaglia. Film 22.40 Tg 1 22.45 Tribuna politica 23.55 Tg 1 0.20 Agenda - Zodiaco 0.25 Epoca: anni che camminano 0.55 Aforismi 1.00 Sottovoce 1.15 Per una sera d'estate 2.30 Tutto Bilenchi in Tv 2.55 Séparé 3.35 Alba de Cespedes 4.20 Caro palinsesto notturno 4.50 Le avventure di Laura Storm

RAI 2

6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.45 8.20 Empléate a fondo 9.10 Los

7.00 La clinica della Foresta Nera 7.45 Go cart mattina 9.30 Sorgente di vita 10.00 A cavallo della fortuna 11.30 Medicina 33 **11.45** Tg 2 mattina 12.00 Ci vediamo in TV 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Tg 2 - Costume e società 13.45 Tg 2 - Sa lute 14.00 Hunter 14.55 L'ispettore Tibbs 15.45 Law & Order 16.15 TG 2 - Flash 16.40 II Virginiano 17.15 Tg 2 - Flash 18.20 Sportsera 18.40 In viaggio con Sereno Variabile 19.05 entinel 20.00 Tom & Jerry 20.30 Tg 2 20.50 Corte d'as sise. Film TV 22.40 Tg2 22.55 Premio città di Recanati 1.00 Oggi al Parlamento 1.10 Sport Notizie 1.35 La notte per voi Non lavorare stanca? 1.45 Amedeo Minghi e Luca Barbarossa in concerto 2.10 Mi ritorni in mente replay 2.50 Diplomi universitari a distanza

Cinque

6.00 Tg 5 - Prima pagina 8.00 Tg 5 - Mattina 8.30 Vivere bene estate 10.30 La casa nella prateria 11.30 Settimo cielo. Telefilm **12.30** Due per tre **13.00** Tg 5 13.30 Sgarbi quotidiani 13.45 Beautiful 14.15 Amiche per la vita. Film 16.15 Commissario Scali 17.15 Un detective in corsia 18.15 Una bionda per papà 18.45 Tira & molla estate 20.00 Tg 5 20.35 Doppio lustro 21.00 A proposito di Henry. Film 23.00 li cortissimi 23.05 Maurizio Costanzo Show 1.00 Tg 5 1.30 Doppio lustro 2.00 New York Police Department 3.00 Tg 5 3.30 Hill street giorno e notte 4.30 I cinque del quinto piano 5.30 Tg 5

desayunos de TVE 10.00 España través de los siglos 11.30 Las gemelas de Sweet Valley 12.00 Los rompecorazones **12.45** Kung Fu 13.30 Noticias 14.00 A su salud 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediario 15.50 Ciclismo. Tour de Francia 17.35 Leonela 18.30 Noticias 19.00 España en el corazón 19.30 Canarias a la vísta 20.00 Gente 21.00 Telediario 21.50 Un comisario en Roma 22.50 Tal como éramos 0.15 Las pícaras 1.15 Telediario 2.00 Voces de Sefarad

RTP 9.00 Júnior 9.45 Os Principais 10.45 Passerelle 11.45 Noticias **12.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde 14.45 Ricardina e Marta **15.45** O Mar e a Terra 16.15 Júnior 17.00 Jornal da Tarde 17.30 Sem Limites 18.00 Jogos Sem Fronteiras 19.30 Portugalmente 20.00 Terra Mãe 20.45 Contra Informação 20.55 Financial Times 21.00 Telejornal **21.45** Cais do Oriente **22.00** Dinheiro Vivo 22.30 Companhia

dos Animais 23.00 Jornal 2 23.30 Diário de Bordo 0.00 Remate 0.15 Reporter RTP África 1.00 Made in Portugal 2.00 Na Rota das Especiarias 3.00 24 Horas 3.30 Terra Mãe 4.15 Praça da Alegria **6.00** 24 Horas

La télévision neuchâteloise suspend des émissions durant les vacances. Reprise lundi 24

Canal Alpha +

9.00 Die Strassen von San Francisco 10.00 Hast du Worte!? 10.30 Bube, Dame, Hörig 11.00 Jörg Pilawa 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Kobra, übernehmen Sie! 15.00 Tatort Gartenzaun 16.00 Baywatch **17.00** Jeder gegen jeden **17.30** Regional-Report 18.00 Blitz 18.30 Nachrichten 18.50 Täglich ran 18.55 Blitzlicht 19.15 Stefanie - Schwester mit Herz **20.15** Der Bergdoktor **21.15** Wolffs Revier 22.15 Fahndung sakte 22.45 Planetopia 23.30 News und Stories 1.15 Baywatch 2.05 Kobra, übernehmen Sie! 2.55 Tatort Gartenzaun 3.45 Jörg Pilawa 4.35 Fahn-

CODES SHOWVIEW

dungsakte

TSR₁

TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	 010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

URGENCES

POLICE ET AMBULANCE: **FEU:** 118.

INTOXICATION: 01 251 51 51. **LA MAIN TENDUE: 143. VIOLENCES:** Centre

consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Bertallo, Léopold-Robert 39, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17

LE LOCLE. Pharmacie de service: Mariotti, jusqu'à 19h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale et dentaire: 117 ou hôpital 933 61

JURA BERNOIS.

CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67. COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10. SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.

SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.

TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.

JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54. LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.

SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01. NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Winkler, rue de l'Hôpital, 8-20h, (en dehors de ces heures, la police renseigne au 722 22 22). Permanence médicale, dentaire et ophtalmologique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles 722 91 11, Pourtalès 727 11 11, Providence 720 31

DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, veuillez composer le numéro de la permanence médicale Air-Call qui vous renseignera au (021) 623 01 81. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.

ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde en semaine: de lundi au samedi de 18h à 8h, Cabinet de groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale et dentaire: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44. DISTRICT DU VAL-DE-TRA-

VERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.

SUD DU LAC.

HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25. AVENCHES. Service du feu:

117 ou 026 675 12 21. VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.

Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

Cinéma ABC: fermé jusqu'au 12 août. NEUCHÂTEL

Devant la Tour de Diesse: Visite de la ville en musique. Départ à 9h30, devant la Tour, retour à 11h30 au même endroit.

À bord du M/s Fribourg: quinzaine country. Tous les soirs (sauf le lundi) jusqu'au 31 juillet. Départ 20h, arrivée

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33) L'ARME FATALE 4. 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De R. Donner.

EXCALIBUR, L'ÉPÉE MA-GIQUE. 15h. Pour tous. 5me semaine. De F. DuChau. MARTHA, FRANK, DANIEL

ET LAWRENCE. 18h15-20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De N.

LA PETITE SIRÈNE. 15h15. Pour tous. 4me semaine. De J. Musker.

ARGENT COMPTANT. 20h45. 12 ans. 2me semaine. De B. Ratner.

M. ARKADIN/DOSSIER SE-CRET. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. Cycle «En garde les avant-gardes!». De O. Welles. ARCADES (710 10 44)

SCREAM - 2. 15h-18h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 3me semaine. De W. Craven. BIO (710 10 55)

LES IDIOTS. 15h-18h15-20h45 (VO st. fr/all.). 18 ans. Première vision. De L. von

PALACE (710 10 66) SEXCRIMES. 15h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. 5me semaine. De J. McNaughton.

LA DAME DE WINDSOR. 18h (VO st. fr/all.). Pour tous. 2me semaine. De J. Madden.

REX (710 10 77) **BOOGIE NIGHT.** 15h-20h15 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première vision. De P. T. Ander-

LE CLONE. 18h. Pour tous. 2me semaine. De F. Conversi.

STUDIO (710 10 88) CITY OF ANGELS. 15h-18h-20h30. 12 ans. 5me semaine. De B. Silberling.

BÉVILARD

Vacances annuelles jusqu'au

LES BREULEUX

Vacances annuelles jusqu'au 13 août.

COUVET

COLISÉE (863 16 66) Fermeture annuelle jusqu'au 12 août.

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (953 11 84) Relâche jusqu'au 12 août.

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (941 35 35) Relâche.

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (487 45

61)

Relâche. Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ **DIVERS**

BOUDRY

Pavillon d'information A5. cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.

CERNIER

Au Site. 1er Festival de Jardins extraordinaires. Tous les jours de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 11 octobre.

CHAMP-DU-MOULIN, LA MORILLE

Centre d'information de la nature neuchâteloise. Sa/di 10-17h. Jusqu'au 27 septembre. Ouvert également lundi du Jeûne (21 septembre).

LA CHAUX-DE-FONDS Bibliothèque de la ville. «150 ans - Neuchâtel - 150 événements». Lu 14-20h, mave 10-20h, sa 10-16h. Jus-

qu'au 5 septembre. Bois du Petit-Château. Tous les jours 6h30-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.

Galerie du Home médicalisé La Sombaille. Exposition de ferronnerie d'art de Daniel Monnin. Tous les jours. Jusqu'au 16 août.

LA CHAUX-DU-MILIEU Le Grand-Cachot-de-Vent. Jean-Pierre Gyger, du Locle, artiste-peintre. me-di 14h30-17h30. Jusqu'au 23 août.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

Le Louverain. Martine Mathier. Exposition jusqu'au 15

LE LOCLE

Moulins souterrains du Col-des-Roches. Jusqu'au 15 septembre, non-stop 10h-17h30. Du 16 septembre au 31 octobre 10h-12h/13h30-17h30. Réservation pour les groupes dès 15 personnes au 931 89 89, fax 931 89 15.

MARIN

Papiliorama. Tous les jours

Nocturama. Tous les jours 10-18h.

NEUCHÂTEL

Bibliothèque publique et universitaire. "Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau" me 14-17h ou sur rdv. 717 73

Ecole-Club Migros. Bernard Jan. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 11 septembre.

Home Les Charmettes. Paraschiva Binz-Noghe, huiles, aquarelles, pastels, dessins. Jusqu'au 31 août.

Jardin botanique. A. Raboud, sculpteur, jusqu'au 14 septembre; A. Richard, dessins, jusqu'au 31 août; Le Jardin potager: légumes d'hier et d'aujourd'hui, jusqu'au 30 septembre; expositions permanentes. Parc ouvert tous les jours 9-20h. Serres ouvertes 9-17h, sauf le lundi.

Maison du Prussien. Claire Cybelle, peintures. Tous les jours jusqu'au 31 août.

Passage sous-voie place Pury. Panneaux peints par Claude Frossard, Jusqu'au 31

Péristyle de l'Hôtel de Ville. Helsen - Réseau cultu-rel Sénégalo-Helvétique. Jusqu'au 16 août.

Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gra-vures encre de Chine. L'aprèsmidi ma-ve 14-17h sur rendezvous pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

LES PONTS-DE-MARTEL Fromagerie. Démonstration

tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAIGNELÉGIER

Les Cerlatez/Centre Nature. «Sylvère Rebetez», jusqu'au 9 août. «Bestioles: phobie ou passion?», jusqu'au 25 octobre. «Une réserve naturelle et des hommes...», gestion du site de La Gruère. Jusqu'au 25 octobre. Ma-di 13h30-17h30.

SAINT-AUBIN

Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30 et les 1er et 3me samedis du mois 9-12h.

SAINT-SULPICE

Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78

SAINT-URSANNE

Cloître de la Collégiale. Jean-Claude Prêtre, peintre jurassien. Jusqu'au 6 sep-

TRAVERS

Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites

toute l'année, toute la journée sur rendez-vous; renseignements, réservations au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h, dimanche aussi à 16h. Juilletaoût, visites supplémentaires selon affluence. Jusqu'au 20

MUSÉES

BOUDRY Musée de l'Areuse.

«Congo, cacahuète et Révolution», dans le cadre du 125me du Musée de l'Areuse et du 150me de la République. Et les collections permanentes. Di 14-18h (ou sur demande 846 19 16). Jusau'au 30 septembre.

Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h. **CERNIER**

Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

LA CHAUX-DE-FONDS

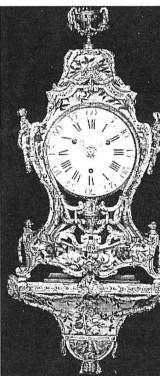
Musée des beaux-arts. «La collection revisitée» et Jeffrey Steel, estampes et dessins. Jusqu'au 2 goût. Et les collections permanentes (artistes locaux). Ma-di 10-12h/14-17h.

Musée d'histoire. «Les objets insolites des Chaux-de-Fonniers», «La Chaux-de-Fonds au temps de la Révolution de 1848». Expositions jusqu'au 1er novembre. Et les collections permanentes. Mave 14-17h; sa 14-18h; di 10-12h/14-18h.

Musée d'histoire naturelle. «Couleuvres», exposition jusqu'au 13 septembre. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.

Musée international d'horlogerie. «Les Horlogers de la Révolution neuchâteloise». Exposition jusqu'au 6 septembre. "L'homme et le temps" histoire de la mesure

du temps. Ma-di 10-17h.



Musée paysan et artisanal. «Jur'agric Parc», jusqu'au 28.2.99. Sa-je 14h-17h, di aussi 10-12h. Pour les enfants, concours de coloriage. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.

COLOMBIER

Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31 octobre.

LES GENEVEZ Musée rural jurassien. Sa/di 14h-17h30.

LE LANDERON

Musée de l'Hôtel de Ville. «Photographies», d'Eric Bubloz, sa/di 15h30-17h30 jusau'au 30 août. Et les collections permanentes. Diaporama (fr/all). Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).

LE LOCLE

Musée des beaux-arts. Marine Ky et Ray Arnold, gravures. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 16 août.

Musée d'horlogerie. Château des Monts. Ma-di 10-12h/14-17h.

MURIAUX

Musée de l'automobile. Du 1er mars au 14 novembre lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h.

NEUCHÂTEL

Musée d'art et d'histoire. Gustave Jeanneret (1847-1927) et Louis Reguin-Ducommun (1872-1948). Jusqu'au 13 septembre. Et les collections du musée. Ma-di 10-

Musée d'ethnographie. «Derrière les images». Jusqu'au 24.1. 99. Et les collections permanentes. Ma-di 10-

Musée d'histoire naturelle. «RATS», exposition jusau'au 1er novembre. Et les collections permanentes. Madi 10-17h.

Musée cantonal d'archéologie. Ma-di 14-17h. Collections permanentes.

LA NEUVEVILLE

Musée d'histoire. «Entre fantasme, plaisir et torture: la chaussure», exposition temporaire jusqu'au 1.11. Di 14h30-17h30. Pour les groupes et en dehors des heures d'ouverture, appeler l'Office régional du tourisme (751 49 49). Et les collections du musée, di 14h30-17h30 sinon s'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48. Jusqu'au 1er novembre

LE NOIRMONT

Musée de l'uniforme. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.

PORRENTRUY

Musée de l'Hôtel-Dieu. «Canaletto & Bellotto». Ma-di 14-17h. Pour les groupes à partir de 10 personnes rdv 466 72 72. Jusqu'au 16 août.

LA SAGNE

Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

SAINT-IMIER

Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02. VALANGIN *Château. «1er Mars -

Autres regards sur la Révolution». Tous les jours 10h-12h/14h-17h, sauf vendredi après-midi et lundi toute la

journeé. Visites commentées

pour groupes sur demande. Jusqu'au 13 septembre. **VAL-DE-TRAVERS**

Château de Môtiers. Léon Perrin invite «Fred Perrin». Ma-di 10-20h. Jusqu'au 8 novembre.

Musée Industriel - Site de la Presta. Collections industrielles. Démonstrations chaque samedi dès 14h. Démonstrations pour groupes sur rendez- vous. Renseignements et réservation au 863

30 10 et 866 13 54. Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes

sur rdv au 861 35 51. Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.

VILLERS-LE-LAC Musée de la montre. Di 14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03

816 800 06). *Musées affiliés au passeport musées suisses *.

ART/ **GALERIES AUVERNIER**

Galerie Numaga. André Raboud, sculptures récentes. Me-di 16-18h. Jusqu'au 15 août. (Tél. 731 44 90).

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie Sonia Wirth-Genzoni. «De l'Eplattenier à Lermite» 35 peintres expriment le Jura, Ma-sa 14-18h, Jusqu'au 20 septembre. (Tél. 926 82 25).

CORTAILLOD

Galerie Jonas. «Le Corbusier», peintures, collages, dessins, lithographies. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 16 août. (Tél. 842 51 21).

LE LANDERON

Galerie-Atelier Cumulus. C. Scellier, raku/récupération & R. Rocci, peinture. Ve 17-20h, sa/di 12-15h. Jusqu'au 31 août (Tél. 315 27 49).

MÔTIERS

Galerie du Château. «Paysages du Jura et d'ailleurs», sérigraphies de Jean-Michel Favarger. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 23 août.

NEUCHÂTEL

Galerie-Atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.

Galerie-Atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.

Galerie-Atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19)

PESEUX

Atelier de l'Ange. Expo permanente D. Humblot, céramiste sculpteur. (Tél. 730 56

SAIGNELÉGIER

Galerie du Soleil. Aloïs Dubach, dessins et sculptures. Ma-di 9-23h. Jusqu'au 2 août.

(Tél. 951 16 88). SAINT-BLAISE

Galerie GAR. «Les bronziers du Burkina Faso». Sa/di 15-19h. Jusqu'à fin juillet.

VAUMARCUS

Au Château. «Le cuir et ses métiers». Tous les jours 8-22h, sauf lundi. Jusqu'au 27 septembre. (Tél. 836 36 36).

BIBLIO-THÈQUES

JURA - LES BOIS

Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.

primaire, 4me mercredi du

LES BREULEUX Ludothèque, ancienne école

mois, 13h30-16h30.

LA CHAUX-DE-FONDS Bibliothèque de la Ville: lu 16-19h, ma-ve 10-12h/16-19h (jusqu'au 15 août). Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde lu-ve 15-18h, jusqu'au 14 août) (rue Président-Wilson fermé jusqu'au 14 août). Ludothèque: lu-je 15h30-18h,

ma 15h30-19h. COURTELARY

Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande). LE LOCLE

Bibliothèque de la Ville: lu-ve

14h30-18h30, sa 10-12h. Bi-

bliothèque des Jeunes, fermé jusqu'au 9 août. Ludothèque: fermé jusqu 'au

16 août.

NEUCHÂTEL 🔹 Bibliothèque publique et universitaire, (lecture publique (jusqu'au 22 août) lu 14-18h. ma-ve 10-20h, sa fermé), (fonds d'étude fermé jusqu'au 22 août), (salle de lecture fermé jusqu'au début septembre). Bibliothèque des Pasteurs, fermé jusqu'au 15 août. Bibliothèque Pestalozzi/Ludothèque: fermé jusqu'au lundi 17.8 à 14h. Bibliomonde, livres en langues étrangères, ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: du 6 juillet au 15 août ouvert tous les jeudis de 15h à 19h.

LE NOIRMONT Ludothèque, nouveau collège,

tous les mardis de 15h à 17h. LA SAGNE Chouette-Ludothèque, ve 15-

17h30. SAIGNELÉGIER

Ludothèque, ma 15-16h30, je 16-17h30.

SAINT-IMIER Ludothèque + BJ, me/ve 15-

18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. TRAMELAN

Médiathèque du CIP, du 27

au 31 juillet 14-17h. Horaire normal dès le 3 août.

Bibliothèque communale,

lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h /16h30-18h, je 9-10h/18CORTAILLOD

3

Mon âme, bénis l'Eternel, Et n'oublie aucun de ses bienfaits!

Ps 103

Madame André Petitpierre-Schlunegger à Cortaillod;

Monsieur et Madame François Petitpierre à Dällikon, leurs enfants Jean-Marc et Karin, Bertrand et Franziska;

Monsieur et Madame Alain Petitpierre à Genève, leurs filles Caroline, Florence et Isabelle;

Monsieur et Madame Jean Petitpierre à La Cure, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Jeanne et Paul-Louis Pelet-Petitpierre à Lausanne, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Marie-Louise et Freddy Régamey-Petitpierre à Lausanne, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Emmy Petitpierre à Lausanne;

Madame Liliane Petitpierre à Epalinges, ses enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur Roxane Petitpierre et Bernard Josse à Paris et leur fils;

Monsieur et Madame Marc-Henri Petitpierre à Marsens et leurs enfants;

Monsieur et Madame Jean-Pierre Schlunegger à Chez-le-Bart, leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur May Schlunegger et Paul Petitat à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du

Monsieur André PETITPIERRE

leur cher époux, papa, grand-papa, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 83e année, samedi 25 juillet 1998, à Neuchâtel.

Le culte aura lieu au temple de Cortaillod, mercredi 29 juillet 1998, à 14 heures, l'incinération suivra.

Le défunt repose au pavillon du cimetière de Cortaillod.

Adresse de la famille: route de Sachet 15 2016 Cortaillod

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

Monsieur et Madame Gérald et Pascale Ryser et leur fille Rachel,

Monsieur et Madame Laurent et Marielle Ryser et leurs enfants,

Monsieur et Madame Michel Olivier et Barbara Ryser et leurs enfants, à La Chaux-de-Fonds

Monsieur et Madame Germain Ryser, à Corgémont;

Monsieur et Madame Robert Denner, à Quibron, ainsi que leurs enfants;

Madame Antoinette Montbaron-Denner et son fils, à Genève;

Madame Jeannette Mathez-Guillod et ses enfants,

Monsieur et Madame Charles Guillod, à Bienne; Monsieur et Madame Jean-Pierre Guillod, à Prêles,

ont le pénible devoir de vous faire part du décès de

Madame Marguerite RYSER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, survenu le 25 juillet 1998 au Home de Mon Repos, La Neuveville.

L'inhumation aura lieu au cimetière de La Neuveville, mardi 28 juillet à 16 heures.

Domicile mortuaire: Home de Mon Repos, 2520 La Neuveville

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE

Il me fait reposer dans de verts pâturages Il me mène le long des eaux tranquilles. Psaume 23 v. 2.

Les enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Edouard GUINAND

leur très cher papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens samedi dans sa 82e année.

LE LOCLE, le 25 juillet 1998.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, mardi 28 juillet à 10 heures.

Notre papa repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Danièle Guinand

17, rue Numa-Droz 2300 La Chaux-de-Fonds

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 17 h 30 à Publicitas La Chaux-de-Fonds fax 032 / 968 48 63

> jusqu'à 20 heures à L'Impartial fax 032 / 911 23 60

IN MEMORIAM

Vincenzo DE MARCO

1988 - 26 juillet - 1998

10 ans ont passé depuis ton départ, pas un jour ne se passe sans que ton souvenir ne soit dans nos cœurs.

> Ton épouse tes enfants et petits-enfants

ACCIDENTS

Neuchâtel Un blessé contre la glissière

Samedi, vers 16h50, une voiture conduite par F.P., de Neuchâtel, circulait sur la bretelle de sortie de la jonction Maladière, avec l'intention de se diriger sur la route des Falaises. Dans le virage à gauche, ce véhicule heurta la glissière de sécurité sise à droite de la chaussée, ensuite monta sur le giratoire et heurta les panneaux de signalisation. Blessé, F.P. a été transporté en ambulance à l'hôpital des Cadolles. /comm

Chézard Cycliste blessée

Samedi, vers 20h, au guidon de son VTT, C.M., de Fontainemelon descendait la route tendant des Vieux-Prés à Chézard. Peu après un virage à droite, au lieu dit «Haut-duMont», alors qu'elle voulait Recherche chasser un taon sur sa jambe, elle a perdu la maîtrise de son cycle et chuta sur la chaussée. Blessée, C.M. a été transportée en ambulance à l'hôpital de Landeyeux. /comm

La Chauxde-Fonds Problème technique pour un planeur

Samedi, vers 14h30, un planeur à moteur piloté par un ressortissant d'Allemagne, s'approchait de la piste de l'aérodrome des Eplatures à La Chaux-de-Fonds. A un moment donné, il s'est trouvé un peu bas et a voulu remettre les gaz. Suite à un problème technique, il a été obligé de se poser dans un champ. Lors de la manœuvre, la roue droite du train d'atterrissage s'est brisée et l'avion a fait un tête-àqueue. Aucun blessé n'est à déplorer. /comm

de conducteur

Le conducteur du véhicule qui, entre samedi 25 juillet 20h30 et dimanche 26 juillet à 11h, a endommagé la portière avant gauche de la voi-ture VW Golf verte qui était stationnée devant l'immeuble Promenade 1 à La Chaux-de-Fonds, ainsi que les témoins de cet accrochage, sont priés de prende contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (032) 968 71 01. /comm

La Vue-des-Alpes Tunnel fermé

Hier matin, les tunnels sous La Vue-des-Alpes ont été fermés de 7h35 à 10h50. Cette fermeture a permis à la police cantonale de procéder à tous les relevés relatifs à l'accident mortel survenu vendredi (voir notre édition de samedi 25 juillet). /comm

TRAMELAN

Venez à moi vous tous qui êtes fatigués et chargés et je vous donnerai du repos. Matthieu 11.28

L'Eternel est bon, il est refuge au jour de la détresse: il connaît ceux qui se confient en lui.

Nahum 1:7

Nous avons l'immense douleur d'annoncer le décès de notre très cher fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin et ami

Jean-Marc VUILLEUMIER

qui s'en est allé à l'âge de 40 ans après une longue maladie.

Ses parents: Jean-Philippe et Bluette Vuilleumier-Bettschen;

Ses frères: Eric et Sandra Vuilleumier-Schneiter et leurs enfants Sébastien et Michel;

Georges-Alain et Annelise Vuilleumier-Vuilleumier

et leurs enfants Elodie, Jeremy et Florence,

ainsi que les familles parentes et alliées.

TRAMELAN, le 24 juillet 1998.

Les Plânes 11

La cérémonie d'Adieu aura lieu le mercredi 29 juillet à 13 h 00.

Rendez-vous devant le pavillon du cimetière de Tramelan où le corps repose.

Un culte sera célébré au Temple après la cérémonie du cimetière.

En sa mémoire, on peut penser à l'Œuvre des Petites Familles, Les Reussilles, ccp. 25-8096-9.

Prière de ne pas faire de visite.

Cet avis tient lieu de faire-part.

SAINT-IMIER

Te voir souffrir et ne pouvoir t'aider a été notre plus grande peine. Ta vie fut courte parmi nous, ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Heidi Gerber-Mathez à St-Imier

Karine Gerber à St-Imier

Laurence et Florian Kämpf-Gerber et leur petit Bryan à St-Imier

Madeleine Gerber à Courtelary

Gisèle Gerber et ses enfants à St-Imier

Simone et Michel Girardin-Gerber à Péry

Werner Mathez et son amie à St-Imier, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Henri-Louis GERBER dit Riquet

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, fils, frère, beau-frère, oncle, parrain, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 50e année, après une longue maladie supportée avec un courage exemplaire.

SAINT-IMIER, le 25 juillet 1998.

La cérémonie aura lieu à la Collégiale de St-Imier, mercredi 29 juillet 1998 à 14 h.

Domicile de la famille: Mme Heidi Gerber Jonchères 71 2610 Saint-Imier

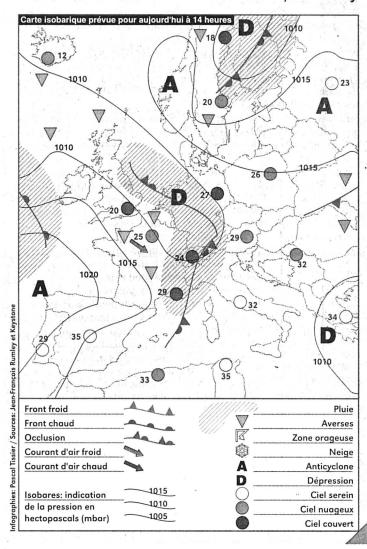
Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

MÉTÉO

Aujourd'hui Croche-pied dans une belle période

Situation générale: les baromètres sont en baisse sur l'Europe occidentale et centrale. Ils saluent à leur manière l'affrontement entre une perturbation atlantique, associée à de l'air plus frais, et des remontées chaudes et instables en provenance de la péninsule Ibérique. La rencontre a lieu sur les Alpes, nous promettant aujourd'hu un ciel chagrin et détonant que la nature appréciera.

Prévisions pour la journée: les quelques éclaircies que l'on rencontre surtout au petit matin ne pèsent pas lourd car les nuages se rassemblent sur notre région en se montrant de plus en plus menaçants. Ils ne se font pas prier pour ouvrir leurs vannes et libérer des averses parfois fortes, ponctuées de coups de tonnerre. Les vents modérés de sud-ouest maintiennent encore des températures assez élevées, 26 à Neuchâtel et 21 à La Chaux-de-Fonds. Demain et mercredi: les averses du début cèdent progressivement la place aux éclaircies. Jeudi: le Tour de France arrive juste à temps dans le Jean-François Rumley canton sous un ciel clément.



Fête à souhaiter Pantaléon

Températures Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 26° Boudry: 26° Cernier: 23° Fleurier: 23 La Chaux-de-Fonds: 21° Le Locle: 21 La Vue-des-Alpes: 18° Saignelégier: 21 St-Imier: 23

Hier à 14 heures

En Suisse... Bâle: peu nuageux, 28° Berne: beau, 27 Genève: beau, 29° Locarno: beau, 26° Sion: beau, 27 Zurich: beau, 25°

en Europe Athènes: beau, 38° Berlin: très nuageux, 22° Istanbul: beau, 32 Lisbonne: beau, 25° Londres: très nuageux, 20° Moscou: très nuageux, 24° Palma: beau, 32 Paris: très nuageux, 24° Rome: beau, 30

... et dans le monde Bangkok: nuageux, 34 Le Caire: beau, 37 Johannesburg: beau, 16° Miami: pluvieux, 33° New Delhi: non reçu New York: nuageux, 28° Pékin: nuageux, 27 Rio de Janeiro: nuageux, 33° San Francisco: nuageux, 22° Sydney: pluvieux, 14 Tokyo: nuageux, 30°

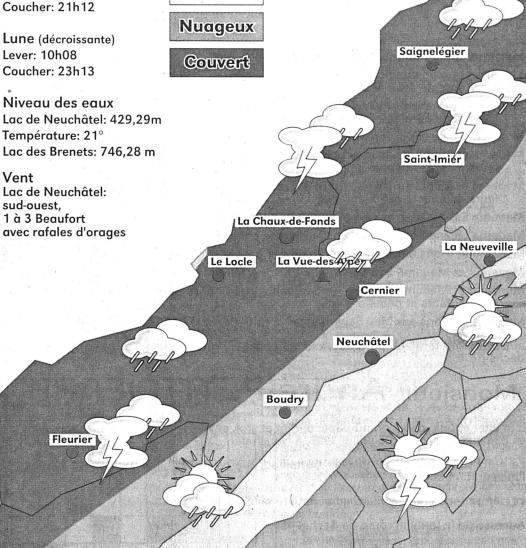


Soleil Lever: 6h05

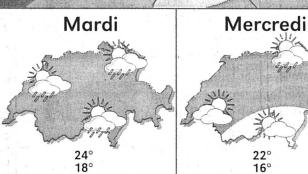
Lune (décroissante) Lever: 10h08

Lac de Neuchâtel: 429,29m Température: 21° Lac des Brenets: 746,28 m

Vent Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 1 à 3 Beaufort avec rafales d'orages



Ensoleillé



Jeudi

Cuisine La recette du jour

Plat principal: SARDINES AU BEURRE DE POI-

Dessert: Pêches à la glace.

Préparation: 20mn. Cuisson: 20mn. Ingrédients pour 4 personnes: 8 grosses sardines fraîches, 150g de beurre, 2 poivrons rouges, 1 c. à café de thym, 1 citron, 1/2 gousse d'ail, sel, poivre.

Préparation: mettez les poivrons sous le gril du four et retournez-les régulièrement jusqu'à ce que la peau soit uniformément brune. Dès qu'ils sont tièdes, ôtez la peau, éliminez les pépins et les filaments. Coupez-en la moitié en lanières, et réservezles pour servir avec les sardines. Mixez le reste de la chair avec le beurre, un peu de jus de citron, le thym, et l'ail, pour obtenir une pommade homogène. Salez, poivrez. Coupez la tête des sardines et videz-les en pratiquant une entaille côté ventre. Rincez-les sous l'eau froide. Glissez une noisette de beurre à l'intérieur de chaque sardine et mettez le reste du beurre au frais pour qu'il soit ferme au moment de le servir. Faites griller les sardines sous le gril du four, ou sur un barbecue, environ 5 minutes en les retournant régulièrement. Servez-les bien chaudes, sur un lit de lamelles de poivron, accompagnées de citron, de beurre de poivron, de gros sel, et de pain de campagne grillé.

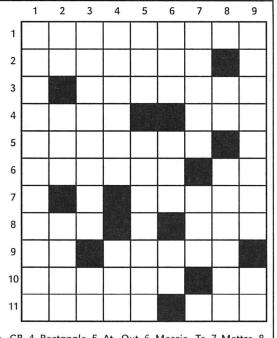
MOTS CROISÉS No 391

Horizontalement: 1. Pour elle, c'est toujours le bouquet! 2. Une sorte de recommencement . 3. Prière près du feu. 4. Inscrivit - Ce n'est pas la mer à boire, encore que... 5. Ça peut aller jusqu'à l'épouvante. 6. Pousser un cri d'étalon - Note. 7. Pour en profiter, il faut un écran. 8. Bouchée tendre - Un étranger. 9. Part d'escompte - L'enchaînement des événements. 10. Maritimes - Pronom personnel. 11. Gras-double Mouvement liquide.

Verticalement: 1. A la loyale. 2. Article - Monnaie nordique - Cours allemand. 3. Chouette - Tranche de vie. 4. Pas du tout campagnard - Site contournable. 5. Pièce de voilure - Première pousse printanière. 6. Principe d'égalité - Un moyen de faire la part des 8 choses - Traditions, 7. Laissée pour compte - Plus rien, après ça... 8. Possessif - Secousse gigantesque. 9. C'est parfois la foire d'empoigne - Agent de liaison.

Solution dans la prochaine édition

Horizontalement: 1. Squelette. 2. Custode . 3. Ai - Age - GB. 4. Rectangle. 5. At - Out. 6. Messie - Te. 7. Mettre. 8. USA - Hr - Né. 9. Carêmes. 10. Hutte - Ami. 9. Et - Esprit. Verticalement: 1. Scaramouche. 2. Quiète - Saut. 3. Us Smart. 4. Etat - Se - Eté. 5. Logarithmes. 6. Eden - Etre. 7. Té - Go - Sar. 8. Gluten - Mi. 9. Embêté - Edit.



Insolite Police péruvienne: les femmes sont plus honnêtes

Les agents de la circulation à Lima seront à compter de juillet 1999 uniquement des femmes, a annoncé samedi le président du Pérou, Alberto Fujimori. Cette mesure viserait à lutter contre la corruption qui règne dans ce corps de policiers. Contrairement à leurs collègues mâles qui ont une forte propension à arrondir leurs revenus en réclamant un bakchich au lieu de sanctionner les contrevenants avec une amende, les femmes policiers ont, parmi les automobilistes de Lima, la solide réputation d'être totalement réfractaires à cette pratique.

Pour expliquer son projet, le chef de l'Etat s'est bien gardé d'évoquer d'une manière explicite la fâcheuse tendance des policiers hommes à prendre quelques libertés avec le civisme. Il s'est borné à déclarer qu'il s'agissait d'une «rationalisation» de l'utilisation du personnel. La féminisation totale de ce corps de policiers va prendre douze mois, le temps de former les effectifs nécessaires. /ats

